中華民國僑委會登記証台救新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 1073
P. O. Box 68

中華郵政登記第五二四號
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
今日出紙兩張半 每份港幣壹毫

杜卿昨返抵華府 立即與艾克會商

謂今後和戰問題由共黨抉擇

對外傳我同意酌減駐軍杜卿不予批評

堅信中共決不能以武力達成其陰謀

【華盛頓廿四日合衆國際社電】今日美國務卿杜尼斯向艾森豪總統報告其與蔣總統之會談經過。白宮稱：杜尼斯於下午格林威治時間下午二時四十五分與艾森豪會商。杜尼斯由台北作十七小時半之飛行，今早飛抵此間時稱其與蔣總統會談甚爲滿意。

【華盛頓廿四日路透社電】美國務卿杜尼斯今日由台灣返抵此間。渠在機場對記者稱：余將于今日下午向艾森豪總統報告。杜氏作簡短之談話稱：「和平與戰爭由共黨選擇。彼等之行動如何，余亦不知。余不知彼等之內心。」渠不批評台北方面所謂「中國領袖已同意裁減金馬駐軍一萬五千人至二萬人，假如共方停止轟擊，及中國已得到較多之現代武器」之一項消息。

【廣里蘭州，安德魯斯空軍基地廿四日合衆國際社電】美國務卿杜尼斯在台灣與蔣總統會商兩天後，今早飛抵此間。渠謂：其會商令人滿意。有那事勞頓神態之杜尼斯稱：「台灣海峽和平之機會，端賴共黨。」有關蔣總統是否同意其裁減金門駐軍，杜氏答稱：「在美國及其盟國方面而言，吾人之關切係防禦性質。余感到我在需要時爲和平而戰之人民，此行令余滿意。」

【台北廿四日美聯社電】蔣總統「不使用武力」之聲明，將成爲美國及西方在冷戰中一項新的武器。美國在華沙美毛會談中，將必使中共決裂須解圍，以實爭少在沿海島嶼戰爭中獲得事實上停火而要求北平發表一項類似之宣言。如果合衆國制照類似聯合國提出聲明，則在其他與中華民國以較爲愛好和平角色，此一聲將可保證西方之團結。

【華盛頓廿四日路透社電】國務卿杜尼斯今日與艾森豪總統會商後發表聲稱：堅深信中共將不能以彼等之軍事力量或彼等之宣傳欺詐而達到彼等之目的。杜氏今日在白宮向艾森豪總統報告其與蔣總統會談之經過。杜氏在一項準備好之聲明稱：「當余在台北之時，余再度確信中華民國國內之主要精神，不僅爲軍事上防衛，且更欲以和平方法向鐵幕中國帶來自由。中國政府深知其責任爲中國之光榮文化及精神之真正監護及保衛者。中國政府相信其使命乃給中國大陸之人民帶來恢復自由。中國政府此種工作不假於使用武力，但以實行示範。」杜尼斯宣稱：「遠東方面之所有國家，且益了解中共爲人類之一種危險。彼等已因美國之不在武裝侵略方面而有所退縮之立場而獲得甚深之印象。」

對放棄使用武力反攻 台輿論極表不滿 認中美會談失敗

謂杜尼斯祇作兩項並不重要讓步

【台北二十四日合衆國際社電】此間半官方報紙及民營報紙，對中美會談一致表示失望。台北各報昨日發表之聯合公報，認爲中美會談係失敗。該報評論謂：美國務卿杜尼斯之堅持，使中華民國政府放棄使用武力反攻大陸一項，使中華民國人士深爲驚愕，對海外華僑亦產生不良影響。英文「中國日報」則謂：此次中美會談實質上並無若何結果。「中央日報」則謂：於中美聯合公報中

【台北二十四日合衆國際社電】中共大砲於蔣總統會談之結果，深表不滿之際，共軍海岸大砲打破廿三小時之沉寂。國防部謂：共軍在上午十一時開始之兩小時砲轟中，發射大砲九〇六發。

共黨發言人謂：「蔣巨頭聲明係「自由中國之真正發言人」。一家報紙在本日下午刊出之社評稱：中華民國係中國唯一合法政府。英文「中國日報」稱：中華民國人士「以冷靜的保留態度」，歡迎在杜尼斯與蔣總統會談後所發表之聯合公報。該報評述英文日報，引述各項立法委員之意見及加上其本身之評論。

該報稱：於中美聯合公報中所謂之「以武力」一點，與中美兩國之間，「中國問題」，中美之間之爭論，中華民國有權自由和平解決中國大陸問題而言，「未有使用武力」一節，已失敗。

美第七艦隊司令基維德中將

昨突飛台會商 恢復護航

【本報特訊】台北廿四日急：美第七艦隊司令基維德中將，廿四日上午十時自防地乘機飛抵台北，與美軍駐台協防司令部司令史慕德中將有重要會商。此外，基氏且會見其第三巡洋艦分隊在鄰國附近之特別少將所率艦隊司令官，以及與我國將領有重要會商。基氏此行，可能於當日下午返回離台。一般預料：基氏此行，可能與美第七艦隊即將恢復對我補給船隻至金門的護航問題有關。

【金門二十四日中央社電】金門防衛部柯副司令官說：共匪於二十三日中午十二時迄今晨，未向金門射擊，原因可能是廿二日下午三時後我反擊後損失慘重，須要更換砲位或加強工事。柯副司令官表示：匪軍有充足的彈藥，過去的既未用完，最近又增加大量補給。關於今後金門補給是否需要美艦護航，他說：這要看情況由中美雙方會商決定。

黃外長昨發表聲明

我未放棄以武力反攻 刻等待大陸爆發革命

葉公超延期返美草擬秘密報告書

【台北廿三日合衆國際社電】蔣總統依然希望領導其軍隊直光復大陸，雖則在今日發表之中美聯合公報中並無「武力」字句。外長黃少谷于蔣總統與杜尼斯國務卿會談結束後，立即表明中國之立場。黃外長于接見本社記者時稱：一旦發生動亂，中國政府必不摒棄使用武力，來光復大陸。黃氏謂：渠希望使用武力光復大陸。渠稱：中華民國可能使用武力，將指出中國將不「以武」力光復大陸。

【台北廿三日合衆國際社電】黃外長認爲：中國政府將於適當時機，以及不使武力。黃外長謂：一旦發生革命時，北平政府後數小時即有所行動。兩氏于會談結束後所發表之公報，不爲他人所誤解。渠提及該公報中有一段聲明，內謂中華民國光復大陸之主要手段，爲實施三民主義。渠謂：渠並不認爲所謂「武力」係放棄武力。惟一且大陸發生革命，中

安全証與香煙 準備空投大陸

【台北廿四日中央社電】據自由牌香煙公賣局頃已製成四十萬支「自由牌」香煙，供空投大陸之用。該香煙每四支裝一小包，共十萬包，每包上均印有金色「自由」二字，附夾起義來歸的「安全証」外用塑膠袋包裝，以防潮濕。並使空投後不易破損。

【台北廿四日中央社電】美國務卿杜尼斯今日路透社電：杜尼斯今夕宣稱，英美兩國之關係，從未有比今日更爲密切。此爲杜氏於返程飛往台灣之前，在華府發表之電視談話。國務院今日發表之聲明稱：杜尼斯在飛離前，在電視廣播公司之節目上發表談話，國務院今日始將其公佈。彼宣稱：「余頗懷疑在過去兩國之邦交史上，是否亦曾有如吾人今日之緊密合作之時期。」杜氏於談及遠東局勢時稱：「吾人並不對中共採取攻勢，亦不能忍受中共之獨攻。當彼等向吾人進攻時，吾人自須採取堅定之立場，以應付之。現時在台灣之中華民國曾同意不使用武力

杜尼斯提出警告稱

任何政府承認中共 很容易被共黨顛覆

【華盛頓廿三日路透社電】美國務卿杜尼斯今日警告稱：世界上的許多國家，如承認中共之政府，或將造成予以顛覆。杜尼斯是在上週從華盛頓飛往台北前，在國家記者俱樂部發表之談話。今天發表此項談話，曾論及由世界的許多國家承認中共，則他們所謂「一項現實」（即承認中共）之要求，是一項的錯誤。

反共鬥爭的各方面，包括現在台灣海峽的情況在內，除非與吾人採取聯合行動，否則彼等亦不能作任何進攻之舉。杜尼斯稱：美國所採取的政策，因爲它是「現實的」，不能以一項事實（即承認中共）之存在是一項的利益，他說：「世界上的許多國家如果承認中共，則他們所謂「一項現實」的方針，如此或將造成該國政府之被顛覆及推翻。」

【台北二十四日中央社電】國防部發佈：共軍今日上午十一時起，再度砲轟金門，迄下午二時止，已開砲九百零六發。

【台北廿四日中央社電】國防部發佈：今日下午四時卅六分至七時四十四分，北砲共軍向高登島射擊卅發。

中共砲轟高登

國軍還擊 重創敵砲

【台北廿四日中央社電】金門前線國軍的砲一度沉寂，至今日上午十一時才開始又向金門，烈嶼，大担等島嶼恢復其威脅性的射擊。中共於廿日恢復對金門砲擊，這四天來國軍大砲在還擊中，已摧毀了比以前更多的匪砲陣地。國防部今日宣佈：金門砲兵昨日摧毀匪砲廿門，摧毀匪陣地十二座，大的威力。

金門守軍司令

胡璉將軍返台北

傳參加會商金馬減軍事宜

我守軍火力未獲加強前決不減軍

【台北廿四日合衆國際社電】金門守軍司令胡璉將軍約於七日前返抵台北，作醫療上檢查，但此間傳說其所有之行爭返此，乃一種迂迴而最後由美國非正式提出者。中國國防部拒絕討論此項消息，但否認胡璉已被解職之說。

【台北廿四日路透社電】中華民國軍方高級人士今日稱：金馬守軍之火力在未大量加強之前，不能撤減金門之守軍。渠等係指台北出現之謠傳而言。此等謠言稱：中華民國減少外島守軍之工作將已開始。前此中共砲轟猛烈，使金門列島之守軍不能換防，現在，於金門列島駐防滿一年之官兵，將調返台灣渡假。

【台北廿四日合衆國際社電】據悉：美國高級軍方人士今曾私下謂：如果台灣海峽達成堅得保証之停火，則蔣總統將在金馬削減其軍隊。中國政府曾說明其將接受對美國較法說服中國政府，罷彼等在沿海島嶼駐紮過多之部隊。但據悉：軍方人士昨謂：如獲得合理之和平，則蔣總統在外島十萬名守軍中撤退一萬人至二萬人。美國方面堅持金馬守軍可能予以減少。據悉：蔣總統及杜尼斯兩人均一般相同之外美聯合公報中，並未有提及金馬守軍問題，此係一部份因彼等實際上共軍正繼續砲轟金門島故也。然而並未有對於各項特別軍事問題，此係一部份因彼等實際上不在會談之際，中美軍事領袖非無同時辭商軍事問題之可能。

【台北廿四日合衆國際社電】據通人士今日稱：在六個星期之中共砲轟中，中國各離島之胡璉將軍，因「醫療理由」被召返台。彼

台灣光復節日 蔣總統頒訓詞

勉協力光復大陸

【中興新村廿四日中央社電】蔣總統對今年台灣省光復節十三週年及第十三屆全省運動會發表訓詞，全省運動會的光復已經十三年，今年亦達十三年以來，我們不但努力各項建設，我們同時也要不斷地爲大陸同胞而奮鬥。使台灣同胞的族精神，光復同胞的生活，使台灣同胞恢復自由的懷抱，……

破壞倫理與家庭，使大陸同胞陷入水深火熱的地獄，比之遭遇比之苦中還苦，過去，台灣同胞未光復以前的境地。我們今天紀念光復節，不但要自慰同胞被仇恨，以當年大陸同胞的精神，恢復大陸同胞的自由，由而努力。

古寧頭大捷九週年紀念

【金門廿四日中央社電】明日爲古寧頭大捷九週年，現在金門前線戰鬥中的英勇官兵，對於這個光輝的紀念日，都滿懷興奮。

我保証不使美捲入戰爭漩渦

美議員蓝比洛基稱

【華盛頓廿三日合衆國際社電】據眾院議員蓝比洛基本日宣稱：蔣總統已向美國重新提出保証，謂渠之政府並「不準備」對中國大陸採取軍事攻勢，並現攻勢「可能使到美國捲入戰爭漩渦」。該民主黨議員，係在衆院外交小組會議聆取國務卿杜尼斯所舉行各項會談作兩小時秘密報告之後發表上項聲明。

傳鄰外交人員

南國指摘中共

【伯爾格萊德廿四日路透社電】南斯拉夫今日指摘中共及阿爾巴尼亞兩國，謂彼等對待南國外交人員之態度，與國際慣例之常例相反。政府發言人對記者招待會稱：南國公使館曾四次被阻，以致不能與於本年七月在上海被捕之南國兩人接觸。

【台北廿四日路透社電】中華民國駐美大使葉公超，經已延期同返華府任所，俾擬定美國國務卿與蔣總統會談一項秘密報告書，將提交與蔣總統。葉公超係杜尼斯與蔣總統舉行五大會談之官方譯員。中華民國官員均未有評論該報告書之內容，葉大使定於十月廿八日飛往華盛頓。

【電】立法院已決定由程序委員會排定日程，邀請外交部長黃少谷，駐美大使葉公超在立法院報告最近中美外交情勢及美國務卿杜尼斯來台會談情形。依照立法院每週二，五舉行院會的慣例，及駐美大使葉公超即將於下週返任，預料渠將在下週二或提前舉行。

核子武器 蘇昨爆炸

【東京廿五日美聯社電】東京氣象台宣佈：蘇聯今日在西伯利亞以北之北極地區上，利爆發另一個小型核子裝置。

聯合國日 韓馬紹發表文告

【聯合國廿四日路透社電】聯合國秘書長韓馬紹今日於其發表之一項聯合國日之文告稱：聯合國已能於一大以上及得以一爭以上之方法搞小戰爭及彼此之諒和之進展。

美毛談判一再展延 第九次會議今舉行

【華盛頓廿四日路透社電】此間之美國大使館今晨宣佈：美國與中共大使賈姆及王炳南定期於今日舉行之第九次談判，因行政上關係，現已展期至星期六。在此兩人之第九次會議原定於十月廿二日舉行，但於十月廿六日將會議日期延展一天。第二次大展期由自中共抑美國之要求，無從探悉。今日之會議展期至十月廿五日下午三時廿分舉行。

【華沙廿三日合衆國際社電】美大使賈姆定明日與中共代表王炳南舉行第九次會談，此次會談將在中共恢復砲擊金門翌中開始。上次談判舉行於八日前，當時曾宣佈今日繼續會談，至今日始宣佈因「事務上之理由」延期二十四小時。一般推測均認延期之理由，當爲美

方等候國務卿杜尼斯此次訪問台灣會行，以其將蔣總統之結果。中共方面當不致因恢復砲擊金門而中止此項談判。此間銷數甚廣之「華沙日報」對於

行，認爲有兩個可能：其一爲勸告中國政府撤退其沿海各島駐軍，其二爲要求華府公報，增強中美兩國友誼及保使蔣總統

【華沙廿四日美聯社電】美國與中共將彼等之華沙談判第九次會議展期廿四小時。保與杜尼斯訪台及中共恢復砲轟金門所引起之新局勢有關。預料美大使賈姆與中共王炳南於明日下午會面時，將提有指示彼等第九次會議之新訓令。

蘇大使向美人危言恫嚇

謂金馬危機嚴重 將引起世界大戰

【波士頓廿三日合衆國際社電】蘇聯駐美大使孟西可夫，今日在此舉行記者招待會時談稱：關於金門與馬祖二島之爭執，可能引起一場世界戰爭。彼來此作三日訪問，今日彼與市長海納斯會談三十分鐘後，即舉行簡短之記者招待會。彼謂：「該二沿海島嶼之爭執，實含有引致第三次世界大戰之嚴重危機。所有中國大陸之沿海島嶼，在歷史上向爲中國領土之一部份，目前之爭執，實爲中國人之事，不應由外國加以干涉。」

【倫敦廿三日合衆國際社電】莫斯科無線電台今日廣播稱：美國務卿杜尼斯訪問台灣之唯一用意，祗爲準備向中共作新挑釁行動。

【倫敦廿四日路透社電】莫斯科電台今日稱：蔣總統與杜尼斯會談後發出之公報，証實美國現正採取「戰爭邊緣政策」。又謂：「美國企圖繼續干預中國之內務及協助中國人士之挑釁行動。倘美國之決策人物果真欲以和平調整爲目的而來行處理台灣問題之策略者，則杜尼斯已無須前往此多事之島嶼。」

三千元
可買二樓
$13.000

定金	$1.560
一個月內再付	$1.430
入伙付	$0
每月只付	$86

業主易做
入伙時付1.430元以頂手費作抵故等於零。
入伙後分三十個月付款每月只付286元除實際收租200元故等於每月僅付86元
上列屋價以本公司所利有同等面積有頂手者遇租出者爲根據並無誇言
紅磡土瓜灣最中心地點馬頭圍道上鄉道向南樓兩個月內完成
付款辦法 合理提出 一定接受
華源 660574 45553 45553 64612
香港文咸西街十八號

茂昌眼鏡公司
高級光學 現代藝術 配備裝飾
爲便利九龍顧客而設
旺角新店 經已開幕
港九兩店同時舉行
大減價
十萬元
德國 美樂 隱形眼鏡
眼科名醫主理
新張期間每副減售二百四十元 即即有保証滿意
Müller
大贈送 光五元贈品券 即多贈禮多購
禮和洋行委托茂昌獨家經銷 —全世界最進步最新型的—
九龍彌敦道六三七號 電話五一四六七
香港大道中五十七號 電話三一四三九

紹榮樓宇 又一大貢獻
海瑞 唐樓
地址土瓜灣榮光街利此道
欲購樓者請實地參觀
勿爲宣傳之誤
$9350元（新訂價）
可收租$300元
層層單边
材料好．圖則妥．
價廉．依期入伙
以上各種條件已有事實作擔保証現
打樁期內八五折 優待勿失良機
接洽處：中環德輔道中六十八號二樓 電話：二三四〇三．五八八六 假期：二七〇〇六

不論在何處一在歐洲．南北美洲．近東或遠東一如乘瑞士航空公司飛機旅行你會發現有與別不同之處：瑞士航空公司新型飛機雖在惡劣天氣中亦能飛行非常順利瑞士航空公司飛機不論遠程或中程均配備有RCA標準空中雷達在飛行中機師能"看見"在前面一百五十里外的天氣必要時可立刻繞道而過或避開此氣候惡劣的區域.
瑞士航空公司航線其他優点：
航線遍達世界：歐洲．南美．美國．近東及遠東
精美餐膳一由瑞士世界馳名厨師主理一不另收費
遠程飛行沿途停站多處不收特別費用

經常班機每星期一次由香港往曼谷．加爾各答．喀喇嗤．開羅．日內瓦及蘇力．隨即轉往歐洲各大城市.

瑞士航空公司香港總代理：
國泰航空公司
定座電話：三二六二一．六四〇七二．二七一六〇
貨運電話：六四〇九一．六四〇四五．或各大旅行社

報時準確．舉世無双
BENRUS
永不太快 永不太慢
賓樂時
最進步之自動較準
防水錶
賓樂時錶能自動較準快慢永遠不須開啓錶殼
故能恒久保持出廠時原底密封之防水性能．

賓樂時錶經售商：
藝林錶行 德輔道中
怡祥錶行 德輔道中
馮良記錶行 莊士敦道
事達利錶行 干諾道中
金時錶行 莊士敦道
大明錶行 干諾道中
大昌錶行 干諾道中
惠記錶行 渣打道
港九余日記錶行 莊士敦道
公興公司鐘錶部 九龍彌敦道
成安記錶行 九龍上海街

菲總統與外長會談
商討台灣地區局勢
反對提交聯國解決
陳之邁表示中美並無歧見

【馬尼剌廿四日合衆國際社電】菲律賓總統加西亞，否認曾與外交部長商討將台灣海峽問題向聯合國提出之任何計劃。菲總統係評論所傳消息，謂外交部如正計劃向聯合國提出，他與其他代表團就聯合國關於金門局勢採取可能行動舉行探討性會談。加西亞指出：聯合國外交人員均一致認爲聯合國於其他一切步驟，並未能解決該項問題時，方始調停此事。加西亞評論及據傳外交部刻正研究可能途徑時，謂：國務卿杜勒斯與菲律賓官員就有關各項問題舉行一次會議之消息稱：此說係過於先然。加西亞在菲律賓中部旅行之後，於今日返回馬尼剌。

【馬尼剌廿四日中央社電】菲總統加西亞今晨返回馬尼剌後，立即與外長賽拉諾就金門地區局勢問題舉行會商。加西亞說：他不贊成菲外交部擬將台灣問題向聯合國提出的計劃，馬尼剌每日紀事報在討論此計劃時，對加西亞總統的立場加以讚許，並稱如果菲律賓採取此行動，可能招致化友爲敵的結果。

【馬尼剌廿四日合衆國際社電】據本日消息：中華民國駐菲大使陳之邁，曾與菲外長賽拉諾會談台灣危機。陳大使於星期四曾與賽拉諾會談及說明中國政府最近對金門局勢所作之估計。據賽拉諾宣稱：陳大使曾否認中美兩國政府與蔣總統對於應付中共問題存在嚴重歧見。陳大使告知各報記者，謂中華民國政府反對據傳菲律賓計劃將台灣危機向聯合國提出。他說：台北方面對於聯合國調停台灣戰爭任何努力，將不寄予獲得成功之任何希望，此係由於共黨過去之行爲所致。據悉，菲律賓外交部經已開始試探其他國家關於請求聯合國處理該項局勢之可能性。

菲律賓國防部長 促人民提高警覺
因共黨威脅和平

【馬尼剌廿四日中央社電】菲律賓國防部長瓦加斯今日敦促菲律賓人民，提高警覺，因共黨威脅菲律賓及亞洲的和平。瓦加斯係在慶祝第十三屆聯合國日的集會中發表演講，他說：遠東遭受壓力的地區爲：㈠韓國不穩定和平與戰爭威脅。㈡台灣海峽重起的戰火。㈢南越與北越未能統一的僵局。

蔣廷黻博士表示
被共黨奴役人民
終必獲自由解放
非人民集會紀念匈牙利革命

【紐約廿三日中央社·合衆電】蔣廷黻博士昨在歐洲被奴役國家大會會議說，他很相信世界上所有被奴役的人民，終將自共黨控制下，獲得解放。來自匈牙利、保加利亞、捷克、愛沙尼亞、匈牙利、拉脫維亞、立陶宛、波蘭及羅馬尼亞的反共代表們，今天開始舉行大會的第五屆年會，以紀念匈牙利革命二週年紀念。蔣博士與若干其他聯合國外交官應邀參加。蔣博士是大會中的首席來賓，大會主席柯伐果特爲介紹。蔣博士說：兩年前的匈牙利革命，就一個被役的失利而言，而並失敗了，但是他深信匈牙利自由鬥士們的解放戰爭，終將獲得勝利。蔣博士說在此反共的全球性戰爭中，所有被奴役的人民，包括蘇俄人民在內，都是自由世界的「戰略盟友」，他相信世界終將體驗到這些戰略盟友的價值，而將決心爲自由本身的生存，和他們並肩作戰。

【布達佩斯廿三日合衆電】在保安警察大隊控制之下，一九五六年之匈牙利流血革命第二週年紀念日，平靜度過，布達佩斯安靜如常，而各地消息皆表示，今日平靜無事。

【馬尼剌廿四日中央社電】此間民衆今晚集會，紀念一九五六年的匈牙利反共革命大會，由菲律賓全國青年聯會發起，會中對匈牙利革命的烈士致敬並對蘇俄的暴行予以譴責。

僑務救國會通過議案
流落香港難民
政府應速救濟
並促在港設立製片廠

【台北廿四日中央社電】僑務救國聯合總會第一屆第二次全體理事會，於今日下午五時閉幕。該會從廿二日正式開幕三天，舉行了五次大會，除決定該會四十八年會務工作之外，會議通過下列各案：㈠設外海僑安撫案。㈡請政府全力保衛金門馬祖，反攻大陸，以完成反共抗俄大業案。㈢支援政府保衛金馬決策，推派代表赴前線勞軍，分赴前線慰勞將士及慰問僑胞案。㈣加強「海僑反共救國」實踐方案。㈤請政府督導香港僑務機構擴展香港僑胞教育事業，並請政府在港設立製片廠案。㈥請政府從速救濟流落香港的難民案。㈦請國民外交案。㈧請政府積極推行反共抗俄政策案。㈨請政府加強僑務工作，開展僑胞愛國運動案。㈩其他有關各案，均經大會通過。

影事業機構，俾於製片廠院等業務，領導民營電影事業發展，嚴懲打擊奸匪影業，以增強反攻力量案。⑪⑫請政府透過外交及僑團呼籲地區設行以免匪片在東南亞放映案。⑬⑭請政府加強香港九龍新聞事業案。⑮⑯請政府開展僑胞救助工作案。⑰請政府加強香港難民救助工作案。⑱請政府多獎勵僑胞致力反共復國有功僑胞案。⑲⑳請政府厲行肅奸獎勵僑胞案。㉑請政府籌設專門國際商人協進辦法案。㉒請政府加強經濟作戰，打擊共匪經濟滲透攻勢案。㉓請對共匪樹立抵制僑胞之經濟市場，予以有力反擊案。㉔政府應加強對海外僑胞的宣傳工作案。㉕㉖請政府切實資助港澳華僑中文字幕案。㉗㉘長陳清文、中國國民黨中央委員會第三組主任鄭彥棻、僑選到會演主席、僑委會委員，以及在會議宣言發表後，結束。

「施維奇醫生」獲好評
發揚人類尊嚴
反抗極權壓迫
在美暢銷蘇聯禁售
蘇對這種榮譽 不向人民宣佈

【紐約廿四日美聯社電】今日紐約各報均對獲得一九五八年諾貝爾文學獎金之蘇聯作家巴斯特納克備致稱揚。紐約時報在社論上宣稱：「巴斯特納克之應享此項榮譽，實爲毫無疑義之事。諾貝爾獎金之頒贈小說家，不僅人，同時亦即表揚蘇聯今日男女作家之致力於保持藝術之純粹性及自由與價值，而反抗極權主義之壓迫者。」紐約前鋒論壇報亦著論云：「蘇聯出版「施維奇醫生」一類作品，係因此種表揚人類尊嚴與自由之作品引以自豪之時代，行將來臨。此書，亦足作「施維奇醫生」之時代之極前來臨。」「施維奇醫生」自本年九月初在美國刊行以來，即成爲暢銷書籍之一，至今僅一月餘，已售出五萬本，每本定價美金五元，並料在短期內尚可續銷售五萬本。作者之美國代理人川版書籍大利之代理人，不久將付一二千元支票寄與彼在莫斯科之一家出版商。【莫斯科廿四日美聯社電】蘇聯各報今日未發表諾貝爾文學獎金頒給巴斯特納克之消息。美聯社已知其住莫斯科之記者於諾貝爾獎金發表後曾訪問巴氏。但此項消息因莫斯科方面之檢查，尚未到此。

記者桑普森因欲趕速採訪此次不幸事件詳情，途中撞車斃命。
加煤礦發生猛震
礦工九十難逃生

【加拿大、新斯科舍省、春山市廿四日美聯社電】加拿大新斯科舍省春山市一煤礦昨晚發生猛烈震動，有礦工一百六十六人困於地底深道之底部。此礦之公司發言人巴特遜稱：獲救之礦工共計六十九人，其中一人稱：渠至少目擊八名礦工喪生，如此礦礦工失蹤仲裁生者增至九人。新斯科舍省某報記者桑普森因欲趕速採訪此次不幸事件之詳情，途中撞車斃命。最初之報導稱：底，原在礦底之工人計爲一百六十六人，獲救者八十八人，死者一人。今日清晨，開採公司稱：入礦底者一百六十六人，僅一百六十七人報到上班之工人。此次事故最初報導稱，昨晚發生猛烈震動後十三小時，尚有以對礦工八十五人被困礦底。【加拿大、新斯科舍省、春山廿四日路透社電】此間一煤礦公司之發言人稱：被困礦底之工人一百六十六人，其中八十八人已獲救，死者一人。

今夏居該處泳池露倩影
玉女被人告一狀
祇因欠租三千元
鄰居在門外窺游泳鏡頭

【洛杉磯廿四日美聯社電】好萊塢電影明星伊麗莎白泰勒，被訴追欠租三千元。該影片之女明星今夏在阿利桑那州德克遜市租屋居住，其後由於該處鄰人經常聚集於其大門外，觀看彼在泳池中泅泳，當地警察局之特派警官亦不能將彼等驅散，彼因而遷居他處。此次彼被訴追者，即爲該屋之未付租金。

「玉女」在「貓兒叫春」中的劇照

美最新戰鬥截擊機
時速二千哩
能發射核子飛彈
蘇聯遠勝發展電力

【佛羅里達州、泰達爾谷基地廿三日美聯社電】美空軍最新式戰鬥截擊機今日在此間公開展覽。該機爲美空軍之最新式戰鬥機，編號爲R一〇八式機，每小時可飛二千哩。此種飛機係在北美飛機製造公司製造中，尚未定名。該機可航行高度可達六萬呎。該機並能飛行萬哩以上，於翼下裝置核子飛彈，且能就地發現目標，以發射核子之武器連續攻擊。同時此種飛機能在空中自成獨立戰鬥單位。史氏稱：此點殊爲重要，因爲目前所有之戰鬥機，須仰賴地面管制單位控制，方能攻擊目標。

【內布拉斯加州、哈斯丁市廿三日美聯社電】美內政部長西頓星期四晚間稱：美國之電力發展速度，俄國將加一倍，俄國自正日趨增加。西氏稱：「一九五〇年至一九五六年間，美國每年發電能力之擴展，約爲蘇俄之三倍。」

蘇聯總理揚言禁酒
自己却仍開懷暢飲
祇許州官放火 不許百姓點燈

【莫斯科廿三日合衆國際社電】蘇聯總理赫魯雪夫，對於彼所頒佈限制行之限制人民飲酒法令，並不能以身作則。此間某美國影片出口商會會長莊士敦稱：彼在蘇總理別墅中作客時，實主歡醉間是否亦祇限於一小盃。莊氏宣稱：「吾人於二星期前曾在克里姆林宮與赫魯雪夫之黑海避暑別墅作一夜之嘉賓，未說明當時彼與赫魯雪夫所飲之酒數，及所飲者爲何種酒。莊氏稱：「赫氏所飲，並不止此數」。惟彼正在起草一項決令，限制人民飲酒。

美國國防部長
與巴總統會談

【喀喇蚩廿四日路透社電】美國國防部長麥艾樂，本日在此間分別與巴基斯坦總統米爾扎及國防司令阿育布將軍舉行會談。

戴哥馬利元帥說：
今日世界局勢
美國難辭其咎
毛澤東比克魯契夫更危險

【倫敦廿四日路透社電】蒙哥馬利元帥今日稱：美國應負今日世界局勢之大部份罪名。渠謂：「倘美國當初不曾中破壞蘇彝士之政策，則又有另一種世局及早日加入巴格達公約，則中東局勢現已大爲改觀。」蒙氏在倫敦之海陸空三軍軍官學校演講。渠謂：北大西洋公約組織之門爭爲一種世界性之門爭，不能單爲以北大西洋公約國家爲限，以對國際共產主義之，但彼等不克盡此。渠又謂：美國外交政策往往矛盾，在聯合國大會內，美國似有一種政策，但當共黨之利益被牽入時，則又有另一種政策。蒙氏謂：歐洲爲發生全面戰爭危險最少之地方，目前之危險在非洲。又謂：中共毛澤東比蘇聯克魯契夫爲更危險之人物。

針對共黨滲透活動
泰國設立
剿共機構
我盛讚泰國舉措

【曼谷廿四日泛亞社電】官方人士今日謂：當局爲針對共黨陰謀，將於本月一日成立之，專司調查及調查共黨活動工作，直屬於警察總監乃沙德上將。

【台北廿四日中央社電】外交部發言人今日答記者的詢問，就泰國新政府最近採取之一連串的肅清國內共黨份子一事，表示欽佩，並感到快慰。外交部發言人說：「中國政府對於乃沙立元帥此次以迅速果斷的行動，肅清潛伏泰國共黨份子深感欽佩。泰國地居要衝，爲東南亞公約組織總部所在地，共匪近年來在東南亞進行滲透陰謀，且最近東埔寨承認共匪政權後，共匪更圖以東埔寨爲前進據點，以強其對泰國等國的滲透活動。「我們深信乃沙立元帥所推行的積極反共政策，將不僅可使泰國更趨安定與繁榮，並亦有助於遏止共產主義在東南亞的蔓延」。

對停試核子問題
聯國辯論無結果

【聯合國廿四日合衆國際社電】聯合國政治委員會之裁軍辯論，於今日瀕近結束，打破核子僵局之希望則不見高。此次辯論尚須聽十六人發言，然後，該委員會始至表決階段，時間可能爲下週末。此次辯論已歷三週，迄已提出三大建議，然而，無一似能獲得足可有效之充份多數票。藉地之外長國爾文建議成立一小組委員會，由美、俄、英、法擬定一折衷辦法。政治委員會主席瓦希代表烏拉圭正式提案，推舉下週使西氏之建議成爲聯合國大部分觀察家，保寄望於東西方十月卅一日在日內瓦舉行之核子會商。渠亦稱：聯大委員會通過任何決議，可能僅爲表示該委員會企望將談判而已。菲律賓代表狄萊杜報告速最可能通過之決議稱：委員會應決定：㈠希望日內瓦裁判停試核子武器問題之決定。㈡希望日內瓦談判達成協議，而使中心問題（裁軍問題）獲致解決。㈢要求各大國使逾一年前因蘇俄退出而告停開之裁軍談判儘速復開。狄氏稱：渠預備將其建議以新提案方式提出，或作爲經已提交政治委員會各建議之修正案。

熱血男兒誰不愛國
留美學生節食三天
獻金慰勞金馬將士

【台北廿四日中央社電】一位在美國德州貝勞大學讀書的新加坡籍僑學生曾昭谷，以他節食三天所得的五元美金，於十月初寄給中國駐美大使葉公超，請葉大使替他轉寄到國內作爲慰勞金門馬祖前線辛勞的國軍將士，這筆錢數雖微，但意義深長。曾昭谷在把一張五元美金支票寄給葉大使時，并附了一封很長的信，他在信中說：「他們（金馬前線的將士）對我們的貢獻是無法報答。」他並且在信中說：「我們（僑胞）的忠心，永遠是追隨蔣總統和現在台北的我們的祖國的國正政府。」

希臘首長會議
商對塞島立場

【雅典廿四日路透社電】阿佛羅夫及其他由國外返國之重要人員，今日參加希臘政府各首長對希臘駐北大西洋公約組織代表團會議，討論希臘在北大西洋公約理事會對塞島局勢發表正式立場。【巴黎廿四日路透社電】北大西洋公約組織祕書長史巴克，今日由此前赴雅典。預對巴黎將向西德領袖報告有關塞浦路斯問題之各項，即祕書長卡拉曼里斯會與昨晚返自巴黎之外長。

巴格達公約
總部遷土京

【安哥拉二十三日路透社電】巴格達公約官員「鑑於目前之形勢」，今日預決將該公約之總部暫由巴格達遷往安哥拉。該公約之常務委員會已原爲伊拉克之卡里第，現亦改由土耳其之卡斯特里接替。

【新加坡廿四日合衆國際社電】英國陸軍部政務次官阿莫里，訪問馬來亞國防部長拉曾所發表之一項聲明，謂在駐馬來亞英軍如能配備原子武器以前必需舉行事前之協商及諮詢。阿氏曾經渡兩過時間，在新加坡及馬來亞防問美軍及英聯邦部隊，於今日下午由此飛返印度後轉往香港，巳放棄原定前往澳洲之訪問，因渠在抵達此間之後不久曾在此間英軍醫院逗留十天。馬來亞國防部長拉曾，昨日告知聯邦議會，謂現時英聯邦部隊，並未有配備核子武器。渠謂：如將來提出該一項要求，則馬來亞政府，經於屆時各項情況之故，將研究該項問題及判定對等防衛措施。

英駐馬來亞部隊
如裝備核子武器
必須與馬來協商

籠中獅發獸性
緊咬婦人玉臂
捧打獅頭仍不鬆口
結果開槍打死獅子

【波蘭加州廿四日美聯社電】昨日此間一隻關於籠中之獅子，咬一婦之手臂，即在其頭部受到木棍猛擊時，亦不鬆口將其釋放；其後該獅之主人不得已開槍將其擊斃。該獅子之主人威爾遜謂渠擁有一兒童動物園，故當審獅之時，因伸手入籠中撫摩該獅，致被咬傷，其臂骨已被咬碎。該被咬之婦人爲一警士之妻。

越南明日國慶
蔣總統致賀電

【台北廿四日中央社電】外交部息：蔣總統以廿六日爲越南共和國國慶，特馳電越南總統吳廷琰致賀，電文如下：「吳廷琰總統閣下，欣逢貴國國慶，特向閣下申致誠摯之賀忱，貴我兩國爲兄弟之邦，茲値貴國人民慶祝此一光榮節日之際，敝國民自亦同感欣忭；敝國政府與人民對於貴國政府與人民爲謀求實現進步繁榮所作之卓越努力，懷具熱烈同情，決定予以支持，此乃可向閣下保證者也，謹祝閣下政躬康泰，貴國國運昌隆。中華民國總統蔣中正。」

台北發生
輕微地震

【台北廿四日中央社電】台灣今晨發生輕微地震，震央在宜蘭東北海中六十公里，據台北觀測所紀錄，始動時間是清晨五時五十分廿九點五秒，震度一級，微震初期微動，繼續時間八點五秒，最大震幅爲零點四公厘。

羅斯福夫人表示
蘇聯教育制度
並非優於美國

【密執安州、卡拉馬祖廿三日合衆國際社電】今夕羅斯福夫人稱：蘇聯之放射飛彈，引起美國「舒服壓之刺激」。蘇聯放射火箭成功，並先於美國，並非表示蘇聯之教育制度比美國爲優越。兩個制度之目的不同。蘇聯之制度係欲有一紀律化之公民，而美國之制度則產生一自由及負責之公民，而此等公民有發展其個人潛力之機會。

前北韓軍官稱
蘇聯與中共
在北韓爭權
目前親蘇派人物得勢

【東京二十四日泛亞社電】本年三月間投向南韓之前北韓共軍心理作戰官金通裕（譯音）少校稱：中共與蘇聯正在北韓爭權，目前控制北韓政府者，乃親蘇派人物，但親近中共者正積極謀求爭取政權，一九五六年時，北韓共黨領袖金日成，曾屠殺大批親中共之北韓共黨分子，惟中共後向蘇施行壓力，結果該年內，蘇聯領袖人物米高揚訪問北韓後，蘇聯顧問及控制北韓共軍之軍事人員，即陸續撤退。

艾森豪提名
李柯法升級

【華盛頓廿四日路透社電】艾森豪總統已向參議院提名李柯法少將爲中將，李氏爲完成原子能潛艇之主要負責者。此項晉升之提名，尚須俟參院通過，始能實現。

【日內瓦廿四日美聯社電】世界上四十個主要食糖出口及入口之國家，於星期五會議時一致採納一項關於食糖之新國際協議，目前之國際食糖協議將於今年年底期滿，新協約內將獲得入口國家百分之七十與出口國家百分之六十批准時，即將於本年十二月在倫敦簽訂，並於明年一月一日實行。新協約在大致上與現行協約相同，惟在食糖出口方面則數量較多，日後定價方法亦與目前者略有不同。預料佔世界食糖出口四分之一之巴西與秘魯兩國亦將加入此新協約。

採納新協議
食糖國家開會

波共頭子
前往蘇聯

【華沙廿四日路透社電】波蘭工人聯合（共產主義）黨第一書記哥穆爾卡及波蘭總理西倫凱維茲，今日率領波蘭之黨政代表團，乘火車訪問莫斯科。

台盛大集會
紀念光復節

【台北廿四日中央社電】明日是第十三屆台灣光復節，台灣全省各界各地，皆將有盛大的紀念活動。這是一個具歷史性的日子，十三年前蔣總統領導的抗戰勝利，台灣同胞脫離了五十年的日本統治，重回祖國的懷抱。台灣省各界慶祝光復節大會及合定上午九時在台中市水源地運動場聯合舉行，將由台省主席周至柔主持。

戴高樂戲劇化行動
邀北非叛黨領袖
赴巴黎舉行和談
獲得國內外各派熱烈喝彩

【巴黎廿四日合衆國際社電】總理戴高樂邀請阿爾及利亞叛徒領袖來法國舉行和談一事，今日獲得法國及阿爾及利亞人之喝采，謂之爲「進步」向結束阿爾及利亞戰事方面前邁之一步。阿爾及利亞民族陣線未表示意見，但彼等方面之阿爾及利亞發言人，皆一致讚揚戴氏此項建議。前總理法朗斯領導之左派人士及突尼斯考慮戴氏此項建議之阿爾及利亞民族陣線及阿爾及利亞之行動——倘和談之主旨，在於導致阿爾及利亞之任何政治上變更之時。

曼谷航訊
曼谷僑胞熱愛自由中國
——在中共特務卑鄙恐嚇下熱烈慶祝雙十
本報駐曼谷特約記者乃汶良

「旅居泰國的僑胞，今年慶祝他們的國慶日，比往年更爲熱烈。」這是泰國總理乃他儂（編者按：乃他儂最近已辭職下台）於參加我國大使杭立武博士的雙十節酒會後，第二天向泰報記者發表的談話。這位紫色臉孔的陸軍上將并說：「由此可見，旅泰華僑絕大部份是擁戴他們的自由祖國的。」

十月十日晚上，杭大使在是樂園舉行的國慶酒會，其熱鬧的程度確實是空前的。在那個能容兩千人的大廳中，路樓前來的嘉賓，幾乎擠得難有轉身之地。泰國總理乃他儂於七點鐘就來了，他穿着一套閃閃發光的灰色西服，淡青領花，和站在大門前迎賓的杭大使緊緊握手，寒暄了好一陣，才步入大廳中去。除了國務院長，泰國政要還遨參加酒會的，還有前總理、現任東南亞公約組織祕書長的乃樸·外交部代部長豐威皮，副總理兼經濟部長乃泰吉，教育部長鑾巴瑟，副參謀總長乃他威，前海軍總司令鑾育，合作部次長許敦茂，最近防匪歸來的第一軍長乃吉，公安局長乃甲滿，民主黨魁乃寬，前總理探隆，和僑務院大臣公攀萬勵空等等。外國使節方面赴會的，有美國大使約翰遜，日本大使渡澤信一，寮國大使，越南大使，澳洲大使，西德大使，菲律賓大使，以及各國新聞官，包括美國大使館的新聞祕書王賈德在內。僑胞方面，自中華總商會主席張蘭臣以次，七屬（潮州、客屬、海南、廣肇、江浙、福建、台灣）會館的理事長，各善堂的主席，與各僑團團體的代表，都全部到會。尤其令人感動的是，數百里外，如泰北大城、泰南合艾等地的僑胞，也推派代表，攜齎花籃，向杭大使慨贈敬意賀之忱。

酒會是於六時開始的，汽車魚貫駛入是樂園中，就從六點鐘開始，長龍，順序與杭大使、劉宗翰參事、朱國勳武官等三對伉儷握手致祝賀之意，一直到七時一刻，絡繹而來的賓客才告一段落，大使館的丁懋勳參事，謝源龍參事，黃金湯處長和其他官員，則週旋在稀近兩千人的賓客之中，殷勤招待，忙得不可開交，這種盛大的場面是從未有過的。

在酒會中，杭大使先後舉杯，恭祝蔣總統及泰國國王，政躬康泰，泰國陸軍大樂隊亦奏中泰國歌，然後由來自台灣的復興戲劇學校訪問團，表演平劇助興，這些小孩子們的戲藝嫻熟，動作一致，唱做俱佳，出色的藝術，加之一派天真無邪的神氣，極受來賓的讚賞，乃他儂總理就不時放下酒杯，爲孩子們的優異演出，鼓掌達十餘次，美大使約翰遜也合着節拍，拍掌喝采，杭大使坐在兩位貴賓中間，穿着長袍馬褂，手搖摺扇，不時將劇中的內容向他們解釋。

這一個酒會原定八時結束，但直至八時半，復興劇校演畢後，乃他儂總理、美大使和其他貴賓等，才盡興辭出。那時大門前又放出五彩繽爛的烟花，在火花中，四周氣氛，壯麗和莊嚴兼而有之。這確實是曼谷慶祝雙十國慶的一面。

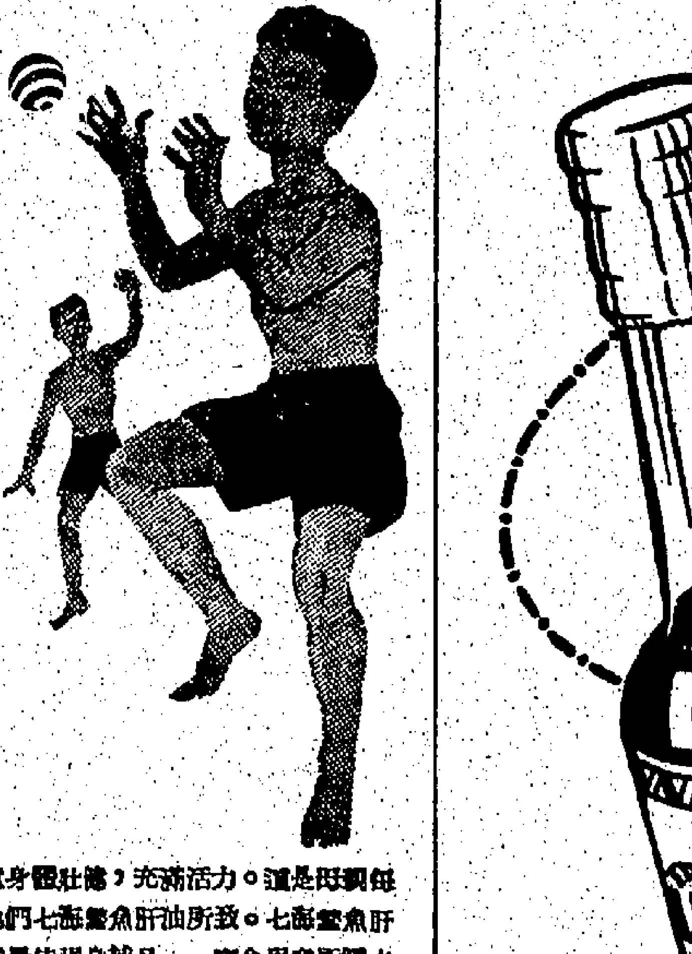
在廣大的僑胞方面，也是多采多姿的。自上午九時開始，光華堂內就擠滿了各界僑胞，樓上樓下，座無虛席，大會開始後，首由主席團主席張蘭臣致詞，他的一席話道出了旅泰三百五十萬僑胞的心聲。他說：「泰國華僑素來就是擁護愛好自由、愛好民主、愛護祖國，希望國運昌隆的志願，所以特別珍重這個雙十節，特別熱烈熱烈來慶祝這個中華民國的國慶——雙十節。」張蘭臣致詞以後，杭大使應邀講話，他首先將九月間返國述職所見到的國內情況報告給旅泰僑胞，當他談到總統及中央各負責人日夜辛苦，爲國家努力建設台灣，一方面努力進行反攻復國，另一方面抵禦中共在金馬挑起的戰爭時，合下的聽衆均爲之動容。杭大使并且向僑胞分析中共宣佈停火所玩弄的宣傳陰謀，他說，泰國的國策是尊敬國王，信奉佛教，反對共產主義。他希望旅泰三百餘萬僑胞，遵行友邦的立國原則，爲祖國及自由國家的共同原則而努力奮鬥。

其後，路過曼谷小留三日，而轉返北的國際大師林語堂博士，也被邀向大家講話。在這樣隆重的大會上，林博士仍不脫其幽默的本色，談到「當前世界戰爭的危機」時，他深入淺出，剖析得有條有理，語間不時引起全場的熱烈笑聲。最後，大會並通過三封通電，致敬，向三軍將士致敬，并電獻大陸同胞，表示反共抗俄，堅決支持政府的心願。

晚上七時開始，光華堂內外又是一片熱鬧，晚會在極熱閙愉快的氣氛中舉行。外面有電影，有歌舞，有話劇，有舞蹈，有平劇，四面八方都有演出，欣賞歌舞的僑胞們，也比往年更熱烈。

當然，目睹僑胞們慶祝國慶日的盛大與前一日，曼谷銀座大街國旗飄揚。至於潛伏地下的共特卻唯恐日間的宣佈路一帶的華僑商店，曾接獲匿名信，恐嚇他們不得於雙十節懸掛國旗，否則將以暴力手段對付。僑胞們於接信之後，紛紛向警署報告，請求保護，并根據原信，偵察線索，以拼捕收買泰國的共特，此種行爲已證實是共特們的卑鄙伎倆，中共的一個小小共黨分子，不足爲懼。然而這個拙劣的手法，絲毫沒有影響僑胞們的慶祝雙十的狂熱。（十月十四日寄自曼谷）

專爲做湯燉魚及肉食調味之用

看他們何其強健

這些兒童身體壯健，充滿活力。這是因爲每日給予他們七海鱉魚肝油所致。七海鱉魚肝油是天然最佳滋身補品——富含兒童所需之維他命及熱力。

SEVENSEAS 七海
鱉魚肝油·丸及液體
總經理：雪傑士洋行

嬰孩 四寶
百寶林

美國美贊臣大藥廠

社論

評中美聯合公報

——我們會放棄「反攻大陸」計劃嗎？

杜尼斯訪華，經過與我方領袖五次會談，於兩國聯合公報看出，對於整個台灣地區，包括金門等沿海島嶼的安全防衞，可以說完全做到，對於中共此次所發動的離間中美陰謀，亦完全粉碎。再則，杜氏此行目的，主要在於取得台灣海峽局勢之相當緩和，以利於應付國內選舉及國外壓力，在主觀步驟上，已從中華民國方面取得他的成就。

針對當前台灣海峽緊張局勢的焦點，公報首先確定了「金門、馬祖與台灣、澎湖在防衞上有密切之關連」，這就明白規定了美國協防範圍已擴大到金馬方面，不論其協防方式如何，美國都已擔承了這一個任務。這是美國對中共強硬之點，問題是中共反應如何呢？即是說，中共如其仍要進攻金馬，美國自不能置身事外，則台灣海峽戰爭，自非擴大起來不可。中共如其因為美國協防而更加不敢進攻金馬，則他們所謂「解放台灣」，雖發成為夢想。中共選擇那一種呢？自此以後，還是止於隔岸放砲，其無聊處將比過去更甚。中共之策劃攻台專家粟裕已因估計錯誤而被免職了，這到中共軍師們又將拿出那一計來呢？

因此，我們認為經過這一次中美雙方決定之後，台灣海峽問題，將進入一個新階段，這新階段不是演為台灣海峽大戰，便是恢復僵持式的和緩狀態，而前一可能性是絕少的。無疑，中共這一次發動是失敗了。當然，我們還是堅持一貫的看法，中共在台灣海峽被迫停火，他們仍然可以在其他地區放火的。共黨一個既定原則，他們將不會讓遠東局勢就此和緩過來，假共也決不會讓中共龐大的動力就此凍結起來。失之於此，求之於彼，在東南亞，還有中共馳騁的餘地。火種一日不滅，火還是不停的。而且，我們確實地看，中共之所謂「解放金馬台澎」，早就認為不會有確切把握的。美國軟，他就順手牽羊，美國硬，他就知難而退。現在美國硬了，換方面可以停頓着，另方面又有陰謀，這是很可能的。故我們認爲如其美國在台灣海峽上的硬，止於消極的防衞，即使是擴大到確保金馬，依然是不徹底的。把整個中共問題在台灣海峽局勢與當前問題一點上孤立來看，即使解決了，也不過是頭痛醫頭，腳痛醫腳，援用杜尼斯過去譏笑艾奇遜的話，這不過是「軍水政策」而已。

我們更須特別指出一點，這一點是關係中華民國的主權問題，今後國家命運問題。公報說：「中華民國政府認為恢復大陸人民之自由，乃其神聖使命，並相信此一使命之基礎，建立在中國人民之人心，而達成此一使命之主要途徑，為實行孫中山先生之三民主義，而非憑藉武力」。這一段話，自會使人解釋為中華民國已放棄其軍事反攻大陸的計劃，已由「反攻大陸」一變而為「援助大陸人民革命」，把恢復大陸的主要責任推到大陸人民身上，而台灣的政府軍隊，只是居於旁助地位，一如美國之援華，甚至一如東歐流亡政府之對東歐共黨附庸而已。如其這樣解釋，則我當局這次所發「臨時反攻大陸」的諾言，不是一筆勾消了嗎？

我們甚願這一段話，並不是美國迫使我方一定取消其反攻大陸的軍事行動，而以「人心」「三民主義」的說詞作為門面語，乃是技術的為了應付某些國家和美國國內一部份人的意念，減少美國對華政策的障礙。同時，只要我們確定了「恢復大陸人民之自由，乃其神聖的使命」，則反攻大陸的國策原則是不會變的，反攻大陸也並不是以「憑藉武力」為「主要途徑」，如其做到政治上的成功，則軍事的反攻行動，將是水到渠成，瓜熟蒂落。

不過，從這段話的表面看來，顯然是迹近「宣傳八股」，決不會使人滿意的。大陸人心今日已到了忍無可忍的地步，但他們有沒有發動一個匈牙利革命之可能呢？殊屬疑問。所謂「實行孫中山先生之三民主義」，要知道孫中山先生如果不是發動了辛亥革命，如何實行三民主義呢？這分明是一句空話。因這段話，我們所擔心的，足以影響到大陸人民的失望。大陸人民固然可以有一個希望，只要動手，就有國軍來助，可是我們又為什麼却要希望在淪陷中的困餓自動的起來才去援助呢？萬一他們無法動手的時候，則我們將永遠不「憑藉武力」去恢復他們的自由嗎？這些年來，大陸人民，何嘗不在刻刻有滿反共的心，可惜「有心無力」何呢？誰都知道，中共對於大陸人民的控制，已無所不用其極，這麼一來，中共勢必加強控制，試問台灣能有多少力量滲入大陸去發動人民起來革命呢？必待大陸人民起來，國軍才可動手，則大陸是大陸人民的大陸嗎？作為一個政府，所負的是什麼責任？我們不能不認定九年來自由中國的存在，和能夠維繫海內外的人心，正賴此「反攻大陸」四字，如果不幸而使人對此稍有懷疑，則政府過去一切的奮鬥，都要付諸東流。極其量所能做到的，是暫時性的「兩個中國」而已。

果然，中共新華社對這公報的反應，認為這是美國「決心搞兩個中國」了，也有人認為美國以事實上的協防金馬作為中華民國取消反攻大陸計劃的交換條件了。又哥倫比亞廣播公司駐台記者報導，謂除中美聯合公報所透露外，並達成一項協議，為：中共如實際停火，則中方同意減少金馬駐軍（將為一萬五千人至二萬人）並解除對廈門封鎖。這些，都足以使人起着無限疑惑的。黃外長少谷於杜尼斯離台後對記者解釋謂：「一旦大陸發生布達佩斯式革命時，中華民國可能使用武力光復大陸」。這種解釋，不啻更引起人對台北當局已取消了軍事反攻大陸的計劃，而寄其希望於假設的「布達佩斯式的革命」，事實也就是把國家的命運託於不可知之數。九年了，「遺民淚盡胡塵裡」，所望於政府者，有一天「王師」返旆，解救他們，然而，這個希望完了，海外流離孤憤的同胞們同抱之夢，也從此碎了！台灣袞袞諸公多年來日言反攻，反攻，現在何前言之不對後語呢？

因此，我們今天所唯一想望的，祇如公報所說：「兩國現正履行之條約，係屬防禦性質」，為了強調「防禦性質」，以加強外交技術的運用，在某種微妙作用上，也許不得不爾。我們更想像到美國的立場和政策只管有他們的做法，但亦不致於干涉到中國的主權，犧牲到中國的國策，再度出賣中國大陸，我們也相信以革命自期，以解救大陸人民自負的政府當局，亦斷不致為圖一時苟安之故，而甘心忍痛放棄其國策立場，違反全國人民意志的。蔣總統「寧為玉碎，不作瓦全」的話，言猶在耳，我們不必過於看重公報上表面的文章，還是尊看此後的實際表現吧！

各地通訊

泰政變中被捕共黨分子 全部交由軍法審判

泰國三軍統帥乃沙立元帥宣稱 此次政變目的在肅清共黨分子

【本報曼谷航訊】泰國乃沙立元帥領導軍人集團於廿日深夜發動和平的政變後，隨即指令全國軍警全面出動拘捕共黨嫌疑分子，直至廿一日晚，落網者已有一百人以上，包括有議員、報人、民代等，全部在公安局作初步審訊中。由於目前革命團宣佈全國進入非常時期狀態，故被捕人犯將全部交由軍事法庭審判。據公安局警官表示，各被捕人犯目前已在警方加緊審訊中，惟因目前是非常狀態時期，故負責審訊官員亦未照平常慣例於廿四小時內向法庭報告，亦未交由法庭審訊，而將直接交由軍事法庭審判，而軍事法庭之判決也是最後的判決，被判罪者亦不准上訴。三軍最高統帥乃沙立元帥宣稱：導此次領導革命團發動政變的主要目的係在於肅清危害國家安全之共黨。

【本報曼谷航訊】傳聞已久的泰國大拘捕共黨份子行動，廿一日凌晨起已付諸實行，公安局全體警員全部分成數十隊，出動至本京各處，按照警方事先所獲的名單，進行拘捕，拘捕步調在，今天凌晨至午夜，被捕者已達一百餘人。現據該近警方的消息傳出此次大拘捕，不僅限於曼谷一地，現警廳已通令東北部和南部等部域的當地警方，按照警方的名單執行拘捕。警方拘捕行動，現已擴大及全泰國。而警方對於未拘捕的通緝份子，目前依然進行通捕之中。

又據聞一消息，警方已通令東北部警方，嚴密注意近將名單中的份子拘捕，聞人數在卅餘名之譜。

革命團於控制政權後，警察廳乃沙佩上將，即於廿一日晨派出公安局之警官，分成多隊閃電出動拘捕共黨嫌疑份子。據接近的人士透露：列入拘捕的黑名單的共黨嫌疑份子，總共七十餘人之多，據悉人物，計有左翼的議員、報人、政治家、報人等，而於拘捕的人物，係泛據有接濟共黨份子者。據有關稱，尚未拘捕的人物，當局正在搜捕中。

曼谷大捕共黨嫌疑分子 一天內捕百餘人

據悉：被捕之共黨嫌疑分子，當有從事[illegible]之名單（[illegible]後，即親罪公安局投案。約五十餘人）如下：

乃沙顛．都拉叻，乃甲賞．都拉叻，係前泰國駐蘇大使，乃係前泰國駐華大使，乃沙顛．都拉叻之胞弟。

[illegible]十八小時內，[illegible]，被捕者[illegible]百餘人（被指為谷[illegible]），[illegible]於廿一日上午十時[illegible]，自新加坡[illegible]，其他各[illegible]者尚[illegible]，[illegible]社長[illegible]光溫自大陸[illegible]泰投案五人之一。

尼黨，係前碧武里女校教師，她是將近僑鄉光溫自大陸返泰投案五人之一。

乃巴鬱．是鄭道，係朱拉隆功大學預料教師。

乃頌柒．潘威豐上尉，渠於將近僑鄉光溫自大陸返泰投案五人之一。

乃披匿．安蒸剛，渠係已故陳文滙之子，目前寄蔡文國柱稱。

社長兼總編輯，任京觀市府參議員，泰體育館者公會主席。

乃貼．初滿爭七，係前四色黨府人民代表，盤社會主席，於廿一日傍晚七時，由猜那斯警少校，率領警員前往三昇色差里拘弋獲。

陳振敏（報德善堂常務長）。

白明坤（報德善堂副總幹事），係在挽功縣谷飛港門牌卅一展號中被捕。

林果（又名林泊），在吞府天城戌沙坡校中被捕。

黃作源，在本京柏莧街縣挽甲必路中被捕。

吳鵝川（光華報社勞者），在光華報社勞明月旅店中被捕。

陳瑞南（保僑局公會理事長、鹽業力路大城銀行買辦）。

黃世琪（又名乃西帽．柏拉喝臨，係曾赴大陸比賽之紅炭隊球隊領隊）。

巫惠民，在鹽業力路門牌九號中被捕。

文順如，目前寄蔡於崙披尼警署中。

林庶梅，目前被拘於崙披尼警署中。

陳作武醫師，目前蔡於崙披尼警署中。

黃作江，目前被拘於崙披尼警署中。

乃巴棠．塔實集，係泰工會執委，現在本京挽隨地區被捕。

乃烏通．塞軍，係泰雅界公會主席，泰文國聲新聞顧問。

乃番．努巴立，係坤敬府人民代表，社聯副主席，現在三昇地區住處被捕。

乃沙越．東他戌，係泰文每日郵報總編輯。

乃巴博．柴荃，係玻璃勞工協會委員在吞府三黎地區被捕。

乃巴谷．杜功南，係泰工會副秘書長，在吞府挽谷運地區被捕。

乃飄．康清南森上尉，係大同黨黨魁，在挽甲必路萬崙巷被捕。

乃沙匿．勞甲猜，係泰文曼谷郵報總編輯。

乃他匯．炎是拉，前泰文新世界日報總編輯，現任蘇聯駐泰大使館僱員。

乃卡奔．古沙拉補，泰文沙天拉博報記者。

乃素逸．之陸七，係泰文沙天拉博報記者。

乃卡宗．純他納里，係教師協會秘書長，在拍十八兩佛寺後門牌九十拍十二號處中被捕。

乃烏臣．是素旺，係泰文新暹羅半月刊記者。

乃攀．朽迦，係泰文新暹羅半月刊社長兼總編輯。

乃棠天．瓦打叻，係法大學生。

乃逸沙．匪目打素，係泰文曼谷郵報採訪主任。

乃差字．角里拉功事，係泰文每日郵報助理編輯。

乃針匿．茶通，係吞府火車勞工協會主席。

乃炎．乍匿戌。

乃威傀．他隊良，係挽隨火車工會秘書。

乃他農．柴他鐵，前曼社里報總編輯，現任泰文突甲助週報。

泰華．淵通女士，係泰文泰旺日報記者。

乃飾．樓他勞泰，泰文沙天拉博報總編輯，向警務自行投案。

勞威川（中原報記者）。

乃巴碩．瑰順通（前近山大陸來泰投案五人之一）。

鄭光盛（又名乃棠）。

乃集．瀨迷樂，係報社長，最近往大陸來泰投案五人之一。

黃適江。林增爽。林瓩章。

星海員一名自港乘輪抵汕 在輪上拍攝風景被扣

另一海員欲往探問遭中共拒絕

【新加坡二十四日訊】航運界人士透露，新加坡海員陳煥昌（譯音），本月十一日在汕頭被中共以「間諜罪」加以扣留，至今生死未卜。被扣海員七名，為駛一艘小型貨船前往香港交予新船主者，任務完畢後，乃在港搭「大寶安」號返回，「大寶安」自港起航時曾駛入汕頭港口，陳煥昌係因初次抵達中國大陸，一時興起，決定拍幾張照片，作爲紀念，乃向另一海員借得攝影機一架，自「大寶安」號上攝取港口景色。當時港口內適有中共艦艇停泊，陳氏就此一去不返。當時港口上監視之一名共軍發現，陳氏，並即搜出陳氏底片，陳氏隨即被認為有間諜之嫌。共幹將陳煥昌帶上「大寶安」號後，一小時後，「大寶安」號高級船員要求一見陳氏，共幹予以拒絕，陳氏並需要「洗腦」，並謂陳氏需要一小時，然後又將陳氏押上岸去，陳氏確有對中共不利之行為時，即作為「間諜」論，予以槍決。

廣西中共加緊掠奪少數民族婦女飾物

【中央社訊】桂共以「改革服裝」和參加「生產勞動」為藉口，大肆掠奪了大苗山苗、侗、瑤族六萬多婦女的項圈、手鐲、銀花等各種金、銀、玉首飾，同時還迫她們參加勞動。據桂共十月十八日的「廣西日報」報導稱：「大苗山苗族自治縣六萬多苗、侗、瑤族婦女，已經完全改變了她們的穿戴打扮，落草帽，帶上三件東西的勞動工具：伐木生產用的柴刀，學文用的小黑板，和參加民兵訓練用的木槍。」

由於這些少數民族的婦女對桂共此項措施，表示不滿，因此桂共透過其報紙「說服」她們說：「穿便裝有七大好處：上山下田生產便當，好洗好換，省工，省布，省錢，不繡花有時間學文化，不戴首飾，對勞動、軍事訓練都便於學習，至於戀愛結婚，不是以穿衣打扮好壞為條件，而是以生產勞動好壞為標準。」

台北華僑節誌盛

本報駐台記者黃銘

【本報台北通訊】本月廿一日為第大屆華僑節，海外同胞參加十月慶典的全球僑團代表和僑胞，華僑救國聯合總會理事，在台就學的僑生代表，以及全國各界代表等共二千餘人，以熱烈的情緒，在台北中山堂舉行盛大的慶祝會；同時，並舉行華僑救國聯合總會第一屆理事會第二次全體理事會議開幕典禮。

慶祝大會和僑聯會議開幕典禮是合併舉行的，由於這一集會意義重大，人數眾多，故作為最高民意機構的立法院，特於是日休閒院會，把會場讓給華僑領袖使用。慶祝大會由旅菲僑領施性水擔任主席，陳誠副總統親蒞大會訓話，他在會上揭發中共再砲轟金門的陰謀，並勉海內外僑胞團結一致，益加淬勵，以共同完成光復大業。大會並通過向總統致敬；向前線三軍將士致敬；同時表示全球僑胞絕對支援金馬前線，消滅共黨。

僑聯會議四大議題

華僑救國聯合總會第二次全體理事會議，計有四項：㈠加強會務工作案；㈡擴大支援保衛金馬案；㈢加強華僑反共救國領導方案；㈣促進華僑銀行業務工作案。

此次大會的每一中心課題，都將由政府有關各首長作專題報告，其中有外交部長黃少谷報告「當前國際情勢與華僑」，僑委會委員長陳清文報告「當前華僑總會的使命」，國防會議副秘書長蔣經國報告「戰鬥的金馬」；國民黨中央黨部第三組主任鄭彥棻報告「華僑反共救國運動之展望」；財政部長嚴家淦報告「華僑銀行之業務與任務」。除此之外，各地區僑社將就有關此項議案的當地僑社活動狀況，作概括報告，大會將於本月廿四日下午舉行分組討論，然後對討論議案，作成結論。

華僑銀行與華僑新村

華僑銀行籌備工作，自今年開始，由僑聯總會副秘書長何宜武主其事。何氏月前曾赴東南亞各地向各地僑領商洽投資事宜，此次大會將有具體決定。

華僑銀行是由僑聯總會籌建，以加強促進海外僑胞與祖國經濟的聯繫，[illegible]，以加速促進銀行的成立。

華僑新村，是為服務回國僑胞居住，於四十一年十月間及四十五年四月間在台北近郊建立二個華僑新村，現因歸國僑胞激增，僑委會再擇定台北近郊士林建築第三個華僑新村，第一期將完成住宅七十棟，分售歸僑居住。第三新村的開工典禮，於廿一日舉行，由僑委會長陳清文主持，各國同僑胞均應邀參加觀禮。

各項慶祝節目熱鬧

華僑節除舉行慶祝大會之外，僑委會和中央黨部第三組，特於是晚聯合假台北賓館舉行節約自助餐會，邀請回國僑團代表、僑胞、在台僑領以及政府首長暨各界人士等共千餘人，作慶祝此一佳節的餐敘。在餐會中，海內外人士自由交談，不拘方式，情誼至濃。是晚並在台北三軍球場舉行華僑節晚會，有豐富的遊藝節目，參加者達六、七千人。

除台北有盛大慶祝節目外，台灣中南部各港，數千在當地就學的海外僑生，亦分別舉行慶祝大會，由僑委會派員前往輔導，並邀請當地行政及教育首長參加訓話。僑生同都舉行遊藝聚餐以爲慶祝。

由海外來台僑胞所組成的「僑資事業生產作推會」，為紀念僑節，特定於廿四日在台北中山堂舉行僑資生產展覽會，由各僑資廠家以其產品參加展覽。在這個展覽會中，對於年來僑資在自由祖國參加生產的成果以及對祖國經濟的貢獻，可以一覽無遺。（十月廿一日寄）

粵省尾羓黨派分子 被迫參加挑泥打石

【中央社訊】廣東省各尾羓黨派分子，現[illegible]民革、民盟、民建[illegible]省委會主委、副主委、常委[illegible]「勞動」[illegible]挑泥、打石[illegible]。

遠東航空學校

新校落成　擴大招生

（一）機械工程科（二）無線電工程科及通訊科

報名：即日起以上各科均有英文班及中文班

考試日期：本月廿七日上午九時半

校址：九龍城宋王台道四十六號（啟德機場對面）電話：八〇四四九

立信會計專科學校 招生 日班夜班 男生女生

（一）中文部：初級簿記、會計學、香港地方稅例。

（二）英文部：商業簿記、中級簿記（參加倫敦商會明年考試）

（三）開課：十一月一日（各班上課時間，刊在本校十月份新出版會計月刊。）

校址：香港荘士敦道式拾號三樓

電話：七〇四六四

香港家庭計劃指導會

本會有感於香港民衆，每因兒女衆多，負担過重，以致經濟入不敷出或健康不良，爲謀該等家庭之幸福起見，以最新科學節育方法，指導夫婦計劃生育，或指導婚後不孕者，使能生育健康兒女。

[illegible]

英國香烟 鴨都拿七號 枝五十

由本月二十四日起

新價每罐一圓七毫半

總經理　惠明洋行

光輝奪目

三大特點

一經擦拭閃爍光亮保持皮鞋常新

柔革皮持保良精質蠟　適舒步舉軟

延長皮鞋壽命　防水華麗

蛇牌鞋油

COBRA

總代理：太平洋行

總批發：兆豐行

廣源東街三号　電話：三四四二一

請用 百利髮乳 BRYLCREEM

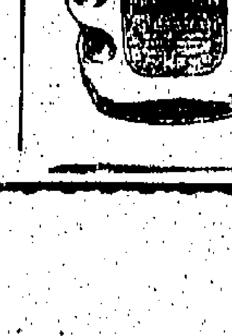
使頭髮清潔美觀

● 百利髮乳 使頭髮整齊服貼絕不油膩

● 百利髮乳 使頭髮立時回復天然光采

● 百利髮乳 使頭髮柔順美觀

用百利髮乳試觀其如何使頭髮整日服貼！百利髮乳是最清潔的美髮品因為其所有油質均已變成乳狀使每日用百利髮乳按摩頭皮保持頭皮清潔絕無乾燥及頭垢請試明採用百利髮乳一此為使頭髮健康美觀所需的最上乘髮妝品。



百利髮乳

適合任何髮型之最完善美髮品

無線電話　節省時間！

香港至台北

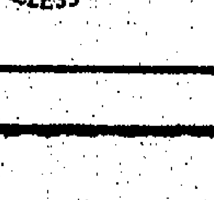
三分鐘

祇需港幣十八元

舊式通訊工具失去顧客興趣新時代之無線電話既快捷又可靠足以吸引顧客故凡是商人如盡量利用大東電報局之電訊工具即足表示其敏捷與最現代化之辦事效率以下列價目為例可知以微小費用即足獲極高代價大東電報局備有免費價目手冊詳載世界各地無線電話及電報等收費價目函索即寄。

無線電話收費價目表之一

	首三分鐘	另每加一分鐘
香港－台北	港幣一十八元	港幣六元
香港－曼谷	港幣三十元	港幣十元
香港－馬尼剌	港幣三十六元	港幣一十二元



大東電報局

香港電訊大廈

月球是怎樣的

它是沒有空氣，沒有水，沒有生物，直徑二一六〇哩，與地球的距離由二十二萬餘至二十五萬餘哩。

·禾子·

美國空軍部所發射的「先驅者」火箭的目的地月球，是一個崎嶇的，荒蕪的地方，它沒有空氣、水或生物。它的黃灰色的土地有三萬個火山口，其中有些深四哩，闊一百五十哩。

崎嶇的山峯高聳，比地球上幾五哩半高的厄維列斯脫峯更高。黑色的平原從山脈伸出來，天文學家相信，這些平原，或者「海」，是硬化了的熔岩床，上面鋪蓋着塵埃，或許是許多英里深的。

月球的塵埃，可能在化學上是活的，像一種固體的東西，一位天文學家相信，這些塵埃，被那圍繞它的宇宙綫和其他輻射綫弄成不固定的。他們說，如果是這樣的，第一個到達月球的人，當塵埃與他的靴接觸的時候，他要照顧他的腳。

在這些沒水的海上，有許多大坑，有些長三百哩，闊兩哩，月球土地的另一個特徵是那些從大火山口噴射出來的淺色土塊的光綫。這些光綫，有些伸長至一千五百哩。

月球環繞地球，依循一個搖擺的，傾向一邊的軌道，時速二二八〇哩，在它最遠的那一點，月球距離地球二五二二一〇哩。在它最近的那一點，它的距離是二二一四六三哩。

它每二十九天半環繞地球一週，它也在它軸心上緩慢地旋轉，每旋轉一次，也需時二十九天半。

因爲有此情形，地球只看見月球的一面。而形就像一部汽車環繞一個圓圈行駛，時時都只是「一邊面對着中心」。

月球的行藏可能在多年前預作判斷的。你能夠從今日所有的圖表測斷你七十歲生辰的午夜，月球的位置在那裡。

月球的直徑是二一六〇哩，約等於地球的直徑四分一，但是，它的容積祇是地球的五十分一。同時，因爲它的稠密度遜於地球，它的堆塊只是地球的八分一，天文學家估計月球的堆塊重量是八一、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇噸。

吸力祇是地球的地心吸力的六分一，如果你在月球上，你的體重只得你的正常重量的六分一，你能夠比較在地球上跳高六倍或跑快六倍。

月球在它的軌道上更爲搖擺，這是由於太陽吸力的擾攘。這搖擺使天文學家看得到它的表面百分之五十九，比較它如果不搖擺的多百分之九。

與通俗的信念相反，月球沒有明的一面，沒有人確實知道月球的那一面究竟是怎樣的，但天文學家說，那一面可以相信是與對着我們的一面不相同的。

月球的兩個半面都輪流有陽光照耀，每一個半面都有十四天又四分三的時間有陽光照耀，軌道的另一半是陰影。

我們看得見月球，祇因爲陽光反射，月球本身沒有光。它由東向西移動，由「新月」以至「月圓」。在「新月」的時間，月球位置在地球與太陽之間，因此，受太陽照耀的月球那一面背着我們，所以我們看不見什麼。月圓的時候，月球的位置恰是相反，所以我們看見一個圓月。

在太陽照耀下，月球的溫度是攝氏表二一四度，剛剛滿了水的沸點。在陰影下，月球的溫度降至零度下二四三度。

因爲沒有空氣，名叫隕石的金屬塊和石塊，撞到月球的表面，而沒有阻阻（地球的空氣使到多數的隕星因摩擦而焚燬）。

因爲沒有風雨侵蝕遺跡，天文學家相信月球表面的痕跡保存不滅。

天文物理學家久已在辯論着月球的起源，它最初是不是熱的，隨後冷却而凝成固體？抑或它最初已是冷的，祇是在宇宙體系下的小塊聚結？沒有人知道清楚。美空軍所發射的火箭或許能夠發覺。

射月能人鄧恩

這位現年五十歲，出生于南非，很少人認識的專家，用五個月時間促成射月偉舉。

主持美國空軍射月計劃的首腦，是一個南非出生，以臨危不亂出名的科學家L·G·鄧恩。過去五個月來，他所面臨的壓力特別沉重。今年春天，美國空軍彈道飛彈組受命進行月球實驗之際，對於能否於今年底實現該項宣誓式的計劃的機會，沒有幾個人能夠斷言，但至本月初，鄧氏卽已親自監督「先驅者」昇空，隨後並在記者招待會，縱談此月球探險者的飛行問題。

再加上鄧氏處理技術雜務方面的技巧和作出果敢的決定。

鄧恩到下個月才足夠五十歲，是一名漂亮而樸實的男子漢，同事都稱他是「幕後策劃能手」，不求名利，這是他一直不爲公衆熟知的原因。遠在大戰時，美國所研究的航空噴射輔助昇空器，他曾經很大力盡。現任林姆烏爾德列芝公司太空技術實驗室的執行副總裁和總經理，他的研究機部，是在洛杉磯國際機場的空氣研究室，那是他的公司與空軍合用的研究地方。實行射月的那天早晨，他就在這裡和射月計劃的各部門軍官、文官長舉行「戰況會議」。

在各種場合，他很少發表意見，必是靜聽各人意見，加以衡量，然後提要，并將辯論問題分析清楚，行動的事情。當然不是複雜的一個半個人所能設計，全部工作的人，但鄧恩却是解決重大決策的主要人物。

在第一次大戰將結束之際，鄧恩祇是一個九歲多的孩子，但他已決定以航空爲自己未來的事業，那時他仍與蘇格蘭父母居於南非的一個牧場裏，那個牧場是他的祖父因在海軍服務的戰功而獲英廷賞賜的。他回憶當時的情景說：「那時我第一次看見一架飛機飛過我們屋子的上空，我就走回屋裏告訴父親說，我將來也要幹那種生涯！」但他的理想并不會直接實現。一九二六年，他十八歲時報考皇家空軍，竟因視覺有散光而未獲取錄，三年後他移居美國，研習航空工程，並於一九四三年歸化美籍。

他的學問，是由加州工學院培養出來的，他在學院中由學士而至博士。加州工學院是許多工學權威的出身地方，一九四六年至一九五四年這八年之間，均由鄧恩任主任之職，他畢業後任有「航空學家」之稱的狄奧多爾·馮·加文教授的助理。加州工學院的噴射推進實驗室是由加文博士於第二次大戰後期設立的，這個實驗室，以製造「上將」火箭最有名，且曾爲陸軍的「探險者」人造衞星研究出許多器材，在

鄧恩工餘之暇，最愛釣魚，打網球和讀書，特別是歷史小說和科學發明史話之類的書籍，他說，他自己是一個好居家的人，他夫婦兩人現有二子三女，最長的已有廿一歲，最幼的却祇有五歲。（東）

最大的困難是人類精神和肉體對長時期無重量或重量的反應，同時月球的宇宙放射綫也比地球強得多，人類能安全飛得過嗎？而且，最先我們還得設法飛往那裡的交通工具呢！（業）

月球的情形究竟是怎樣的，目前仍有若干不同說法。不過，不久將來，人類已有機會實地觀察。圖爲想像中火箭降落月球的情形。

探月報告

美國今後月球探險大計

將人帶到月球，一二十年內有可能成功，不過此舉所需的金錢，却要十億美元以上。

美國擬已定下月再進行一次射月探險。將來的月球火箭將有下列主要目標：㊀放射更多的像「先驅者」那樣的火箭，以便拍到更多有關月球的電視照片。㊁放射一枚火箭到達月球，并留下一些儀器。㊂放射一枚火箭，將生物留在月球。㊃放射一枚火箭，將人帶到月球。如果這些目標都能達到，那麼科學家就可以前往更遠的星球（金星和火星）了。當然這是要用許多年的。

所有這些工作都是可以完成的，時間可能在廿世紀末期，也可能在一、二十年內。最大的障礙，將是金錢問題，要將一個人送出太空，所需的錢要逾十億美元那麼多。據美國太空計劃首腦約翰生說：射出載人的地球人造衞星，在兩三年內就可以成功。

探險月球，人類可以窺探宇宙的始源，因爲月球比較上未有因宇宙的氣候而改變它的面目。月球上沒有空氣或水，所以沒有氣候變化，只有不斷的隕石襲擊，使它面上遍是疤痕。「創世紀」就可能藏在月球的深山中。

現在有一群科學家，希望美國放到月球的第一具儀器，是一座測地震儀器，這儀器，對探測月球的內部八千哩之「內心」，最有用處。測地震儀器可由計算月球地震（如果月球也有地震的話），而達到瞭解「月心」目的。從震波，科學家便可以推斷月心是否爲熔岩，這種儀器且可偵察月球火山的震動（如果月球仍有活火山的話）。同時，又可計算隕星撞擊月球的大數，因爲月球體積小，任何東西撞中它，它本身就可以作爲偉宏板。最後，測地震儀器，是否有別的國家也把東西（像火箭）降落月球，因爲儀器可紀錄物體下降時所做成的震盪。

雖然人未能在月球登陸，但別的儀器可以把月球的岩石作化學分析，量度月球的溫度，探測它的磁場及找尋月球成因和其生存歷史的線索。如果月球能作爲一個實驗站，人類可以在其上建立望遠鏡，由於月球沒有空氣層，妨礙科學家的推想，是理想的瞭望站。更重要的，是月球可作爲外太空旅行的中站，月球的地心吸力只有地球的六分之一，在那裡放射火箭自較容易，我們可以把火箭拆散運至那裡，再裝嵌來放射。

雖然這樣說起來，令人很興奮，但有待解決的難題仍多。

射月計劃能夠實施，是許多因素所聯合促成的，較重要的因素中，有一項是英國科學家能夠慷慨予合作，他們實際放棄一地實驗，而把佐治總尼演的無線電望遠鏡調出來，作爲追蹤月球火箭之用。另外，有一些是幸運，偶然發現在空軍器材庫中，有一根六十呎長的「天線」，而不必花相當長時間去新製。

國際剪影

人類最偉大成就之一　探月火箭發射經過

雖然由於角度稍爲傾斜，速度還慢一點，致未能進入月球範圍，但已獲得許多前所未有的紀錄。

美國在本月創了一個新的太空紀錄，射出一枚探測火箭，保那快、那穩、那先。頭二、九二五磅，而「先驅者」祇得八十三磅七。是的，先驅者在未達到月球磁場便跌了下來，但已使到人類到月球希望大大增加，可能十個人中有一個見到。射月要有極端超凡的精確度，導向條件不許錯誤絲毫，差算一度，在天體裏便生出無數的變作。月球、地球與太陽的行動互相關係，射月僅得三天的近機會（如十月便是十一、十二、十三）而且祇有十八分鐘。

剛剛一年前，蘇俄放射第一枚衝入太空軌道的「旅伴」，時速係一八、〇〇〇英里，高五六〇英里。

擴一而輪到美國的新火箭了。「先驅者」係美國空軍第二次的試驗。一枚想到月球的「太空軍」，時速二四、六〇〇英里，高六、〇〇〇英里，係人類製造的東西，能飛得最快的東西。箭神使用化學電池，報告太空資料的設備比蘇俄人造衞星一號四十倍強，也可以說是今日人造衞星升到最高的一枚。其方位之南，已離尼附。高度七七、七四〇英里。

人類已達到一個新境界，是以前尚未列入的。

今月在美國太空試驗中，蘇俄仍可勝利的，係「旅伴三」在鋼轄上，慢慢就位。

那天晚上顯得很不舒服，但火箭燃料有冰塊圍着，以備超冷的液體氧氣作第一步注入火箭發動機。火箭放射台外二百碼處，達高敦及他的五十五個放火箭的人，祇有很短促的時間，澳洲去十二小時，大家已盡了很大氣力，檢查火箭三十萬件的零件。廿八歲的放火箭「老手」高敦，口含雪茄，胸部緊貼，時鐘響前已好了……燃料已準備好了……箭已豎好了……油壓力平均……放射前卅五分最後檢查測到試驗場的公路，佈雷里達州東部濕濕的一片。試驗場「雷神」……

部時間是三時四十二分零五秒上升，使人驚奇的，最後檢查在二十四小時前開始，却涉及一千多種不同的工作人員，而祇選了五秒。這個緊張的指揮僱員的工作人員，見火箭好好的上飛，大家正想高聲喝采，高敦叫他們暫時減歇。

「雷神」第一節上升得很好，試驗場一片歡呼聲，「雷神」每分鐘用十三噸燃油的，把先驅者送上天上去。

首先，「通用」「格拉斯」）儀器的人裝噴」嚴的火箭發射機開動，歷一一〇秒，然後發動未正式試驗過的「亞卑卡英」火箭的所在試驗所的火箭。保證月球火箭上昇的箭端尖圓形殼，在第三節火箭上昇時，便會跌去。重八二·七磅，螺陀形所具有一種眼的月球火箭，便擺弄前晉。這月球火箭飛行到六十二小時後，可以歇息一下。

放射那天的上午，最完時後，美國防部便公佈「先驅者」約在預定計劃的速度進行。

以前毛病最多的推進力機器，這間無間動，所歸誤却在自動駕駛器上（這是發展未成熟的導向飛行機），使火箭上升時太傾斜。製造月球火箭的人，他的天才注意到的，已在底，有……

但在最初，火箭月球火箭的底部八成裝上離尺（助推器），每一離尺火箭器），每一枚管，內藏同體燃料，其發火能由地面電子予以控制（用無線電控制），加強推進，鋼箭其上昇。

在飛彈試驗場裡，有三名數學天才，保由太空技術試驗室派來，由羅斯安博林崇。這同成就亦備極推崇。

吸」速率便并非主要引導。他們看齊似閃電一般迅速的電子計算機，看需要的情形，把入枝遊尺齊開，火箭上升八分鐘，他們曾把八把遊尺全開，時速加了五十四里，但仍慢二四二英里。這時，「先驅者」的命運已定，但仍能達到七萬九千英里。然後慢起來，漸受吸力影響，終于在東部時間最後八月十二日八時「先驅者」的命運是註定了。

在這階段，開始樂觀的飛彈試驗場人員的興奮精神開始也下降，睡眠了。工作交給追蹤人員，那天未睡眠的飛彈人員，紛紛休息。這個時候，世界各方人士的興趣，最快，大家互叫最高的飛行東西。最前進的，使美國人及他們的朋友聽得很悅耳。

法國人讚爲「最非常的世界大事」，在意大利，連教宗世消息也給月球火箭爭辯，日本對美科學家……

科學家發明鹽水測驗箱

太空飛行時感覺

如果你在地球上把自己浸在滿鹽水的特製水槽裏，那末你就會得到未來火箭船駕駛員所遭受到那種沒有重量的同樣感覺。

這是印第安納州大學諸具博士得獎人穆拉博士的意見。他認爲一個值得考驗人類對於太空各種恐怖情況的簡便方法。

觀察一個人當地心吸力的牽引力長時間離開他身體的時候會發生甚麼動作的他辦法，就是在一座衛星或者火箭船，把他射到太空裏，這辦法要耗費十億美元，這個用水槽試驗的方法，除了費用便宜之外，并且可以替那些將首先飛上太空的人，供給一個作爲訓練的裝置，因爲這個辦法會使到他們習慣於那些黑漆一團，和沒有重量的超自然情況。

在目前，祇有飛人具有一套沒有重量太空狗心理反應測量方法。美國還沒有什麼方法，來測量那些可能產生的心理反應。

對於一個人達到沒有重量感覺（祇是持續一分鐘的時間）的其他方法，就是在一架飛機下圍時。

在原則上來說，那個水槽可以令到一個人產生那種沒有重量的感覺，達數小時之久。那個水槽并沒有地心吸力，但不過是將人身的各部份器官保持着不受地心吸力的排除。這是一個虛假的沒有重量的感覺。

根據穆拉博士的計劃，水槽可以適應在沒有地心吸力那種情況所引起的兩項主要時點。其中一個時點，是和經由脈和靜脈把血液運行有很大關係。如果一個人在地心吸力把身體內的血液拉動起來的時候，挺直地站立着，就會發生，如果一個人躺下來，那新拉力就會大部份消失。

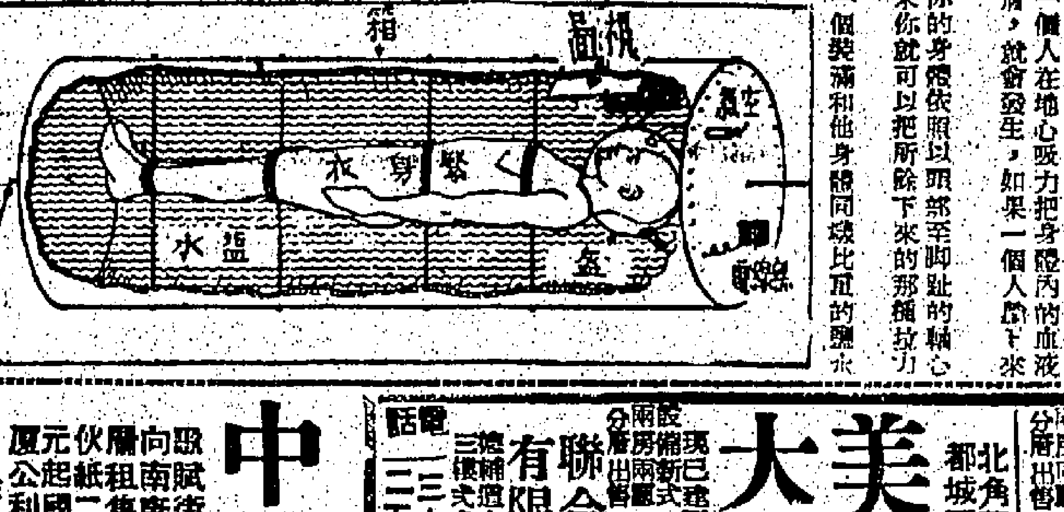
根據穆拉博士說：如果你把你的身體依照以頭部至腳趾的一條直線慢慢地旋轉着，那末你就可以把所餘下來的那種拉力的排除。

如果受實驗的人，浸沒在一個裝滿和他身體同樣比重的鹽水罐裏，就可以把壓力的感覺排除，也可有很大的幫助，一頂壓套可以維持他的呼吸。

第二個問題，就是關於「向上」和「向下」的感覺。這種感覺，可以用三條曲形的小管放在耳內，就可以辨別出來。在那些小管裏面有滲液和石塊。當那些小管保持垂直的方向，在那些小管部裏，神經末梢，會設給你的腦部，一知道那液在什麼地方和因此知道你的頭部是否向上或向下。

把那個人身體以頭部至腳趾爲軸心慢慢地旋轉起來，他就可以藉着在小管裏的液體靜止下來的辦法擺脫這個有地心吸力的感覺作用，就會消失了。

此外，那個受實驗的人，可以接受一根通風喉（通過罐頂的）「循環機」而得到呼吸的空氣，「那是你就成爲一個「無所需求」，「無所需求」的人……也就不會覺察到有甚麼事物在運轉，像飛入無底深淵的感覺。（業共）



出售
聯合 樓價 廉息 厚
麗宮 大廈　北角英皇道麗宮大廈左鄰
金輪 大廈　九龍彌敦道亞皆老街角
已有入伙紙即可入住，祇有十二萬元以下，分期付款
大廈 鳳鳴　銅鑼灣利園山
美輪 大廈　北角英皇道都城酒樓右鄰
聯合置業有限公司
中環　德輔道中
錦華大廈　德輔道西一九七至二〇一號　已有入伙紙
協成行
元洲大廈　深水埗元洲街三一〇號近新舞台戲院冠雲樓隔鄰
唐樓租售一梯兩伙面海向南門前車站
永生公司有入伙紙現貨
新樓租售
嘉華大廈　正記　彌敦大廈
新型洋樓、健康完成、快將入伙、有入伙紙、旺盆鋪位、高尚住宅
利成　九龍旅敦道
柯士甸大廈
元洲新樓　九龍旺角敦的
大隆
1 格蘭大廈　2 西營盤第一街　3 艮大大廈　4 土瓜灣道　5 庇利大廈　6 北帝街　7 西洋菜街
翠華大廈　青山道　土瓜灣道　大世界大樓　高息旺舖　高息樓宇
恒興建築公司新樓租售
章記　專賣現貨即入伙　款式齊備選擇易
濱海大樓　筲箕灣　灣仔大廈　唐人大樓　花園洋樓
新樓出售　租售　寫字樓出租　新樓招租　向南單邊　勝利大廈樓下舖位　太子大廈三樓一層　雙單樓　新樓平租　全層免頂　瑞香園
百年　可喜消息
職員革履
徵求　誠徵女友　啟事　承退股　買屋聲明　香港麥氏宗親會通告會員　尋人　訃告
壽王金英
醫藥　耳聾機　謝愛光　免費檢驗耳鼻喉　康寧整容所　面容　曲綫　疤痕　修養身體　特輯贈閱　余日初　外皮　雜症痔瘡
簡麗英婦科　婦科丸　耳鼻喉　鄧棟傳　崔玉英婦科　蔡德芬耳鼻喉　陳漢光耳鼻喉專科
免費X光　腦傷虧證　洪冠洲耳鼻喉　何國強　癬　皮膚　陳素　婦科

本港新聞

三英人一華人乘救生艇失踪
誤入共區被共軍拘捕
囚禁兩月昨獲釋返港
雖未受虐待但迭受疲勞審訊

【本報專訊】本年八月廿二日失踪之改裝救生艇「佐維治」號船上之四名人士，昨日下午三時前，經出現於羅湖英界，彼等被中共拘留兩個月後，被釋放返港。該改裝救生艇亦由本港警務處安排，向中共取回，現亦運抵羅湖。

獲釋四人為開發建築公司工程部經理勃朗，工程師理斯，漁人佛羅倫粗麟臣，及勃朗氏之友麥京翟。

勃朗氏昨日返港後，對記者談及渠所受的待遇，謂中共十分仁慈地款待他使他舒適，祇是不給他有一個寧靜的心情。他說：他被拘禁在廣州兩個月，體重消瘦了，但不是因為飯之擇食，而是為了精神壓迫。

勃朗於本年八月廿二日，與上述三人乘坐一艘十六尺長的救生艇，由油麻地避風塘駛往大埔時失踪。當時本港當局曾動員海陸空三方面搜尋，都不得其下落。勃朗氏昨日回憶當日的情形謂：他們那天迷失了途徑，駛入了大鵬灣都不知道。當天下午七時，他的救生艇燃油已告罄，他們叫一艘漁船拖帶他們，可是到了夜間十時的時候，月暗天黑，祇聽見該漁船的人喊叫一艘船，因為天黑看不見了。他猜度那條船是海盜，後來才知道是共軍的船。

勃朗氏說：他們迷途中遇到那艘漁船的地方，是在中共境內二十里的大鵬灣。勃朗和其他三人被共軍拘捕的第五天，才解到廣州，到廣州前，先後在三個不同地方住過，一處是村落，一處是農莊，一處是市鎮。勃朗和其餘三人，在廣州拘留在同一的房屋，那是一個政府機關。勃朗和麥京翟同囚一室，理斯和粗麟臣同囚另一室。未到廣州前，均有武裝人員看守，到廣州後，則不見有武裝看守人員。

勃朗氏說：他在拘禁期內，所受的待遇十分好，他可以使用中共的圖書室，也准他用浴室。但是中共不給他有一個寧靜的心情。他先後被訊問過三次，第一次歷時三刻，第二次歷時二小時，第三次訊問竟日。

勃朗說：中共訊問的是他本人的個人生活，父親的生活，渡大鵬灣的原因和目的，以至其他各種問題。勃朗氏認為中共反反覆覆訊問他，是想知道他的供詞是否老實可靠。訊問時沒有恐嚇，也不是在一個法庭裡，但我不以他們的訊問為樂的。

圖片說明：乘救生艇誤入共區被拘禁兩月餘之英人勃朗，昨日獲釋返港，在寓所中接見本報記者。（本報記者攝）

「我們是被押逐出境的」。這位英國人解釋他和其他三人能夠返回本港的原因時說。他昨日上午七時，才由中共人員告知他，說他違反人民政府的法律入境，罪名成立，馬上驅逐出境。

勃朗氏的妻子看來十分疲倦，經過六十多天離別之後，昨日得與其太太及兒女共享天倫之樂。他於一九三四年來港居住。

佐維治號（前譯「佐城京」號）為一艘由救生艇改裝的遊艇，是永隆大埔元洲仔瀝建築公司的聯絡船，長十六呎，艇身髹白色及紅色，附裝有價值萬元之摩打。

該船於八月廿二日上午十一時開始由油麻地避風塘出發，作「處女試航」，目的為大埔，預算航行三小時即抵達，并即返航到避風塘，但至該晚八時仍未見到，艇上人員之親屬則往警署報案。

當時警方曾動員海、陸、空三方面搜索，但連續三日均無結果，迫得放棄。至八月廿八日，英駐北平代辦請求中共代為調查該艇及艇上人員之下落，至九月二日，港府收到英代辦轉來之通知，謂中共已證實該艇遊艇已被中共扣留。經英外交部指示駐北平代辦交涉之後，該四人幸獲釋放。

昨日被釋放之另一四人麥京翟，為本港一大洋行之工程師。昨天返港後，返回西青年會他的公寓，他留下一張紙條給門房，說他俟政府當局問訊後才接見新聞記者。

慘遭中共迫害
開平一名股商
在港吊頸斃命
遺書說：「國仇家恨不知何時雪！」

【本報專訊】一個煙商，大陸淪共前，在鄉環境十分富裕。迫後遇共的老商人，因被劃為一名股實商人，他經過千方百計，和中共清算，家產蕩然，但亦被鄉事會迫害，一妻一子從鄉間逃來。年前經過海陸縣境，擁有田園，來港後居香港，投居深水埗，輾轉來港後，因情商所很多，同時樂於助人，住深水埗九號五樓中間房。他的太太來港後，因患癌病，年前已病故了。他便和一子同住，倚靠他的兒子（現在政府某機關任職）維持家計。恨中共政權之殘暴，好施，鄉人對他都十分好感。自中共佔據大陸後，他在鄉間所有產業，都為三反五反，被中共清算殆盡，稍延老命一條，一時感懷身世，竟於昨晨九時在寓所自縊斃命。該老翁名司徒廖仰，五十二歲，開平赤坎人。

他因懷念家產給中共佔奪，萬念俱灰，時常長吁短嘆，並曾對人透露厭世的念頭。昨晨九時，他的媳婦見他還沒有起床，便推開房門一看，才知道他已在房裡用繩自縊，解下時已告斃命。在他的房中，事後發現有遺書四封，一封給他的兒子，一封交給他的堂弟，一封交給他的兄長，另一封交給他的師母，內容大意是說：「國仇家恨，不知何時雪，前途黯淡，目希望他發奮做人，如有困難時，可求叔叔撫救或幫忙。」其餘致親屬的三封遺信，大意說：「現在感覺如此，百念俱灰，故決意輕生。希望各人照顧他的兒子，便含笑九泉了。」

又昨日港九連續有兩個女人服食紅花油輕生，另一男子飲蟻水，均送院施救。㊀女子梁秀芳，四十二歲，上海人，住紅磡山谷道三一七號舖段木屋，與其夫謝某及兩女同居。昨午因小故與人口角，一時感觸，於下午三時，在房內服食紅花油輕生，服時先將房門以鐵鎖閂，後被同居發覺，急送院洗胃。㊁女子伍茵爽，卅二歲，住本港大道西一式三號二樓。昨晚七時許，不知因何刺激，服食紅花油，被人發覺，送醫院救治。㊂昨日下午六時十五分，本港灣仔道國泰戲院，正放映「月是故鄉明」之際，該院地下廁所內，突發現有一身穿淺藍色恤衫灰斜布褲，狀類工人之男子，在廁所內暈厥地上，口吐白沫，身旁有敵蟻水空瓶一個，同時該男子口部亦有被蟻水灼傷痕跡，似是飲蟻水意圖服毒，警察將之送院救治。後由該院中人報警，方在該男子身上搜獲一張中原戲票及東華醫院診症咭，上書有姓名為梁罩培，廿九歲。該男子服毒原因，正由警方查究中。（錦、炳）

美國陸軍參謀長
泰勒將軍昨抵港
此行為一年一度訪問遠東駐軍

【本報專訊】美國陸軍參謀長泰勒將軍，昨日下午三時，乘專機由台北抵達本港。泰勒將軍偕同其夫人，及陸軍部參謀長處孫雷爾納斯將軍及另一名泰勒上校者，一同抵港此間。專機於降落後，本港英軍司令巴斯田將軍夫婦，及美國駐港總領事迎接，一番寒暄後，隨即由巴斯田中將陪同檢閱在場之啹喀族儀仗隊，檢閱完畢後，一行即進入貴賓室，小作休息。泰勒將軍旋出室外會見記者，作簡短談話，他稱：「余此次能再度來香港訪問，感到十分愉快。余此次來遠東係每年一度例行訪問駐遠東各地之美軍一般情況，曾訪問過南韓、日本、中國台灣，然後來港。在此間逗留完畢後，將赴西貢，然後再赴尼泊爾……建議。」（杜）

圖片說明：美國陸軍參謀長泰勒將軍，昨日抵港訪問。上：泰勒將軍下機後檢閱啹喀族儀仗隊。下：在機場對記者發表談話。（本報記者呂攝）

本報副總編輯潘仁昌
赴越參加越南國慶

【本報專訊】本報副總編輯潘仁昌，昨日應越南政府之邀請，乘法航機離港赴西貢，參加越南國慶典禮。與潘氏同乘該機赴越者，有本港泛亞社總編輯李宜培，合衆社遠東報社長范鶴言，及台灣新生報副社長趙君豪。附圖為本報副總編輯潘仁昌登機前與家人合照。（本報記者杜攝）

恢復鄉議局委員會
決暫停工作
交新界首腦會議大會處理

【本報專訊】新界鄉議局派系之爭，為鄉議局歷史上之大轉變。恢復鄉議局委員會，昨日假座同樂酒家開會。恢復鄉議局委員會之人士，亦以聯合共同商討，有關鄉會主席及社會賢達人物簽字恰政府當局公佈，而新訂章程，整頓鄉議局為期，表示不滿，因此通過恢復鄉議局委員會之工作步驟，暫時停止，將恢復鄉議局委員會之工作，交回本年二月四日在新界民政署由彭總暑長及四太平紳士聯名召開之「新界首腦會議大會」，以便從新處理。

本月十八日，鄉議局第十三屆常務議員會座談會中，副主席彭德育亦以聽聞有人簽字聯呈當局同意修訂章程，改革鄉議局，提出報告，衆議員成表憤慨，準備日內召開局員大會應付，而「恢復鄉議局委員會」也以此問題為昨日討論焦點，鍵方似有同感，鄉議局今後本會章曾刊載簽名所草擬之革新鄉議局五項原則，究竟是否為事實？其後，陳日新主席則謂：「縱使有人已簽字給政府當局，只屬於以鄉事會主席身份或個人名義從事者，相信並不會利用『恢委』之名份簽名。」而何傳耀主席則表示：據其所知，不特本派之議員有人已簽名，即十三屆方面之議員，亦有人簽名云云。最後，張人龍委員則表示：「時至今日，『恢委』不若暫時停止進行工作步驟，將鄉議局問題交本年二月四日由上任新界民政署長彭德及四位太平紳士聯名召開之『新界首腦會議大會』處斷。」於是贊成此議，宜告散會。故鄉議局今後演變如何，端為新界大衆村民所注目。

參加昨日會議者有何傳耀、吳耀平、陳日新、張人龍、吳松熾、陳伯棠、周成、李昌、侯錦泉、陳觀、周耀炳、陳崇德、廣光道、陳世能、黃承榮、李秉根、羅來德、何勝甚、梁乾、李世福、黃傑芳、陳友才。（求）

港督檢閱
監獄員警
十四人獲服務獎章

【本報專訊】赤柱監獄週年檢閱大會，於昨日下午五時卅分，在赤柱監獄前左邊廣場舉行，敦請港督柏立基爵士主持檢閱禮，並頒發勳章及勳表予獲獎人員，儀禮致詞後，各衛獄隊員表演即伍操練一週，典禮隨告完成。計有周錫年爵士、郭贊、羅顯勝、孫官、馬會主席賓臣、按察司何瑾、白嘉時、上海銀行總裁端納及軍政要人等百餘人。港督蒞臨前，大隊

紅樓酒店內
男客突昏迷

【本報專訊】油麻地上海街紅樓酒店二樓二十五號房，昨晚十一時一刻，發覺一中年男住客突告昏迷，當即男子送往醫院救治。該男子名李實元，年四十五歲，一時左右入住該店四十四號房。（錦）

馬來亞華僑學生多人
逃離共區在澳當勞工
神父請星馬當局准彼等返回

【新加坡廿四日合衆社電】澳門一位天主教神父今日在此說稱：曾受中共高級教育宣傳所欺騙之馬來亞學生多人，於逃出中共區後，現正在澳門充當勞工。此前在麻六甲之勞神里克斯神父，現在澳門管理難民站。渠謂：許多馬來亞富商之子女於逃出中共區後，現正在渠管理之集中營為勞工。勞神父謂：此等學生最初被中共誘返中共區受教育，但抵中共區後，即發覺此種教育，是「洗腦式」之教育。勞神父又謂：此等青年，現因與親友隔斷而陷於絕境。渠呼籲新加坡及馬來亞政府寬恕彼等，准予返回家庭。勞神父在此度假，渠謂：此等青年可養成為第一流公民，因彼等曾親身體驗共產黨內情之故。

天氣預測
今日天氣預測：吹和緩之東北風，後慢慢轉吹東風，天陰，間中有微雨。

李夫勳爵抵港研究
興建天橋問題

【本報專訊】英國房屋地產公司董事長李夫勳爵，昨日下午七時由星乘英國海外航空公司客機抵港。李氏此行來港係與當局研究港九間建天橋問題。渠於抵港後，在機場貴賓室時，不允發表此行目的，對每一問題，李氏均謂：「余不喜歡答覆。」（杜）

山道冷清清
石鞋光閃閃

△中央市場大門口，發現七彩宣傳字幕，香港像七彩的銀幕，吸引不少過路人，原來還是宣傳字幕，是衛生局的宣傳品，教人不要吐痰。

△近來女裝鞋光怪陸離，兩色鞋已漸漸落伍，最近出現兩種「石鞋」，第一種是繫石鞋，紅色、黑色、黃色像繡花樣大，陽光反射下，有如七彩寶石，最貴的一雙竟值百元。

△大道中通往山頂纜車的斜坡上，最近有人把尼龍綫結織成的雀鳥出售，有白鶴，有孔雀，有喜雀，這幾種手工織成的東西，很受歐西仕女們歡迎，售價相當貴，一雙八寸高的孔雀，叫價八塊錢。

△中區某百貨公司的櫥窗，昨天有一女郎在那裡插禾，看來忘不在收成。

情侶門前來一吻
女郎足上似繁星

原來那些禾是紙做的，她把禾插得，祇是用作點綴櫥窗的貨品而已。

△中國人是禮義之邦，男女間的事，一向是「發乎情，止乎禮」。外國人對男女關係，比較隨便些。半山花園道，一間宿舍門前，常見一對外國情侶，在門口長吻一番。他們是「發乎情，止乎吻」。

△本港汽水公司，汽水販送貨，全部用新型手推車。那種車十分輕巧方便，西區有一個賣白欖的小販，他最近特製一輛運貨手推車，沿街叫賣，他以「古怪」吸引顧客的小販。

爐峯記趣

可笑道人
幾疑農女

木棍橫飛還搏鬥
禾苗誤插太離奇

△前天下午，青山十九咪海灘沙灘上，正拍攝一部武俠古裝影片，附近村民圍觀者衆。在拍片中，最精彩的一幕，就是由一名道人和一俠士打鬥的鏡頭，那俠士揮刀砍去，道人舉木棍迎擊，誰知那條「齊眉棍」竟不堪一擊，當堂被那生銹刀砍折，但仍繼續搏鬥，而那兩名在打鬥中的演員竟也笑起來，邊打邊笑。

△九龍某電油站，也僱用多名女職員，負責替客加油，昨天有一名穿着紅色夏恤，牛仔褲的青年，駕了一輛跑車，一日之內，加油三次，最後一次時那位小姐對他說：「你的油箱已滿了，怎能再加呢？」

中共在前山下游築壩
澳門為防水荒
僱請專家開井
築壩工人又有多名冒死逃抵澳門

【澳門中央社訊】此次中共在前山下游築壩，不特關澳市民密切注意，澳門當局已經有妥洽應付之必要。據市政委員會消息：當局為防止來年水荒，準備於必要時，將澳門二百餘口水井，隨時得封，以供民用；同時撥出四萬元預備，在香港僱請英籍開井專家來澳測驗地質，開發深水井，藉使一旦水源受到影響時，得將此種深水井供食用，普通水井供洗滌。

按中共於今年春在該處位置之水底，放下石塊，曾釀成澳門開埠以來所僅見之嚴重水荒，部份街道，三日無滴水，此一恐怖之水荒情形，市民今尚「談水色變」，此次澳門當局能事先防範，并撥出專款開發深水井，一般市民均予以好評。潛伏海外共幹對其主子此次築壩以斷絕二十萬澳門「同胞」水源，不知將作若何感想，大概這又是「關照澳門同胞」的一項新措施吧！

【澳門中央社訊】此次中共在澳門上游之前山築水壩，已反映出中共所謂全國皆兵，是實上老虎，徒有紙張，同時証明被築壩勞役的人，一有機會，即集體逃亡及暴動，并使澳門政府感覺到水源隨時有受影響之虞，另謀方法應付。

據被迫參加築水壩最近逃亡來澳之工人梁社好、梁燕樂二人對記者稱：他們是「一身兼三職」，所謂被編「入營」之民兵，又是被稱為「紅旗勞模」築壩工人，和「擁護增產」的農民，一個為「紅旗」六營二連三排第一班「班長」，一個保同「第二班」「副班長」，可是他們所……就算為一個標準民兵，可是他被派到邊區築壩期間，透過見澳門燈光，就決定逃到自由地方。和他一同逃亡的，還有所屬的十餘位「下屬」——民兵。

【本報澳門專訊】又有四名逃亡者，昨日上午十一時被帶上警署稱：本月十九日中共澳門對海築壩工人散去，又據逃來此間之該四男子，年約在卅歲之間，面有菜色，骨瘦如柴，所穿衣服，千瘡百孔，狀類乞丐之民，亦像派任勞役之工人。經警方詢問後，旋即釋放。

【本報專訊】逃港東各縣漁民逃抵自由區者，計有惠陽縣平海區大洲港林佛生，海豐縣遮浪港師水將，陸豐縣甲子港李進等漁船五艘，共有男女四十九人，災胞救濟總會已委託有關救濟團體予以救助。

本月廿日，惠陽縣澳頭港（即澳頭港口）以南大亞灣漁船一艘，三枝桅漁船一艘，突破封鎖逃抵自由。據該船主戴海門稱：因中共要超額生產，天氣雖惡劣，強迫漁民出海捕魚，且硬性規定出海四日，必要有一千五百斤魚繳「社」，若缺少一斤，不但不配糧，全船漁民亦不准登岸，彼等乃乘深夜逃抵安全地區云。（謝）

鋪了草皮開大數
挪用公款二萬餘
工廠出納員求情獲輕判
被告與東主已協議還款

【本報專訊】一個受僱於工廠負責出納及分發薪金之書記，因浮開大數而將餘款吞沒，計先後用去款項三萬九千餘元，及一年後始為東主發覺，結果向警方自首，由警方控以盜竊罪名，於昨晨解往中區裁判署受訊。被控罪名三項：㊀於八月廿一日，在中區德輔道中三〇三號，向奧利安手襪廠將應發與手襪工人之薪金為六千三百七十七元八角，共實是五千七百六十二元四角，盜用公款。㊁三月廿五日，在上址同樣偽稱手襪工人薪金為三千四百九十二元二角，其實乃二千八百二十四元四角。㊂三月廿八日，同樣偽稱八百九十六元五角，其實乃三千二百八十元四角五分，以上三項共騙取一千八百二十四元一角五分，另有四十五項同樣罪名，警方呈請法庭參考，對共騙取款項達二萬九千一百四十一元。主控稱：被告受聘為書記員，專責分發薪金與織手襪工人。昨長審訊時，被告表示已與東主協議還款，主控亦請法官從輕判，法官判被告守行為，保二千元，以後二年內不得再犯。被告名黃偉，三十九歲，書記員。

下月二日開始
改行冬季時間

【新亞社】秋風陣陣，略帶涼意，海灘泳場已呈冷落現象，紛紛結束，街上所見，行人亦多已換上秋裝。夏令時間將於下週末（十一月一日）結束，由星期日（十一月二日）凌晨三時起，即改行冬季時間，屆時將時鐘撥慢一小時，以後一切約會，均依冬季時間舉行。

追蹤熱帶風暴中心
觀音山頂
建雷達站

【本報專訊】本港政府將在九龍觀音山頂，建築新雷達站一所，為天文台偵察風暴之用。

新雷達站之任務，為追踪熱帶風暴中心，並探索惡劣天氣區域。該雷達站之高度，約在海平線二千呎以上，故雷達偵測器可以收集港島南面天氣變化之情報，不致為港島所阻隔。

新雷達站將為平房建築，外部為鋼筋水泥。昨日政府曾公開招商投標，承包上述建築工程。建築工程包括雷達偵測器基址，圍以防風之圍牆，以及內有空氣調節之雷達設備室與看守人宿舍等等。預料在六個星期後，建築工程可以開始，完成時間約需四個月。（二）

本港商業電台
積極籌備開業

播送機兩座由加運到
將來節目以娛樂為主

【新亞社】昨由加拿大開來「亞洲」輪船，運到兩座「好運」號，一座一千瓦特無線電播送機，乃本港商業電台所訂購者。該台籌備處，何佐治稱：此為該台所急需之播送機，經已運到，今已有對象，預算二十萬元，可能開辦先兆。設計方面，於此項工程共需二十萬元，明年何時開始可收聽，電台負責人已表示年內可以開始，主持人何佐治氏則稱最遲於明年二月間可聽到，節目方面以娛樂為主。

（以下數行字跡模糊：該台將設H及C兩組節目……加入……）

香港工務局佈告

茲有下列公地二段定於一九五八年十一月十七日星期一下午三時在下亞厘畢道政府合署（東座）官地測量處拍賣該二段公地座落官塘仔灣（即油塘灣）限作建築船塢或與木廠及木廠用途批期二十一年由一九五八年七月一日起計期滿後可續批十八年少幾後三日地租另行估計

油塘海地段第五號面積約計一萬二千五百平方呎底價二萬五千元規定十二個月內須建有價值二萬五千元之上蓋物

油塘海地段第六號面積約計一萬二千五百平方呎底價二萬五千元規定十二個月內須建有價值二萬五千元之上蓋物

如欲索取本地段章程及查閱圖則請到下亞厘畢道政府合署（東座）三樓官地測量處或九龍亞皆老街政府分署四樓官地測量分處此佈

代工務司鄔勵德

警務處通告

（一）由本年十月廿六日星期日上午八時起至另行通告日止砲台山道介於光明台與寶血醫院之一段因進行修路工程關係將予封閉禁止車輛往來。

（二）砲台山之居民特請注意凡車輛出入其居住地點時祇限經由新近擴建之天后廟道。

（三）除在有關地點豎立交通標誌以指示駕車人士外特此通告週知。

警務處長示

警務處通告

（一）由本年拾月廿六日星期日上午八時起至另行通告日止西灣道介於衛城道與堅道之一段因進行修路工程關係將予封閉禁止車輛往來。

（二）在該項工程進行中柏道介於列提頓道與般咸道之一段將改為單程交通由東向西（下坡）行駛第十二號巴士路綫將由羅便臣道改經柏道及般咸道轉往巴道

（三）在般咸道上各駕駛人士特請注意凡由西面開來以羅便臣道為目的地者應經般咸道轉入卑利士道行駛

（四）除在有關地點豎立交通標誌以資指示駕駛人士外特此通告週知

警務處長示

佈告

查本局經已收到酒牌申請書三份并附呈手予以審查此等申請書之詳情均載在一九五八年十月二十四日之政府憲報內并可在灣仔政務司署查閱任何人等如反對發給此等牌照者應將具理由之聲明一紙於一九五八年十月三十一日之前寄交本人為要特此佈告週知

酒牌局秘書惠保庶

一九五八年十月廿四日

香港賽馬會

本會一九五八年至一九五九年度第三次賽馬，定於一九五八年十一月八日星期六，十一月十日（星期一）兩天舉行（如天氣許可），其次賽馬秩序表及馬匹參賽報名書，均經印就，請向跑馬地本會所或山光道本會馬房索取。至於馬匹參賽報名，定於一九五八年十月廿八日星期二正午十二時截止。茲承董事局命，特通告各會員查照，此佈。

司理文樂思

國際遊覽社有限公司 主辦
十四天日本遊覽團

離港日期：十一月十五日
返港日期：十一月廿八日
費用：港幣二千九百九十五元（包括來回飛機票，旅館膳食遊覽等費）
交通工具：加拿大航空公司最新螺旋噴射機
報名日期：即日起至十一月五日止請向本港畢打街廿五號國際遊覽社洽或電二三一〇四
名額：定額限十五人報名請駕臨國際遊覽社洽

鳴謝良醫

敝人陳祥林因生肺病咳嗽吐血，今得徐光興中醫師一月醫愈，三個月休養完全斷根，敝人今感激謝醫生萬手，宣揚名氣，特此登報敝人住石塘咀晉成街九號三樓

徐光興醫生寓香港西營盤下水街G一號三樓

陳祥林謹啓

申請入英籍通告

香港當奴道壹壹式號四樓郭勵科 KWOK LAI FOR 向港督申請入英籍若有任何人等有理由相信該申請人無資格獲准入籍者可憑理由函告本港輔政司署輔政司特此週知

一九五八年十月廿五日

申請入英籍通告

香港九龍嘉林邊道十一號植豐公寓A四樓劉天宏 LIU TIEN OUNG 又名劉仲遠 LIU ZUNG YUNG 向港督申請入英籍若有任何人等有理由相信該申請人無資格獲准入籍者可憑理由函告本港輔政司署輔政司特此週知

本港新聞

補償住客百廿餘萬

批准生效後六個月內 業主須開始首期工程

重慶市場獲准拆遷

【本報專訊】本港第二宗最大規模之重慶市場拆遷案，現已獲港督批准，該案之一大批樓宇已獲准免除租務法例管制。計劃：重慶市場一至十九號及廿七至五十七號單數門牌，二至式號及十六至廿四號雙數門牌，重慶市場五十三號及五十五號之後座，彌敦道三十六號至四十四號之雙數門牌。

據公佈：業主所償與各住客之補償費總一百二十餘萬元，住客所獲之補償費，多數以數萬元計，最多一位包括三十七號、三十九號、四十七號與五十七號，共獲九萬七千元，次爲三十六號後八萬八千元，三十八號後八萬一千元，全部統計四十九個單位共付一百二十五萬零六百三十六元。

免除管制令規定申請人須於本令生效後六月內開始拆遷計劃之第一期工程。本令公佈之後，業主須將此准之補償費百分之五十付與各住客，其餘之數，則在本月卅一日後一個月內或住戶搬出後付清。

同時已從此准免除租務法例管制之樓宇，有：阿普老街八十八號、九十號、九十二號、九十四號、九十六號，砵蘭街廿二號、二十四號，砵崙街一八三號及一八五號。（乙）

西摩道砲台山道 明日起進行翻修

交通當局設置標誌指導行車

【本報專訊】由衛城道至羅便臣道間之一段西摩道，將由本月廿六日（星期日）起早八時起，不准車輛來往，以便進行翻修工程。

在修路工程進行時，介於列堤頓道與般含道間之一段柏道行車輛，將採取單程式，限向西（即下山）行駛。

第十二號巴士，將由羅便臣道經由柏道及般含道駛往堅道。

汽車由西方沿般含道駛往羅便臣道或域者，需由列堤頓道與般含道交界處取道摩利士道行駛。

交通當局將在適當位置，設置標誌，指示車輛來往。

炮台山道自光明台至雲山醫院一段，亦將在星期日（十月二十六日）上午八時起封閉，以便進行修路工作。

炮台山道居民請注意：在炮台山道封閉期間，彼等僅可由新延長之天后廟道出外。適當之交通標誌，即將設立，以便指導行人。（二）

東華三院今日售旗

周埈年昨晚廣播

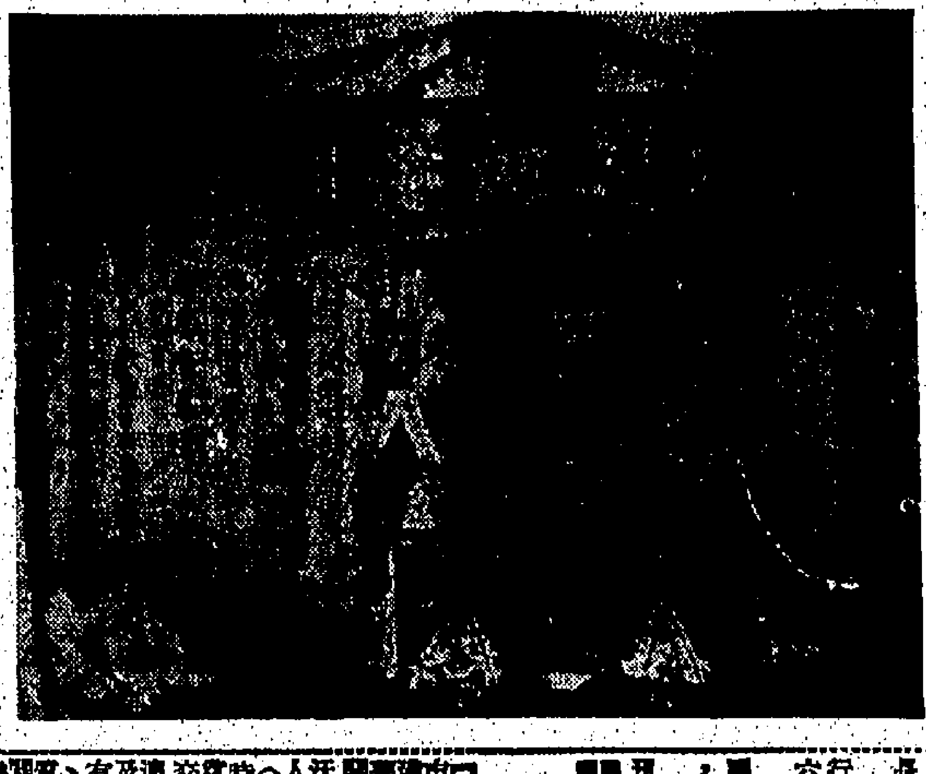
【本報專訊】東華三院定今（廿五）日舉行賣旗籌款，港九各校學生及三院護士熱烈響應參加戶外賣旗，三院爲使賣旗秩序調度得宜起見，特由兩三院高級職員，與各校主任及教職員等，分區調度，維持秩序，同時更分別在東華醫院、大道東第三小學及九龍廣華醫院分設三個總部，以利指揮調度。官紳名流及各界人士熱烈支持，踴躍捐款，昨又收到捐款一批。昨（廿四）日下午，周爵紳埈年，在香港電台發表的呼籲各界呼籲，周爵紳業分別用中英文廣播之微詞，會指出有關三院去年之一般工作數字，計留醫人數逾三萬人，留醫人數總三萬一千餘人，門診人數爲五十五萬九千三百八十九人。此項數字，較前年均有顯著增加。慈善工作，醫藥費用一百九十九名，施[?]一十五萬餘件，慈善棉衣二千餘件，施棺一千餘具，施棺八千六百餘具。惠及三院義校學生，因校舍限制不敷應用，學生人數大見增加，合計逾六千八百四十人，在本屆任內開辦兩座新校舍、九龍新小學先成，小學生超過一萬名以上。周爵紳謂一年一度之賣旗籌款，乃爲津貼三院各部經常費用，每年

汀九附近出現 驚險鏡頭

貨車險些墮落懸崖 卻因架車相撞得救

【本報專訊】昨日上午六時許，青山道十一咪半汀九附近，發生撞車事件。來往交通，受阻達兩句餘鐘，巴士始得在該地通行的車輛，以維交通。

失事之車輛，爲仁和貨車AK五××二號，及架市塘車HA五××三號。據目擊者稱：當時仁和貨車正駛向九龍，至該處時，不知如何，斜駛出線，直衝至路旁，斜衝險墮懸崖，跌下數十丈之斷崖，情勢異常驚險，正在千鈞一髮之際，適有架市塘車迎面駛來，兩車碰個正着，該貨車乃得免墮下的危險，但架市塘車已被撞及損折，司機亦受微傷。由於兩車均互阻路中，來往交通因而受阻，後警方派員趕至，召工程車將兩車拖開，該處交通，方告恢復，兩貨車司機均皆受傷，他仁和貨車，則被扣留在警署等候警方辦理。（米）



圖片說明：關祖堯、沃池昆仲之令壽堂吳太夫人昨日出殯，圖爲靈堂佈置。（本報記者攝）

伶人麥先聲之妻遇害

同居男子被控謀殺 昨晨提堂押候四天

被告問法官政府有無義務律師替他辯護

【本報專訊】廿二日晚巴域街發生命案，警方人員由陳劍雲探目率探長黎民帝領，於前日擒獲一名男子，昨晨在九龍法庭被控以謀殺之罪。

被告名陳維炳（四十七歲，廣告員）與死者同住巴域街一號四樓，被控十月廿二日在巴域街一號四樓，謀殺女子賀秀鶯，控方請求押候四日獲准。

被告昨晨出庭時，穿棕綠淺色西褲及藍色恤上裝，身上有傷痕，面容雖然憔悴，但仍甚鎮定，於過堂時控狀之後，對法官問道：「我有錢請律師，將來是否政府會有律師爲我辯護？」法官答謂：初審程序中沒有義務律師的，但解至高院時律師公會會有義務律師代辯的。

控方警探謂：被告人是返寓取衣服時被警方拘捕的，被捕後曾被送醫院洗胃，昨晨才由醫院押至法庭。控方請求將被告交警方看管，亦獲法官批准。（乙）

啓超道劫殺案

兩疑犯定偵訊期

【新亞社】去月十五日，啓超道十號三樓住宅內發生之三死兩傷劫殺案，先後被捕之兩名嫌疑犯，昨午在中央裁判署再提堂，警方決定該案預審日期於下月十七至廿二日，一連四天。

昨在法庭押候之兩名被告男子：㊀余明勝，三十歲，佛山縣鶴田鄉人，住九龍山谷道十號三樓，無職業。㊁關昌錦，廿九歲，開平縣人，鞋匠。兩人均被控下列三項罪名：（甲）九月十五日，在啓超道十號三樓住宅，謀殺婦人余[?]。（乙）同時同地，謀殺[?]。（丙）同時同地，謀殺小童張比得。

浣紗街將重修 灣仔築污水渠

官塘建官立小學

【本報專訊】政府憲報昨日公佈招商承辦多項建設工程，茲分錄如次：

官塘興建小學：九龍官塘小學之地皮，約佔地二萬四千方呎，有課室廿四間，可容學生一千零八十人。此外尚有教職及其他僱員之宿舍，有關工程之招標將於大星期後開工，籃球場將作爲三間，藍球場有運動場一個。全校建有五層，樓頂

灣仔築污水渠：政府將於灣仔高士打道處興建一條水底污水渠出口，以便排洩污物。該條出口將聚集灣仔全區污物，排出後利用潮水之力送入大海。此一條以鋼筋混凝

青衣島建碼頭：青衣島水泥鋼筋碼頭及通往碼頭通道之建築工程，須由港督會同行政局批准之後，將於十二月中旬左右開工。

浣紗街將重修：昨日憲報刊載公告招商投標，已於昨日憲報刊出招標，將於本年十二月開始，大約需時三個月完工。

元朗墟馬路延長 明年四月底完成

兩旁建築柏油碎石單車路線

【本報專訊】政府決定一個月後，將新界元朗墟大馬路，向東延長七百呎。

此項工程，將在該路中央，建一度六呎闊之長台，長台兩旁之行車路路闊度，各爲二十二呎，復在每一行車路之旁邊，建一條六呎闊之單車路綫，該單車路綫將與五呎闊之行人路平行。單車路綫，係用柏油碎石建成，此種單車路綫在本港而論，尚屬創舉。同時此種中有長台之兩旁行車路綫，將爲將來擴展修改，在整條青山道實行，直通至九龍。

目前元朗大馬路兩旁之樹木，將予砍伐，以便進行此項工程，預料工程明年四月底可以完成。（二）

關能創關沃池令堂 吳太夫人三虞家奠

官紳名流團體代表到祭甚衆

【國際社】前任廣東省府委員、廣州市商會主席、關大代表、保良局總理、南海商會會長，港九各界總商會會長，關氏宗親總會名譽會長關能創、關沃池昆仲之令壽堂吳太夫人，於本月四日逝世，昨（廿四）日爲三虞之期，假座九龍殯儀館設奠，下午一時至十時，各界前往致祭者甚衆。計有官紳名流及香港中西名人士、學校、各社團代表、宗親等數百人，由關氏昆仲答謝，由關能創、關沃池昆仲、何[?]光、伯仲、關少軒等組成治喪委員會，協助祭奠事宜。

呢個班馬佬 又有新任務 勸睇神仙島 日夜不疲勞

【新亞社】「笑口咪咪班馬佬」，使港人個下深刻印象的「班馬佬」，一週數月，昨日又在本港各街頭出現，與港人相見了。

佢是別來無恙，仍依「和第一次出現時一個一樣，頭戴尖頂帽，兩手揮着黃色的交通閃光燈，八字形的鬚髯，向着每一個路人洗着眼睛，作出那個地笑。它的扮相，相信香港的人都記憶猶新，不過它比上次出現時更瘦小了。

這次的「班馬佬」，身段雖較小，但它所負的任務更重的，比上次更爲重大，除維護交通安全外，還勸人注意，去看一套保護兒童而演出的「神仙島」呢！

佢在左手揮着的交通燈，上面寫着：「唔好亂過馬路，你會撞正」。右手的仍舊寫着：「我係班馬佬，助你過馬路，去睇神仙島，包你會歡喜」。它的身上還寫着：「神仙島，由麥家兄弟、電影明星、英童及演員等人合演，香港新界民間故事，電天大舞台，軍隊樂隊大獻演，十月三十日至十一月一日，在政府大球場，票價一元，二元，三元，五元，十元，十五元，廿五元。」

「班馬佬」雖不能夠去睇「神仙島」，但它勸人看去看「神仙島」，那末，希望各界人士，不要辜負了「班馬佬」的「片熱誠」，觀賞它苦兒童救濟而入場，購取票，享受歡娛，豈不兩得，何樂不爲呢？

聯合國成立紀念 港協會昨晚聯歡

【本報專訊】昨日爲聯合國成立第十三週年紀念，聯合國香港協會特於昨晚假座大會堂舉行聯歡大會，爲慶祝聯合國日之號召，並請港督柏立基爵士主持，邀請社會各界領袖人士參加。聯合國香港協會主席致詞後，由各界嘉賓參加，晚會節目有歌舞及魔術表演等，由於全港人士如各界一致熱烈參加，計到會者有數百人，盛況空前。

本會各界名流參加者有：港督柏立基爵士、賀[?]、主席於十時許向衆致詞，並聯合國日及聯合國成立大會，尤其今年爲紀念，席間十餘桌。（文）

油麻地街市 冷藏室招租

【本報專訊】政府擬將最近完成之油麻地新街市冷藏室，租與商人，以備由政府出租，租金按月交付，租約以一年爲期。

冷藏室內可用以貯藏各種食物，例如肉類、魚類、蔬菜及生果等等，並設有掛物鐵架，可以懸掛披牌等貨之牲畜。

該冷藏室佔有四百八十三平方呎，設於油麻地街市二樓西南角上，保險冷藏室。（二）

昨日政府憲報業已招商投標承租上述冷藏室。

藉詞介紹教席 教師被控騙欵

【本報專訊】兩名教師，昨在九龍法庭被控三項詐騙罪：㊀十月二日向陳江[?]，兩被告各詐騙一千二百元。㊁十月十三日向朱[?]騙一千二百元，另加控首十月十三日行使偽文件，即稱用教師之文件。此案暫不聽取證供，押候四日再審。（文）

證據不足 毋須答辯

緝私員被控勒索案

【新亞社】本港工商處緝私員阮政勳（廿五歲），被控本年五月廿九日，在九龍土瓜灣道鳳鳳紡織廠向廠長李文立恐嚇勒索港幣五百元，案經由中央裁判署開審，控方證供不足，法官判被告毋須答辯，以[?]以成立表面證據，乃宣佈被告毋須答辯，罪名不成立，當庭放人。

浪花洗潔粉大贈送 美國名貴麗的絲襪

本港利澤兄弟（中國）有限公司所代理之「浪花」洗潔粉，以發行免費大贈送，凡用戶將空罐或中號「浪花」洗潔粉，便可以換取港幣五元，其贈送之美國名貴絲襪，每對價值港幣十一元，由該公司組成的「尼龍絲襪」一條。

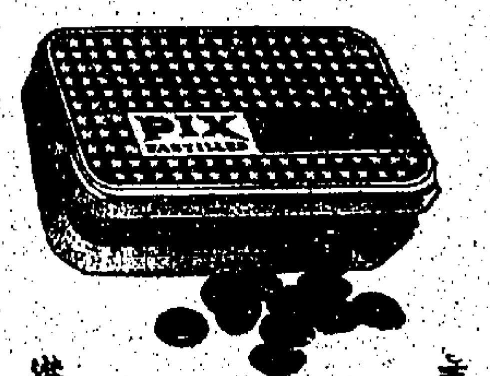
凡贈送歐員到訪時，如住戶中有大號「浪花」洗潔粉者，則即於當時

播音 電視

（下略：本日電台及麗的呼聲節目表）

蘇黃結婚誌

本港殷商黃兆先之令侄女彩玲小姐，前日與蘇淑坤君結婚典禮，假座於前日晚間在中國酒樓歡宴各親友，新郎蘇君，現任職於宏昌行，新娘黃彩玲，曾受高深教育，一雙璧人，佳偶天成云。圖爲蘇淑坤與黃彩玲結婚儷影。



瑞典 必治咳糖 一經試用 可令痛癒

主治：傷風咳嗽、新咳、久咳、聲嘶、喉痛、喉炎、口臭、酒後口臭、預防流行性感冒、舟車暈浪、止渴潤喉、老幼咸宜。

交際仕女、居家旅行必備良友，尤以教師、歌星、運動員，不可缺少之恩物

港九各大藥房均售 瑞典洋行總代理

本港新聞

民安隊明日舉行週年學術大比賽

步操救護班同時行結業禮

由輔政司白嘉時夫人頒獎

【本報專訊】民安隊服務處處長梁利二十二日發出通告如左：民安隊服務處週年學術大比賽，將於十月二十六日（星期日）在掃桿埔香港政府大球場舉行，時間由上午九時起至下午五時卅分止，中午十二時四十五分至二時卅分為午膳休息時間。民安隊長官、隊員及其親屬朋友，均一律歡迎參加。

是日節目規定如下：上午九時正步操救護班結業禮；九時二十分民安隊及傷護組隊員在場外齊集；九時三十分民安隊及傷護組各比賽隊伍大隊操入場內（此項步操將作為服裝儀容評判一部份之分數）；九時四十五分民安隊服裝評判開始；十時正救護隊齊集準備受檢；十時卅分民安隊及傷護組服裝檢閱開始；十一時正救護隊（第一組）比賽；十一時正傷護組單車越障競力比賽；十一時正民安隊（第一組）比賽；十一時十五分傷護組操法比賽；十一時三十分民安隊（第二組）比賽；十一時三十分救護隊（第二組）比賽；十一時五十分傷護組單車行雜合比賽；十二時正民安隊（第三組）比賽；十二時正救護隊（第三組）比賽；十二時三十分民安隊（第四組）比賽；十二時三十分救護隊（第四組）比賽。十二時四十五分至二時三十分午膳。

下午二時三十分民安隊準決賽；二時三十分傷護組救護比賽；二時三十分救護隊第一次準決賽；二時三十分傷護組電單車駕駛技術比賽；三時正救護隊第二次準決賽；三時三十分民安隊決賽；三時四十五分救護隊決賽；四時五十分輔政司白嘉時夫人主持頒獎。警察銀樂隊將到場演奏。

步操救護班結業禮，二十六日（星期日）上午九時正於香港政府大球場西面停車場舉行，屆時防衛司將親臨主持結業禮。

本區隊員，凡屬於執行職務時穿着本處發給之制服及皮靴，倘其制服之損耗非因執行職務而引致者，隊員須負其制服損壞之責任。

除赤柱區及香港仔區外，各區防空員須於十月二十八日（星期二）下午六時到民安處總部高士打道三十九號一〇二室報到。

九龍傳訊總站——滑防科各隊員，須於十月三十日下午六時到九龍訓練總站報到。

民安隊訓練：香港仔區於下午七時正在香島道官立學校；赤柱區普護科十月三十日（星期四）。九龍區於下午七時三十分在九龍訓練總站，普護科，十月三十日（星期四）。

骨殖遷葬　陳洪記專理

本港陳洪記，專理先人靈柩骨殖遷葬等業務，創辦有四十餘年歷史，向持服務周到為宗旨，業務蓬勃。近開廣州各處辦別處，多委託代辦。陳洪記地址灣仔道一六四號，電話七七四三三九號。

各區發薪日期

[illegible]、筲箕灣區：十二月（十時半），香港傳訊總站（五時半至六時），香港仔區（六時）；十二月十日（星期三）（五時半至六時），赤柱區（六時半至七時半）……，否則不予發薪。

九龍區：除特別指明外，發薪時間由下午五時半至七時；十一月十七日（星期一）九龍城區、紅磡區；十一月十九日（星期三）尖沙咀區、傳訊組（六時至六時半）；九龍傳訊總站（六時半至七時）；十一月二十一日（星期五）旺角區、深水埗區；十一月二十四日（星期一）油麻地區、救護組、傳訊組。

領港員謀殺徒弟案

死囚上訴被駁回

被告仍可向英樞密院上訴

【本報專訊】老領港員梁開榮在鯉魚門海面「開榮」號領港小輪上，謀殺徒弟案，經高院判處死刑後，被告不服原判，於本月初上訴高院合議庭，……被告謀死男子陳元（卅四歲，領港員），被告否認控罪，由胡德及張律師代表辯護，於九月卅日，經陪審員一致裁定謀殺罪名成立，判處死刑。被告不服原判，於本月初上訴合議庭，合議庭於昨日宣判，以原審並無不公正，判上訴駁回，維持死刑之原判。

被告如再上訴，則須向英樞密院申請，但須經律師提出上訴理由如何而定。（續）

聯合書院獎學金

考試辦法已公佈

進行在北角建工文商三院舍

【本報專訊】本港教育會以聯合書院兩年來，自合總立時開始迄今，學生人數逐期增加，顯著的事就是學生之名數逾百人，惟課堂尚感欠缺，該院第一、二、三院，本學期第一院學生人數最多，已根據該院校長明事處擬量及繪圖，擴充校舍計劃，呈請撥地，校舍之必要，特批准北角地一幅八萬尺，以供該院建築校舍。目前該校已進行建築三座大樓，計有工學院、文學院、商學院三院，每院佔一座。

又該院獎學金考試辦法，由獎助學金委員會作嚴謹修正後，經評院務委員會通過公佈施行。茲將該項辦法錄下：㈠本院設全免獎學金六名，半免獎學金十二名；㈡凡註冊之本院舊生，前學期總平均成績達七十分以上，及新生在原校之成績優良者，均得申請參加本院入學考試成績優良者，均得申請參加本院獎學金考試；㈢凡已獲有其他獎助學金者，須將其所獲之各該獎助學金放棄後，方得申請參加本獎學金考試，如不入選，亦不得要求恢復其已放棄之獎助學金；㈣本院獎學金試，每學年舉行一次；㈤凡申請參加考試者，須於考試前一星期向各分院辦事主任處辦理申請手續；㈥獎助學金委員會；㈦各系級考試科目，除普考國文、英文兩科外，并分別試驗各科。（缺）

教育文化

港大畢業禮

定下月十二日舉行

校長委出校董校務委員

【本報專訊】香港大學第五十一屆畢業典禮，定下月十二日在陸佑堂舉行。該校校長柏立基爵士，將首次出席主持頒發學位及致詞。

據大學當局公佈稱：歷屆在典禮進行時，攝影人員過多，今年之典禮，將禁止攝影者參加。另外由校方特約一人，主持全部攝影事宜。

又據港督公佈：香港大學校長（港督兼任），任命周錫年爵士、羅文錦爵士、[illegible]、何明華會督、白英奇主教、[illegible]為港大校董，任期三年。又任命[illegible]、何利利打、[illegible]、斯頓、[illegible]、韓文蕙等為港大校務委員。（乙）

明年海事考試

日期編定公佈

【本報專訊】據海事處發表，明年度之海事考試，將於下列日期在海事處舉行。

第一副船長及船長考試：一九五九年一月二日、三月十五日、四月十五日、六月一日、七月廿一日、九月廿一日、十月廿六日、十一月廿六日。

第二副船長及船長考試：一九五九年一月十二日、二月廿三日、四月六日、五月十一日、六月廿二日、八月廿一日、十月一日、十一月十六日。

輪機師考試：一九五九年一月十一日、二月十一日、四月十三日、六月八日、七月十二日、九月廿一日、十一月十三日、十二月十一日。

二級工程師：一九五九年一月五日、三月二日、五月四日、七月六日、九月四日、十一月二日。

凡參加此兩項考試者，須於應考前一週申請，凡有機械工程師證書或其他學歷證書，可免試獲得此種證書。

輪機船長考試：須於一月、七月、十一月內申請，亦須於考試前一月提出證件申請。（乙）

童子軍總會舉行

威爾斯太子錦標賽

[illegible]支旅榮獲冠軍

【本報專訊】香港童子軍總會，於上週末舉行全港性之威爾斯太子錦標大比賽，自十月十八日起，至二十日止，歷時三日兩夜，在坪洲及[illegible]舉行，以「私梟出沒的地區」為主題之探險性旅行，參加比賽者，有來自香港新界各區、九龍東西兩區及元朗區各深資童子軍小隊共十四個單位。該錦標規定只限深資童子軍參加，比賽是包括一連三日兩夜的遠足旅程，由評判小組安排在途中應變之活動，包括原著奈氏在內，參加實務將領隊長三個正規的深資童子軍小隊為代表，名額以五人為限，錦標為獎給成績最佳之小隊。是項比賽成績，經評判小組審核後，經於昨天公佈，計名列首名者為九龍西區九龍第二十一旅（青年會九龍支部），得分共二九六·二分；第二名為實施泥涌區香港第十二旅（嘉仁書院），得分共二九五·九分；第三名為實施泥涌區香港第七旅（公開旅），得分共二九一·三分。錦標將於來年聖佐治日大會操時，由總領袖頒發云。

檳鎮同鄉會劇團

今晚演話劇兩齣

【本報專訊】檳港檳鎮同鄉會劇團，為響應本港藝術節，特於廿五日晚，假嘉仁書院上演學術話劇兩齣——「戀愛的陷阱」與「還君明珠雙淚垂」。演出者：李文麒；導演高浮；主演員計「戀愛的陷阱」方面都是一時之選；是李琦游飾李安妮，小飛飾楊樺，劉俊雯飾李小眉，韋甚賓飾陳慕尼，蔡惠卿飾王輝，林文釧飾陸忠仁，顧風帆飾胡在廸。「還君明珠雙淚垂」的演員是：詹俠質飾胡爽珠，高坤鵬飾秋瀾，何冲飾駱小湘，何恨飾駱子彬，朱瑞芬飾駱琪。

亞洲社舉辦

圖書巡迴展覽

【本報專訊】亞洲出版社有限公司，近徇港九各學校之要求，為普遍介紹該社出版及總代理之圖書，便利就讀者閱覽，以貫通學趣見，特舉辦圖書巡迴展覽，由該社將出版及代理圖書數百種分類分裝於特備書架，位置於學校適當地方，形同一臨時性質之閱覽室，以供閱覽。昨已首次在嶺英中學展出，隨將陸續在各學校作巡迴展覽。

張榮華女公子

張文琬在美國榮獲碩士學位

【本報專訊】同安輪船公司董事會主席、聖士提反中學校董，張榮華先生暨夫人（創辦協恩女中首任校長）陳儷貞女士之女公子文琬小姐，年前畢業香港大學文科後，赴美國歷斯干新大學研究院深造，再入爾省大學深造，今獲榮授文學碩士學位，旋旅行美國歐洲，并參觀比利時世界展覽大會，實地考察國際風土人情生活，現已完成目的，於月初在義國南部附近乘洲輪船返港，將於本月廿六日抵步，同家庭敘天倫之樂。圖為張文琬小姐近照。

藝術節特別節目

電視今演傀儡戲

【本報專訊】在本屆藝術節展覽期間，麗的映聲電視選播的節目，除特別演出「英大會」之外，每星期二晚八時四十五分演奏古典音樂欣賞節目，及一連四週之「傀儡戲」，由專門人員加以編排，在木偶演出中，加插有關打北派武技、音樂指揮及滑稽表演等。此項別開生面之藝術節目，是麗的映聲特為響應藝術節而演出之外，將於明日（星期六）下午五時十五分特別貢獻一項精彩節目。

培正同學會

歡宴盧鴻湛

【本報專訊】培正同學會，以校友盧鴻湛君，現任美西同學會會長，乃三藩市華僑名僑領。最近率團抵港，特於前夕下午七時假座九龍農林小館舉行歡宴，到會者有：校長林子豐、顏俊華、盧鴻湛、李孟標、黃汝光、李英舜等。

培正同學會歡宴三藩市僑領盧鴻湛同學於農林小館合影。（光攝）

右圖說明：香港大學學生會，於廿五、廿六兩晚為籌集助學金，在該校陸佑堂公演之長恨歌話劇之一幕。（本報記者攝）

李延拱、阮兆剛、曾特、張榮光、陳以志等多人，情況熱鬧。首由會長蔡偉海致歡迎詞，并贈送錦旗一面，以留紀念。後盧氏致謝詞，席間觥籌交錯，共話東山，時至夜深，賓主盡歡而散。

世界唯一的搖彩國度

十日產生一富翁

本季大馬票開彩了，相信失望的人必佔多數，但也相信會持下大獎會來到者，亦必大有人在。但如果你居住西班牙，包管你就會為潛這股念切而焦念。因為那裏每十日便定期地產生一大新富翁，這是全世界僅有一個國度而已。

西班牙的彩票迷，有一句「寧當錯過寶換取彩票」的老話，可見他們發財奢望之熾。事實上，除了在鬥牛場打賭之外，國營性質的彩票最為盛行。簡單地，這類彩票每逢一月中的五日十五日廿五日這三天開獎一次，全年不停。而最轟動的是耶誕節的大搖彩。是期大搖彩的得獎名額竟多達四萬八千個單位，總派彩額超過九百萬英鎊，你聽來會咋舌嗎？

一般上，聖誕大搖彩售出的票值約為一千三百萬鎊。首獎可得三十萬鎊，彩票迷稱為「大肥彩」。從二獎至十獎，是依照本位的數字來確定其名額的。譬如十獎即有十名，獎金每個各得四千鎊。除此，與「大肥彩」號碼前後相差一字者，算是幸運獎，亦可得彩金大千鎊，其餘便是所謂首字末字以及中間字的中獎，名額當然不勝枚舉，但這些最起碼的彩金，至少也有二百鎊。

其他每年中另外三十五大搖彩，獎金亦頗可觀。根據歷來情況，即是最小的搖彩，首獎彩金從未少過二萬鎊的。

值得受人擁護的，是這類彩票名額之多，已達到「不會落空」的地步，中彩率非常廣大。即以小小搖彩而言，得獎機會約為十分之一。但是，你不要誤為購買這份希望的代價與本港的兩塊錢時價相同。一般上，這類彩票是以套頭出售的，每套價值定為四十鎊。然而每套分為十份，亦即四鎊，可供各人合資選購。在這種情形之下，既宜於經濟短少的彩票迷，並且由於集體的互相投資，在增搖彩的普遍化與熟化。

說來奇怪，馬德里國營印鈔廠也是替印彩票的負責機構。在首都中，出售彩票的大樓是獨立的，規模至為龐大。據彩票迷形容，其壯觀與重要處不下於國家銀行，軍部與鄉政總局。更有趣者，這類彩票形式的特出，亦有介紹的必要，或許你來會對到幾套彩票的而獲，竟有一兩張二號國，從中再劃成若干小張。從全張票面額之，其所出現的圖案每期不同，地採自馬德里柏拉多博物館嚴存的世界名畫，價是[illegible]。即使彩票迷不能搖身一變而成大富翁，說不定有一天也變成大收藏家的希望。（尼）

市声

扯東拉西集

搭·錯·線

中共人民日報引了本報社論的一段話，作為中國反共人士也反美的佐證。但毛帮宣傳搭錯線了！

中共的人民日報於十五日引了本報社論的一段話：「我們也深深明白，我們今日的處境，要期作到和美國『平等合作』的地步，會被認為過份……說句不中聽的話，美國要把中國官員士兵作忠僕，安置在一個『無期徒刑』的監獄裡，而自為監獄官」，以為可以借我們這段話作為中國反共人士也反美的佐證。但毛帮宣傳搭錯線了！

中國反共人士之反對美國政策，是完全基於反共立場作出發的。他們因為美國的政策不夠反共，所以起來反對，如果美國的政策演過是有力反共的作法，他們也就不但不反對而且擁護了。

人民日報所引本報社論這幾句話，是本報指摘美國的對匪軍事行動限制政策，我們的意思是，要美國把這種限制政策改過來，讓國軍對毛帮實施報復行動。我們這樣的對美國嚴厲指摘，完全是為了反共，是為了自己的主權，和毛帮之對俄共不敢道一不字，顯然有着大大的分別。

就算我們是「反美」吧，但可借用共黨辯證法來說，我們之「反美」是「一般性的矛盾」，絕不同於我們反共之「對立性矛盾」。我們之「反美」，更不同於共黨之「仇美、反美」。

反對美國政策之某點，不能說就是「反美」，這是邏輯的常識。例如鄧顯、鄭顯超與周恩來、毛澤東吵鬧，不能說就是反毛澤東，毛澤東不是說過嗎？這是「內部矛盾」，……豈非「缺乏常識」？豈非大笑話？

當然，我們絕不會因為毛帮之引用我們的話而我們以後便不再說這類話，只要美國當局一天不變更他們的政策，逾越中美平等合作原則的政策，我們仍然是無所容其對美國諷諭的。誠如本報十七日社論說的：「美國並不是我們的『爺爺』，而是我們的朋友」。對於朋友，有時是以責相勸，有時是以禮相與，義之所在，我們自有疾言厲色盡其忠告之能事之必要」，「我們絕不能以身殉友，即絕不能以民族國家的利益為友邦錯誤政策所犧牲」。但雖然如此，中美間的基本關係，仍然是不會改變的，美國始終是一個反共國家，現在是和我們合作反共的國家。合作不是不容許有相反的意見，恰恰為了要達到好好的合作，必須有相反的意見。這不就是共黨之所謂「矛盾統一」嗎？中美間的矛盾，將必統一於反共大前提的理上面的。因為中美間的目的是一致的。

毛帮要反美，讓你們自己的臉搽好了，要扯到我們這邊來，適見你們的辯士策士們空虛貧乏得可憐罷了。

半邊天地　丹凡

世界新聞人物唐生士校，再度來港，同行的還有一位年青貌美的比利時小姐，但唐生否認她是新熙人。據說，她是此次旅行的攝影師，更是一位出色的女騎師。能否策御一匹不羈之馬，這就要看這位女騎師的御術了。

×　×　×

中共以炮火自毀對金門停火諾言，幽默大師林語堂，稱它為歡迎美國務卿杜勒斯抵台的「下馬炮」。對待「下馬炮」的最高一着，恐該是運用胡適之博士的「過河卒」了。

×　×　×

中共「人民日報」指摘「爭名於朝，爭利於市」的共幹，說他們「迅速地學會了紳士派頭，商業派頭，甚至貴族派頭」。這些「派頭」，未知是否係從香港學去的？

×　×　×

紐西蘭總理，突然參加了一個飯館的週末酒會，在會上致詞，大談打球之道。後來才知到跑錯了地方，原來他是要去參加足球總會聚會的。祇要是「要人」、「名人」，演講的什麼，本來就毫無關係。

人與事

風流大師蘇曼殊

清末民初有以風流大師，融譽詩壇者，其人為香山蘇玄瑛，亦有謂玄瑛實日本人，母河合氏，生玄瑛後夫死，再嫁商於日本之粵人蘇傑生；又有謂河合非玄瑛生母，乃蘇母耳，生母名若子，與蘇既生玄瑛，彌月後即一去不返，蘇乃託河合撫養，後隨河合返粵，惟嫡之妒甚，河合居三載，不能忍受，返回日，玄瑛則依嫡母而居。蘇使就學香港，從羅弼氏及莊湘習外國語文學，治年蘇死，歸學鄉里。蘇婦虐待之甚，年十二，乃祝髮逃迹沙門，受披剃於廣州長壽寺，師名贊初，為起法名博經，入博羅坐關三月，再謁香港國學大師，是名三戒，非野和尚也。以師命東渡省母河合，於上野習西洋畫者二年，歸入早稻田大學習政治，治無成而去。汪大燮為駐日公使，糾而責之，寶證館前於成城學校者八月，又不竟其所學。故師莊湘為變之，贊助從遊暹羅之印度大師爾如諳習梵文，乃獲有心得，嘗然曰：「吾其從義乎，不然，何心靈之相通也」，因著梵文典八卷。

時中國革命風潮迭起，玄瑛避滬，從鄒容、章太炎、陳獨秀等遊，為國民日報譯小說，亦時作革命語，初頗致日，嘗以身世關係，遂就範不再言，遂其一生，為襁褓即失父母，依河合如恃，後遭蓮花餘構，瑛珠空門，是為悲慘時期。自少即得學習外文機會，通數國語言，所學自文藝、美術、法政，靡事無不涉獵，是為博覽時期。為吳中公學，及湖南學正、明德、經正各校教習，以及為祇垣精舍譯佛學，是為執教時期。譯拜倫詩，譯英人腳梨夫燕蹟，是為翻譯時期。寫悲慘世界，斷鴻零雁記，是為自傳時期。與莊靜、與靜子姑娘，殷情跟襯，斯綿邈，是為熱情時期。忽而學燕，忽而胡服，忽而長衫，忽而不衫不履，出入於歌台舞榭之間，是為風流時期。一生之遭遇，誠有難言之痛，故其佯狂逃禪，實有不得已者。上至總統、偉人、名士，下至販夫走卒，妓女，莫不一視同仁，樂與交遊，誠所謂無人相，無我相之境界矣。

尤奇者則在蘇杭等地，留戀黛花，千金買笑，不知者以為柳絮沾泥，究其實一無所染，殆所謂空即色，色即空，欲藉以為考驗禪心也耶！然觀其詩如無題詩什，「玉砌孤行夜有燈，美人眼淚分明，……」「……即心一任蛾眉妒，佛說原來怨是親；雨笠烟簑歸去也，與人無愛亦無嗔。」……之作，誠不愧風流和尚矣。其人飲食不時，嗜無節制，日食糖可至三五袋，飲冰食粟至五六斤，得病幾死，愈後復食如故，卒以是得疾死。當在惠因醫院時，汪季率以大百金濟之，如挾之往所發者咸，除購糖菓飽啖外，悉所餘寄，明日竟無一文，怡然如故。若而人者，可謂奇矣。

曼殊一生遭遇，誠有難言之痛，故其佯狂逃禪，實有不得已者。尤有奇處，則在蘇杭等地，留戀黛花，千金買笑，不知者以為柳絮沾泥，究其實一無所染，殆所謂空即色，色即空，欲藉以為考驗禪心者耶！

·春痕·

科學小品

代聽電話器

美國現在有一種代聽電話的機器，它利用聯接的鋼線錄音機，去接聽無人收聽的時候的電話。當電話鈴響起來，而主人不在時，那聽筒便會自動拿起來，一則錄音的答話便會播放出來，使打電話者可以知道主人的所在，或商店的名稱，及一些類似的說話。然後，它就請對方（打電話者）自動停止錄音，并且把自己的聽筒也放回。直至第二個電話打來時，它又重複答話及錄音。

該機器最大的錄音時間一百分鐘，因此，對于普通的談話，可收錄許多次。而對話的長短，是全操在於對方（如打電話者）的手上。

原子關閉器

美國原子能局製成了一種圓柱形的安全「鎔合」器，而且經過試驗，成績相當滿意。此「鎔合」器於緊急之際，可以自動地關閉了高力度的核子反應器。這是原子能局安全計劃中的一種最新發展。它的設計，特別是為了那「抽劣」形式的反應器，而沒有外面的操縱。在最近埃達荷的試驗時，「鎔合」器阻止了每秒百分之二的三倍過份增加核子能的增加率。那架「鎔合」器在裏面自動開關，不需特別處理。它包括一個圓柱體，那個圓柱體的一部份在該反應器核心之內。

機械巨手

德國在易斯堡一間工廠製造了一隻號稱歐洲大陸最大的機械手——它是一個龐大的鉗，能夠挾起重達四尺寬可六十噸的金屬板條。如果再加上起重機的幫助，它可以提起重達一百噸的東西。這雙萬能的機械手，可將重物提起、拑轉、向前、向後、向左、向右等極的動作。它祇需一個人便可控制，在戰軌上運行。它的動力來自一個水力發動的，比較用機械發動的工具更靈活更耐用。這種龐大的「怪物」，看來可以充任科學幻想片中的一個角色。（阿占）

發酬通告

本報十月份上半月稿酬，請各文友自即日起到營業部洽收為荷。編輯室啓

江山美人

南宮搏

豹房內

現在，沒有人能安慰他，排遣他，每天，他喃喃地叫着鳳姐的名字。而且，他沒有上朝。由於皇帝的失常，李小黑被召了到豹房，侍奉皇上。

此外，有兩名喇嘛僧也進入了豹房，他們為皇帝向佛祈禱，請求佛陀佑失蹤了的李鳳姐。

如果說希望，那是祇有喇嘛僧才能稍稍給予皇帝。當兩名喇嘛僧陪伴他跪在佛像前時，朱厚照會有安靜的感覺，由於佛像永不會拒絕一個人底求懇。佛像的端莊靜穆，似乎隨時都願意付出偉大底同情給需要同情的人。

然而，一離佛像，他又會即時感到茫虛。朱厚照雖然自稱為大慶法王，但那祇是宗教上的遊戲，本身並無堅信。因此，偶然得到的一點寄託，稍為過了些時，精神上，就有空虛之感了。

於是，他流淚——

一次，他含着眼淚向張永說：

「你陪我去見太后，我把江山讓出，祇要換回她——我要告訴太后，她腹中懷有我的兒子！」

「陛下，我已經說過不止一次了」張永說：「有祭祖權力，擁有江山，才能得到美人！否則，陛下將一無所有！非但不能保全她，而且不能保全自己！」張永戰慄着說。

「他們把她殺了起來啊！他們不放，我們永不會找到她！」皇帝的淚水滴了下來。（三六四）

磨坊女兒

江限譯作

「好一個聰明的女孩子。你的帽子和衣服漂亮極了。」坐在瑪琦旁邊抱着嬰孩的女人一面說，一面伸手把瑪琦頭上的帽子取過來，站着侍觀的高大女人隨即把那帽子搶去，戴在自己的頭上，哈哈大笑起來。

瑪琦的眼睛向四週掃射，像在課室上的教師對她的學生們一樣。但是她的聽眾們對這些是不感興趣的，他們所感興趣的，祇是她身上的一切，那高大的女郎已開始暗中摸着瑪琦的口袋了。

「那麼，你不是拾棄了一個美好的家嗎？」

「是的，我的家庭是美好的，但可惜時時有煩惱；我讀過很多書，我本來打算把它們一起帶來的。可是我走得太倉卒了，我能把世界上許多事物說給你們聽；你們聽過哥倫布的故事嗎？」瑪琦說時一派孩子的天真。

「哥倫布——是你居住的地方嗎？小姑娘。」那老女人說。

「噢，不是，」瑪琦對他們的愚昧有點驚愕地說：「哥倫布是一個發現美洲新大陸的了不起人物。可惜要把整個故事說完，必須經過一段很長的時間，現在，我所需要的是吃的東西。」最後的一句話，是瑪琦忍耐了很久才敢說出來的，因為她餓得不能再忍受了。

「唔，她肚子餓了，可憐的小姑娘。」那年青女人說：「你走了一段很遠的路，是嗎？你的家在那裏？」

「在老遠的磨坊，離這裡很遠的。你們吉卜賽人的皇后住在那裏？如果你們還沒有皇后的話，你們可以挑選一個，假如我是一位皇后，我就是全世界最好的皇后了，我對待每一個臣民都會很慈愛的，我能夠做一個皇后嗎？」瑪琦的話引起了他們不少的笑聲。

「吃這些東西吧！」那老女人把一片乾麵包和一些凍肉遞給瑪琦說。

「謝謝你，」瑪琦說，她定神凝視着那些食物，但不伸手去拿。「你可以另外給我一些茶和餅食嗎？我是不喜歡吃凍肉的。」

「我們是沒有茶和餅食的。」那老女人皺着眉頭說，顯出很疲乏的樣子。（四一）

女戎與女傭

汝翁

三、鯁骨刺喉妨有毒

時有鍾友梅者，為粵之富家子，擁先人餘蔭，腰纏厚，擁間田產，省外商業，其歲逾二百餘萬外，故每年以租息所入，供其揮霍，仍綽綽有餘。但懶於讀書，年將三十，屢應小試，終不售，依然未青一衿也。鍾友梅以家資饒裕，為欲博取科名，以誇耀鄉里，何必讀書？自念以金錢之力有萬能，偷以重資僱槍替入場，則區區秀才，直俯拾如地芥耳。其友人朱百谷，知其意，乃謂之曰：「得哥！君如想入學，何不於縣試時，先預插根蔥？」鍾友梅不知其意，朱百谷曰：「凡應小試而插蔥者，有半根蔥，與一根蔥之別。插一根蔥者，即倩槍手為汝替考，由縣試至府試，以至院試，皆由此槍手一直替至底。半根蔥者，則縣試府試，亦倩槍手替考，出圈後有名，不復繼續考之，待至院試一場，又倩入替，此名為半根蔥也。此則不必讀書亦可以入學者也。」鍾友梅聞此言，殊喜。……「但插一根蔥，與插半根蔥，何者為無把握？何者為有把握？何者費用多？何者費用少？請汝詳為言之，以便有所適從。」朱百谷曰：「插一根蔥者，當然有把握，至於插半根蔥者，非無把握也。……」

又當然一根蔥多於半根蔥。但偷頂頭有把握，以汝之財力，既可以同時兼顧，則可多插幾根，亦無損其毫末也。

清代考試防弊之法雖密，而應考作弊之術亦至工。童生應考，以縣試為初試。每屆縣考之年，縣令即為主試官。就廣東而言，廣東首治在廣州，南海、番禺兩縣，試不在同日。屆期，縣試應考之地，則借貢院舉行。南番兩縣，考生皆作外卷，外卷者，名點入貢院內，即向人購文價題，亦不過當時白銀數元，公開交易，毫無隱避也。清例，縣試以考兩場後，始許出圈。出圈即揭曉之代名詞，每五十名為一圈。圈之上端正中者為第一名，由左至數，圈之末為第五十名，……則槍手例有花紅，……十名後，廿名前者，酬十元，十名前者，……至第三場，則名列第一第二兩圈者，則縣令列案點名，授卷封門命題，並親自監試。而三圈以下，亦皆作外卷也。（四四）

今日聯賽續上演 巴士戰東華

花墟光華出擊東方 海軍塲中華對加山

【本報專訊】剛從中原的東華隊，今天在加山與去屆聯賽亞軍巴士碰頭。東華挾前一勝南華的餘威，當對巴士有很大的威脅。巴東兩隊在本屆出戰以來只和過一次，都仍保持不敗的紀錄。今天他們能否保持這個紀錄，值得注意。

兩隊爲着這次大戰，已操練甚勤，余國驥得甜閉。巴士在聯賽的最初階段，曾有士氣不振的跡象，但以三比〇勝了東方之後，似乎恢復舊觀。在一般人眼光來看，巴士的實力，僅次于南華，並比東華、東方、及傑志三隊界佔優勢。

不過，球賽的勝利除了個人技術及全隊聯絡之外，還要士氣與球運，如較強的一隊沒有鬥志，可能爆出冷門。現在巴士的士氣似乎恢復，故今天可與東華鬥戰。

何應芬是前鋒線的樞血管，而羅國泰與郭滿華是好對手，這三人是東華攻勢的主矛頭。後防的陳耀洪，黃志光及司徒燦等，最近表演很佳妙，當爲巴士前鋒的絆脚石。

巴士隊長鄧森已傷勢痊時，預料今天會衣上陣。巴士守衛綫有劉添、陳志剛、謝北及衛偉俊等，守力要比東華爲強。前鋒則周少雄與梁偉雄，也比羅國泰、郭滿華更爲出色，但東華的兩翼鍾與中鋒，強比巴士尖銳，東華如要取勝，端賴于雙方面較多。如巴士的守將能夠堵塞這三枝矛頭，當有挫東華的機會。若兩隊能以正常的水準搏鬥，巴士當佔着優勢。

光華對東方於界限街塲。光華在本屆出賽四次，僅以四比三勝小柴灣，北角兩敗一和，東方攻守的力量較強，當取得勝利。

中華對加山於海軍塲。中華在滬協衛冕以敗淘，同時在聯賽又曾以二比〇勝過加山。加山在聯賽四戰皆北，今天必敗於中華無疑。（成回）

（巴士隊）陳志剛 吳添來 劉添 謝北 梁杰 衛偉俊 梁偉雄 林錦照 劉鑑榮 周少雄
（東華隊）黃志光 李國華 黃兆和 吳偉民 司徒燦 陳耀洪 黃達全 羅國泰 郭滿華 何應芬 方西就
（中華隊）鄭偉 張榮 潘偉鴻 梁榮輝 曾錦洪 陳銘新 何國安 梁北炽
（嘉山隊）黃兆和 梁志強 馮昭培 司徒燦 陳文鏡 余耀明 周志雄 李志杰 梁少松
（光華隊）譚炳圳 陳漢圖 楊佩傑 鄭常祺 梁育才 曾滿可 孔繁熙
（東方隊）黃德佳 李炳照 劉子安 祖毅剛 高保強 馬金鴻 侯澄滔 林尚誼 方志寸 朱永淦 梁祥麒

我國游泳隊 昨乘輪抵港

南華今晚歡宴客軍

【本報專訊】自由中國游泳隊一行二十人，由領隊張德南，教練余偉鵬率領，于昨日下午五時，由台北乘四川輪抵達本港，此間泳壇名宿徐亨、泳總會主席郭贊恒、宋瑞鍾、王灃生、劉金麟、梁灩康、陳月洪、泳將溫兆明、黃敏良、郭永剛、徐少玲等多人，親到碼頭迎接登岸，客軍即赴加山南華宿舍作居停。下午六時一刻，台灣隊假加山體育館，舉行記者招待會，由領隊張德南報告客隊此次訪港包括有學生、軍人、商人、教師等四項不同職業和工作，故辦理出入境手續，相當麻煩，先後向教育部三次交涉始獲批准。客隊員中有蛙泳國手徐傑，因時間短促，未能辦出入境手續，故不能隨隊前來。客隊背泳選手高嘉弘，各串泳項目，隨由推薦的二百公尺背泳一項，客隊要求取銷，經主隊同意，現首屆港台埠際賽會，決定北作廿個項目爭逐，分兩晚舉行（廿七

【圖片說明】自由中國游泳隊昨日抵港，圖爲全體職泳員在南華體育館前合影。（本報記者戌攝）

台泳隊到了！

霹靂火

台灣游泳隊大駕光臨，旗幟鮮明，氣容雕雕，雌雌糾糾，氣昂昂，祖國兒女雄姿，給人印象至深。

主席郭贊恒，隨車來船，副主席王灃生，和名譽會長劉錦華，爲車由九龍趕來會師江干歡迎，和錦華先響司機驅車到碼頭，自己却安步當車，並熱情如此，値得欄物。

太古輪船公司報出四川輪三時抵步，歡迎的泳壇幹事劉金麟、宋顯通、呂衍偉、梁灩康、和南華游泳員的教練陳月法、隊員溫兆明、黃敏良、郭永剛、曾君玉、徐少玲，二時許已站在碼頭迎候，可是等了多時還不到，王灃生提議到入大元喝茶。

劉滌幹事話撥船的入說，有好幾個泳員打電話給他，說有人打電話要他不要阻合作比賽，故此向劉金麟報告。同劉斥破打電話的人用心破壞也。

劉金麟給一封信各人看，讚封信是香港體壇名流黃深明，熱心幫助客隊在港期內全部早餐用鮮奶。

張宗慈別來無恙，船上招巾和電迎人招呼，溫兆明、黃敏良，也和高嘉弘、林敏蕙、李岑生等握知交，互相握手作表示。

但見亂頭男兒，身穿全套淺藍色西裝，頸掛藍色領帶，內閒白恤衫，脚踏黑皮鞋，紅粉佳人上披淺藍色西裝外套，下穿淺藍色長衫裙，內趁粉紅色恤衫，脚踏黑色皮鞋，表現得更形瀟脫。

一行二十人，大家分配好了汽車來到，共赴嘉山南華塲下榻。

陳月法和我伴着女泳員楊娥、林燕嘉、梁碧玉同車去嘉山，陳教練問及她們此行遇情，楊娥說：我們得來港比賽，實屬幸事，因爲大家一閒來港比賽，竟到甚爲艱險，豈知突然教育部不批准，使她們心灰意冷，遂停止練習，還幸張領隊奔走工商日報，當局有港僑同胞熱烈歡迎的情形，因此全部通過了，批准來港，她和林燕嘉、梁碧玉都說，她們訓練時間太短，未有多大進步，輪船在五時一刻泊碼頭，五時半出閘，六時始抵南華塲，男子下榻宿舍，女子住於一號看台那邊，大家一到便睡於床中，疲乏不堪了。

楊娥說，輪船超時抵埗，因爲此次是初次來港，山仔般大的浪，到至船塲也，還在嘔吐，不能吃不能睡，但是張宗慈却不怕浪，也無嘔吐。

大家在船上不能吃飯，一到南華塲便覺肚飢，大家吃得好開胃，五大碗菜另一個湯，風捲殘雲吃光了。

張宗慈船上不暈，後吃了飯竟覺暈浪，但她身體好，勉强支持。她捧了兩個約三十餘斤一個大西瓜送給「李哥」，謝他從小照顧。她又送溫兆明手頭牛肉乾一盒，盛女對記者說，還有手頭送給梁沼來和區興泳及其他多位。

黃深明報効 台泳隊牛奶

體壇名流現任東華會副會長黃深明，以台灣游泳隊不遠千里而來，爲表慰勞，特報効該隊在港期內全部鮮奶，並於昨日致函黃氏原函錄下：「運啓者：頃悉台灣游泳隊來港表演，本人謹報効香港牛奶公司紅簽鮮奶每位每日一枝（共七天），托由關芳士多送上，請代轉致該隊各健兒，不勝感荷，此致中華業餘游泳聯會主席郭。黃深明十月廿三日。」

台灣游泳隊客軍發表，決定明日下午一時在南華體育館設晚讌招待客軍，並於明日上午，李運會招待客隊遊覽加山場，下午一時，李運會在吳興盛招待客軍，接待客隊於廠前會聯館，明日上午，客隊將赴政府泳池作來港後首次練習。

各隊抵港後酬酢頗忙，晚七時半，南華一〇八室劉金麟君處，設預備。一元二角，定今日購票。另門券分六角，一元二、二元四角三種，明兩日在東亞銀行二元四角兩種。

比賽與港藩隊周旋，此番名將運上名女健將多有精彩演出，該隊名單列后：（領隊）張德南，副領隊：徐滌，教練：余偉鵬，幹事：何汝河，鍾肱，隊員：陳嘉弘，隊長：周金德、林敏蕙、李岑生、黃紅深民、李岑生、高嘉弘、楊娥、林燕嘉、梁碧玉、張宗慈、朱于石、陳長、廖嘉代、王雙玉、陳世雄、女隊員：張宗慈、梁碧玉、林燕嘉、楊娥、李岑生、林敏蕙、陳首大練習。

【圖片說明】自由中國游泳隊昨抵港，圖爲男女主將「混泳之虎」高嘉弘，及「台灣泳后」張宗慈合影。（本報記者戌攝）

南華田徑部續辦學運會

決定明年三月舉行

南華體育會田徑部委員會，於昨日下午六時，在該會出席者有：黃紀鵬、李樹根、趙連碟、梁景平、謝輝、馬元亘、彭國榮、李惠和、洗雲培、黃心雄、何培根、司徒光、吳瑞、賈照、李樹根、梁景平等，通過將度辦第十四屆學運會，全體贊成通過，決定籌辦，並選舉主任大會日期爲一九五九年三月廿二日、廿九日兩天，隨即推定梁兆綿、趙霖衛、李鐵澄、鄧鶴沖、黃心雄等為委員。

今日凶仗 生單打賽

中華游樂會主辦公開硬地網球賽，今日是學生單打賽舉行，共揀有四塲，因爲現在已臨到緊張階段，各好手都爲昇級的好手，勢均力敵，秩序如下：

員，報名日期爲一九五九年二月一日至三月四日止截。

巴士先安內 教頭保復出

「可信巴士教頭楊根保啟」去年星期五巴士部份球將，作柔路哭師，四主將嫌傲以三比〇勝東方，乃有「球員自治」之事發生，更能以三比〇致大敗。「保叔」乃巴士體育會創辦人，小李委屈，前天巴士球員三洲自治，似與事實大有出入。「保叔」爲巴士雖然不當，可能招致大敗。前天巴士球員開會，經無疑，頗召致頭保，予以安慰，自然有巴士的長楊夕練，實仍屬誰致頭保，爲免真接衝突，請「保叔」一再作道理。「教頭保」後指示後，前午巴士練波，仍請不服從者，暗予能名。總之，士氣統一，能過今天「教頭保」履指示後，雖未如以往口諸指劃，亦與大家互道寒暄。昨午「保叔」再度親自指導，對破黑白，所傳球員球會翻，曾否認。（榮滔）

判罰五十元 并嚴重警告

九龍倉球員犯規

足球總會緊急小組委員會，於昨日下午在會所召開會議，討論關于大東球員盧泉鋼，和九龍倉球員麥英被逐出場事宜，㊀因爲盧泉鋼的行爲，係於十月五日舉行者。九龍倉隊，因其無出入，故決定其處罰，但如再有此類事件發生，則必須嚴厲，如再有同樣事件發生而衍，即通同處理。㊁關於麥英事件，因其無故爲證明代表該隊的負責人，故特通知九龍倉隊，若欲參加足總之比賽，該隊人必須更換。㊂關於球員及球員之道德表現，今人不滿意，該隊員失，完全歸誤。

㊃球員隨意分別組員，在B表的位置上。㊄將一個不明之球員以替代表明顯錯誤，交給球證及交與緊急小組。㊅球員黎兆明，和球員麥英，都在此案中錯誤。緊急小組會判定光明和麥英停賽，並罰九龍倉五十元。同時並嚴重警告，除非其以後能夠依照正確手續辦理一切，否則將是交執委會加以全隊處罰停賽。

乙組東華聯賽

天星對東方 光華對加山 中華對中流 巴士對東華 （預備組） 中華對東方 光華對東華 （乙組） 巴士對加山 倫隊對海軍 中體對去古 （丙組） 電工對後沿 天祥對熊倉 漢英對電話 巴士對電工

今日足球秩序

（甲組）光華對東方 下午三時 界限街塲
中華對加山 下午三時 海軍球塲
巴士對東華 下午三時半 加路連山
（預備組）光華對東方 下午三時半 界限街塲
中華對加山 海軍球塲
巴士對東華 加路連山
（乙組）
倫隊對海軍 下午三時 跑馬地塲
中體對去古 跑馬地塲
電工對後沿 下午三時半 跑馬地塲
（丙組）
天祥對熊倉 跑馬地塲
漢英對電話 跑馬地塲
巴士對電工 跑馬地塲

漢城隊在菲 初勝選手隊

【馬尼剌廿四日美聯社電】星期日晚漢城足球隊，在黎剎運動塲以五比〇輕取菲律賓選手隊。漢城隊有較高超之控球術，同時傳遞準確，聯絡致密，與奔走迅速。此係韓隊在此間作四次比賽之第一場。本星期六晚，韓隊與菲聯隊比賽。

均安挫晨風 昌華勝黑白

昨晚利孟排球賽

利孟排球比賽，昨晚有兩塲比賽上演，頭塲均安對晨風，均安實力雄勁，自然不是均安的對手，相遇之後，强弱立現，均安以三比〇輕易取得勝利，其成績爲：廿一比十一、廿一比八、一比十六、廿一比九，均安隊得勝利。次塲昌華對黑白，兩隊雖然沒有一流高手在陣，但是兩者勢均力敵，故爭奪甚烈，每一分都經過激烈爭奪，才判高下。昌華隊各將有較佳的勝承，且打得比較鎭靜，黑白在緊張的時間，而失手多次，卒被昌華獲得勝利。雖然在成績來說，昌華是三比零得利，但却也費去不少氣力，各節成績：是廿一比十七、廿一比十九，二十二比廿，黑白力抗而敗。

我克難籃球隊 昨日飛菲義賽

【合北廿四日中央社電】中國克難籃球隊，一行廿六人，今晨飛往菲律賓，參加自由世界軍子二十七日起在馬尼剌舉行的三塲義賽。該隊是應世界軍子菲律賓軍官之邀請前往義賽，全部收入，將充爲菲律賓訓練大軍之用。隊年初在菲律賓舉行的世界軍子軍大露營經費之用。該隊員張文樂、楊鴻明，教練蔡文華、賴國聰，隊員：袁勵光、陳祖烈、唐榮麟、黃國揚、丘燕寧、鄭德源、王毅軍、盧樹、荷葉、黃稅麟、李顯蒂，預定於卅一日飛回台北。該隊參加黎剎院隊，廿九日對伊莉莎白隊，廿日出戰全菲隊。

娛樂・樂宮
今天兩塲
越映越旺 進入第五週
娛樂兩點半 七點半 樂宮兩點半 八點正
明天日夜三塲 加開早塲十點正！
派拉蒙公司榮譽巨製・超視綜藝體！
查爾登希士頓 尤伯連納 安妮柏絲德 愛華嘉露 楊妮第 嘉露 十二巨星聯合主演
有史以來最偉大影片！
票價 兩元四 三元半 四元七 五元半 六元正
十誡
震爍寰宇 照耀藝壇
古代人類奇跡重現眼前！現代電影藝術最高成就！
全部特藝七彩・片上中文字幕
此片一年內不在本港重映亦不收回普通票價！
勞民傷財：牧杖化蛇：火柱沖天：紅海波濤立壁

真光
今天四塲
加利谷巴 戴安妮華茜 主角
孽海長恨
TEN NORTH FREDERICK
明天起映 雄才偉略
今早風雨桃花村

馮峯 下期獻映
火葬生妲己
羅劍郎 秦小梨 羅艷卿 林家聲 靚次伯 劉克宣 許英秀 譚倩紅 主演

東樂
昨日狂滿 今天請早
聯美公司 二次大戰降傘兵奇異插曲 全部緊張驚險刺激打鬥槍戰 奇情曲折超特巨片
格蘭福特 潔露寶蓮絲 合演名作
絕嶺追踪
片上中文說明
萬里追踪一身是膽 懸崖肉搏絕嶺苦鬥 炮火連天鎗林拼命 出生入死驚心動魄

米奇龍尼新作
衣錦榮歸
膾炙人口的頑童故事！

豪華・百樂門快將獻映

荔園 九龍荔枝角
門票六毫 小童三毫半
黑牢浴血戰
春汐桃花源
陰陽國
大海有情天
模特兒
兒童園地
七彩卡通和三優笑片
新奇驚險技術
兒童營養餐
荔園舞廳

美人春夢
與一讀劇感師 論致揚情人腑
紐約 中央 大世界 好世界 光明
週末必然擠擁
紅顏多薄命！春夢了無痕！
吳楚帆 張瑛 白露明 莫蘊霞 李月清 吳桐 主演
監製 鍾啓文 製片 林永泰 編導 左几

爆場 今天八院聯映
余麗珍 林家聲 半日安 林錦棠 合演

九龍各界刊登廣告者注意
本報委託旺角東樂戲院代洽

猶太區的一朵玫瑰

中篇傳奇小說

ISRAEL ZANGWILL 原著 中嶽譯．[illegible]插圖

一日，李必爾忽然有了個結婚的念頭。於是，他立刻往訪婚姻經紀人沙加曼。

「我有個最合適你的人，」這偉大的婚姻經紀說。

「她美麗麼？」李必爾問。

「她父親有一間鞋舖店，」沙加曼熱心地回答。

「那末，一定有一筆鉅款陪嫁了，」李必爾渴望地說。

「像你這樣好人，那還用問嗎？」

「你以爲會有多少？」

「當然不會超過大的店子做她的嫁奩；不過，那時候你可以拿相宜的價錢買他的靴，說不定只照皮的成本。」

「甚麼時候我可以見見她？」

「我將會爲你安排好下個安息日，到時你便可以見到她。」

「你的費不會高過一個金鎊吧？」

「不多過一個猶太小銀幣！像她這樣賢淑的少女，我想你一定會合意的。她沒有一點兒鄉下姑娘的俗氣。當然要照價百抽五了？」

「好——好吧，沒問題！他們也許不會給嫁奩的，」他想，暗自與婚姻經紀人們鬥智以智欺騙。

星期天來了，李必爾走去看那少女，同時在星期日，他同婚姻經紀沙加曼。

「但是你的那位姑娘脫着眼兒！」他怒沖沖地叫道。

「這才是求之不得哪！」沙加曼說，「一個脫着眼的妻子是絕不敢正視她的丈夫和欺騙他的。在一個這樣的妻子之前，她會是補？」

「就算我能忍受她脫着眼兒，」李必爾狐疑地繼續說下去，「但她也是口吃。」

「噢，吵起架上來的時候，那不是更好的嗎？她會因爲難爾不得不保持緘默。你真千萬不要錯過這機會。」

「但她的左腳是跛的，」李必爾激怒地叫起來。

「老天爺呀！你們不知道有一個不能陪你外出的太太多有好處？」

李必爾不耐煩。

「有甚麼用，這女子是一個駝背的人！」他暴怒地解釋。

「老李，」婚姻經紀人聳一聳肩，同時伸開他的手掌，求免地說，「你不能要求十全十美。」

李必爾仍然堅持着他的立場。他證實沙加曼浪費了他的時間，愚弄了他。

「愚弄你！」沙加曼憤怒地叫起來。「我這樣好心爲你介紹一個鞋舖的女兒？如果你拒絕，你自己才不識抬舉。我敢說，她的嫁奩足以使你成爲一個裁縫老闆。現在，你爲了三十個先令一星期的裁縫工就給人當奴隸使用。這實不公平。如果你有幾架機器，你就有能力雇用自己的裁衣工人。而且現今工錢很低，你不說猜不到。」

李必爾聽了他這段話，倒有點動心，因此，他離開的時候，也沒有斷然打破這個機會。一星期來，疑惑迷惑了他，他的工作總得散慢了，他的鈔錢也失去平常的正確，同時，他常常不照着布的大小裁着衣服。他的精神錯亂使到玫瑰也加以對他注意，玫瑰是他那裏鋪主工人的僱主的大女兒，她在同一個房間裏做鈕架，那麼。她有所有女人的直覺，一眼就猜到他正爲愛情而煩惱。

「是甚麼一回事？」當他一天在格格的車衣聲中，吃着加乾酪的麵包和鹹魚時，她用嘲笑的日耳曼方言問他。

「他們推薦一個跛腳的給我，」他憤怒地回答。

「一個跛腳？」玫瑰驚訝地說。「給你！」她和他在一起工作了多年，所以習慣用熟狎的語氣和他談話。李必爾點點頭，同時，把一塊鹹魚放進口裏。

「跛腳？」玫瑰問。她驚得有點兒發愧。「而於這冒牌啤酒的瓶口被擠壓，一面在瓶裏發出潺潺的回答聲。」

「駝背！」

「駝背！」玫瑰氣惱惱地說。「就是鞋舖製造商的女兒罷嗎？」

李必爾垂下頭來——他自己也不知道爲甚麼。他不敢接觸到她的視線。他低下頭，同時說：「是的，」跟着沉默了很久。

「那末，汝爲甚麼不要她？」玫瑰說，這是多此一問，但卻含了嫉妒的成份在內，而且可能是生他的氣。

李必爾沒有回答。又是沉默下來，而且很長。最後，玫瑰打破這沉悶的局面。

「汝喜歡我不？」她問。

李必爾彷彿看見空中一團電光；電光爆破了，他覺得有一股電流直穿入他的心，使他身體震顫。他抬起他的頭，於是，他的眼睛第一次注視到一個笑貌溫柔的臉孔。他一向熟悉的臉孔消失了；現在他所看到的是一個迷媚的，風情萬種的，微笑的粉臉，但這不是在做夢。

「嗯，是的，」他回答，沒有猶疑。

「噢，真的！」她喜極。

在這彼此互相了解的剎那間，李必爾忘記了懷疑他爲甚麼一向沒有想到玫瑰。事後，他回憶起她的社會地位比他高。剛才的情景就如夢幻一般。李必爾喜形於色地將一瓶啤酒遞給她，玫瑰喝了一啖，這樣，他們就表示心心相印，互訂婚約了。李必爾如痴如狂地飲着剩下來的酒。路餅的餘屑也看來是甘美可口。他們不敢接吻；突然的接吻會使得他們露陸，而且接吻應會好像宣告他們訂了婚。不過，當他想到不知道如何將這消息告訴這嚴厲而矮小的裁縫老闆時，他就有點不安樂的感覺。李必爾的幻想整個下午都是不知從何想起，而玫瑰卻帶着喜悅的心情，一點兒也沒有弄錯。晚上，他離開之前，玫瑰對他說，「汝說的決定不要宣佈了嗎？」

「就是給全世界的靴和鞋我也不要，」李必爾激怒地回答。

「我也是，」玫瑰說，「寧願我死了，也不願失去你。」工場外的街燈暗淡地發着光，在黑暗中，他們的嘴唇碰在一起。

「不，不；汝現在還不能這樣，」玫瑰說。「你和麗亞的關係你未弄個清楚。因爲你是知道的，沙加曼一定會纏住你散決婚期。」

「你儘管放心，」李必爾向她保證。「我只看過這女子一次。」

「是的，但沙加曼已見過她的父親好幾次，」玫瑰堅持說。「因爲這樣一個生來不幸的少女，他的佣金將會很大的。你今晚必須去見沙加曼，告訴他你絕不喜歡這樁交易。」

「吻我，我就去，」李必爾懇求。

「走吧，我會吻你的，」玫瑰堅決地說。

「甚麼時候告訴你的父親？」他問，撫弄着她的纖手，好像這是價值大於她的嫁奩的東西。

「你和麗亞那個明白之後，我馬上告訴他。」

「但，他會同意嗎？」

「他不會喜歡，」玫瑰坦白地說。「但自從母親死了之後，大權已從他的手裡落入我的手中。」

「啊，那很好，」李必爾說。

李必爾找到沙加曼時，他正在吃晚飯。這偉大的婚姻經紀人只給他一張椅子坐下。他有一個款待賓客的辦法，除了在特殊的場合中，他是不會拿出檸檬水和杏仁餅乾來招待的。他聽到了李必爾最後決定，不禁大發雷霆——幾乎連飯也嚥不下，然後滿臉狐疑地責問他。

「你難道僅僅爲了她的女兒有個飽滿的肩頭，就放棄了做一個靴鞋製造商麼？」他懷疑地叫起來。

「它那裏是飽滿，簡直是駝背！」李必爾叫道。

「就算這樣又有甚麼關係？你要知道，當你結婚時，你的生活就過得舒服！我們要略駝背當貨物，就是因爲她們駝背。」

「唉，可是，妻子卻不是駱駝呀！」李必爾抱着嚴肅的態度說。

「裁縫工人也不是裁縫老闆，」沙加曼反唇相譏。

「夠了，夠了！」李必爾叫道。「我告訴你，即使她是一個機器倉庫，我也不要她。」

「這一定事出有因，」沙加曼不相信地說。

李必爾搖搖頭。「只因爲她的駝背，」他厭煩地說。

「孟德爾頌（註：MOSER MENDELSSOHN，1729——86，猶太哲學家與作家）也是個駝子，」沙加曼證實地苦勸他。

「對的，但他是一個異端者，」李必爾分辯說，他並非不知道。「而且，他是一個男人！一個有兩塊臉肉的男人可以討一個完美的太太，但一個有一塊臉肉的女人卻休想希望能得一個好丈夫。」

「不要被魔鬼迷惑你，」這婚姻經紀人懇然地說。「如果人人都像你這樣說，猶太就永遠不去了。」

李必爾聳了聳他的肩，同時他想起口吃，脫眼，左腳跛，而又駝背的女人，是不輕易有男人會跟她結婚的。

「胡說八道！」沙加曼忿吼地叫。「這是因爲他們沒有來央求我做媒。」

「麗亞來求你爲她做媒，」李必爾說：「但她和我是不會成親的。」於是他站起來，預備想走。

沙加曼不得已只得喝上來個讓步。「既然你不滿意，那麼我再爲你物色一個好了，總之，到你滿意爲止。」

「不，我不想要別的了，」李必爾很快地回答。

沙加曼停止吃東西。「你不想要別的？」他叫道。「你來只要我介紹一個給你便算。」

「我——我——知道，」李必爾訥訥地。「不過，我改變主意了。」

「最有理由的人也沒有辦法和你這人相處！」沙加曼叫道。「但，我將會控告你使我白費精神。你不能這樣半途悔約！不，不！你可以對麗亞反覆無常，但你不能愚弄我。」

「可是，如果我不喜歡，怎辦？」李必爾悽慘地說。

沙加曼用一個懷疑狡猾的眼光凝視着他。「這難道有甚麼使你黏住？」

李必爾覺得難過。「但，你心目中的人是誰？」他失望地問。

「我倒要問問你，難道是你心目中的人？」沙加曼質問他。

李必爾欲言又止地拉長他的話，「我——我想如果玫瑰——我工作的那地方——」跟着又停止不說。

「我恐怕不成，」沙加曼說。「我的名單中也有她，她的父親數月前就來託我，但他卻不容易取悅。就是這女郎自己也眼角很高，因爲她長得很美麗。」

「說不定她在等待一個人，」李必爾提醒他。

沙加曼的臉突然亮了，馬上明白過來。

「你曾向她求婚？」他非常大聲地嚷起來。

「如果我有又怎麼樣？」李必爾挑戰地說。

「你欺騙了我！依力菲斯我也一向知道他老奸巨滑！你們都欺詐了我！」

「我沒有這個用心，」李必爾溫和地說。

「你有。你不能破壞了我的專利。你有甚麼權利向玫瑰求婚！」

「我說沒有就沒有呀！」李必爾刺激地叫起來。

「那麼，你問過她的父親！」

「不；我還沒有問過她的父親。」

那個婚姻經紀向玫瑰的父親介紹李必爾做他的東床快婿。

「可是，你怎麼知道她願意嫁你？」

「我——我知道，」李必爾口吃而言，他覺得說話有如做賊一樣。他的腦子不住地旋轉着：他那不清楚這事是怎樣發生的。他們的，他沒有向她求過婚；也不能說她有。

「你知道她願意嫁你，」沙加曼想了一想，再複地說。「她自己也知道你要娶她嗎？」

「是的，其實，」他脫口而出：「我們已訂婚了。」

「哦，你們是相愛。她的父親知道了這事麼？」

「還沒有。」

「唔，那麼我必須去徵求他的同意，」沙加曼堅決地說。

「我——我想我自己可以和他說。」

「你自己！」沙加曼大叫起來，「難道你的頭腦出了毛病？唉！你不能一錯再錯呀！」

「甚麼錯？」李必爾發怒地問。

「你只向這少女本人求婚是件惡劣的事。婚後，如果你們吵起架來時，她就會當面責罵你不敬重她。如果你對一個少女說你愛她，她的父親就不給你嫁奩。不過，大錯已經鑄成了。」他惋惜地嘆息着。

「我要這一切幹麼？只要我愛她。」

「你真是個大傻瓜！」沙加曼輕蔑地叫道。「愛情又不能開動機器，更不能購置機器。你必須有一筆鉅款。她的父親有一間龐大的鞋店，他有這個力量。」

李必爾的眼睛發亮。誠的，他爲甚麼除了得到她之外，不顧麵包和乾酪？

「現在，倘若你去見她的父親，」沙加曼進一步說，「他可能不但不肯將女兒嫁給你，更說不上甚麼鞋奩。尤其是，他會說你厚臉皮，癩蝦蟆想吃天鵝肉。而且，你一開頭就告訴我，你是不名一錢的，就是我的酬金，除非拿到了鞋奩，你也付不起。但，如果我跟他說，他一定會將女兒許配你，同時，你還會得到一筆巨大的實物。」

「是的，我想還是請你代走一遭，」李必爾動了心。

「但是，如果事成之後，你要再給我一鎊。」沙加曼提出要求。

「一鎊！」李必爾高聲說，露出了失望的表情。「爲甚麼？」

「因爲玫瑰的背脊是金做的，」沙加曼奧妙地回答。「同時，她生得漂亮，很多人都想娶她。」

「但你說過照鞋奩的百分之五給你做酬勞。」

玫瑰開門見山的問李必爾，「你喜歡我不？」

「因爲鞋奩不會像麗亞這麼多，」沙加曼解釋着，「你要明白，依力菲斯還有幾個美麗的女兒。」

「是的，不過，這事比較容易解決。五個先令吧？怎麼樣？」

「依力菲斯是一個吝嗇的人，」這婚姻經紀人說。

「我最高能給你十個先令！」

「我最低限度要十二先令六便士。我最怕和依力菲斯斤斤論價。」

他們想出了折衷的辦法，最後大家同意十一先令三便士，以作爲依力菲斯的吝嗇超過鞋商（麗亞的父親）的吝嗇的代價。

次日，沙加曼闖入依力菲斯的工場。玫瑰心卜卜地跳個不停。李必爾曾告訴她，爲了要得到她，不得不用這迂迴的方法，而她也同意這辦法，最低限度，會省卻很多的麻煩。

沙加曼鹵莽和氣惱惱地走進來。他臉上露出了愉快的表情。一隻藍色的大手掐在他的衣尾上蠕動着。

「終於！」他叫道，臉對着這個矮小和髮斑白的裁縫老闆：「我有一個你會滿意的男人給你。」

「甚麼？」依力菲斯帶着沉滯的喉嚨，冷淡地說。這簡短的兩個字蘊藏着另一意義，像是說：「你還有臉帶着一個理想的人來見我麼？」

「他的人品很好，你會喜歡的，」這婚姻經紀人用一種針對對方的含蓄的語調說：「他年青，強壯，勤勉。」

「他有錢麼？」依力菲斯用嚴厲的聲音問。

「他將會有錢的，」沙加曼毫不遲疑地回答：「當他結婚的時候。」

「啊！」這做父親的聲音緩和下來，他的腳無力地放在縫衣機的踏板上。他自己也工作一部機器，也照樣給自己工錢。「他要多少『嫁貲』？」

「我想他只要五十鎊便夠了，他自己將會有五十鎊；你一定不會嫌貴的，」沙加曼回答。

依力菲斯照例搖着他的頭。

「是的，你，」沙加曼說：「當你知道他是一個多麼好人的時候。」

李必爾不由得臉紅起來。由於這裁縫老闆的機器突然停止，他就留心傾聽他們說甚麼話。

「那末，告訴我，」依力菲斯說。

「首先，你告訴我願不願意出五十鎊給一個年青、健康、勤力工作、精神的人，而他的理想是自己做一個裁縫老闆？你知道會賺大利的。」

「像這樣的人，」依力菲斯突然熱心起來：「我可以給他二十七鎊半這麼多！」

沙加曼暗暗叫苦，但李必爾的心卻跳躍起來。一下子他就拿到四個月的工錢！有了廿七鎊半，他真的有能力自己開辦幾部機器，尤其是現在分期付款辦法很流行。他用眼角對着玫瑰一瞥，她是在聽距之外。

「除非你出得卅鎊，提他的姓名也像浪費時間，」沙加曼說。

「好，好——他是誰？」

沙加曼跟着，細聲地告訴這父親。

「甚麼！李必爾！」依力菲斯不恭地叫道。

「噓！」沙加曼說：「否則他會聽到。他自視很高，不易取悅。」

「但——」這迷惑的父親喃喃地說：「我自己也認識李必爾。我每天都看見他，我不想你找一個我認得的人給我——一個祇是我自己工場裏的工人！」

「你的說話全無理由，」沙加曼嚴肅地說：「你每天都見到他，可是你卻不了解他。我敢說，如果我不對你說，你永遠想也不會想到李必爾能做你的女婿。來吧！事不宜遲。」

依力菲斯發出模糊的喉聲，於是，這婚姻經紀人越發得意地說：「我想過了。可是，除了他之外，能夠找到一個更好的人來做你女兒的終身伴侶嗎？」

「他願意和她結婚？」她的父親喃喃地說。

沙加曼看中這弱點，忽忙用全部力量說：「他願不願意娶她，還成問題。我還沒有對他談起這事。我只是先來徵求你的意見。」李必爾聽了，心裡讚許他說話的巧妙。

「但，我不知道他將來會不會有錢，」依力菲斯喃喃而言。

「當然你不知道。這就是爲甚麼我這婚姻經紀來指示你，擺在你面前的東西。」

「但，他從甚麼地方拿來錢？」

「從你那裡，」沙加曼坦白地說。

「從我？」

「還有誰？你不是他的僱主麼？這些錢是存貯來做他結婚用的。」

「他有儲蓄起來？」

「他沒有化掉，」沙加曼不耐煩地說。

「你是說他存下五十鎊？」

「如果除了拿你給他的工錢之外，還有能力儲蓄得五十鎊，那他真是一個銀庫了，」沙加曼說：「他可能有三十鎊。」

「可是，你說他有五十鎊。」

「唔，你只給他三十鎊，」沙加曼反駁說。「你怎能希望他的錢比你女兒帶來的多。」

「我從未說過三十鎊？」依力菲斯提醒他。「二十七鎊半是我最後所出的價錢。」

「好吧；我們有了談判的基礎就行，」沙加曼告退地說：「我今晚將找他。如果我現在馬上跟他談，他會認識你對他關心，就會提高他的條件，這樣，事情就難辦了。當然，我和你找到這樣一個經濟的女婿，再給我一鎊以上是應該的吧？」

「一個錢也不添。」

「你必慌，」沙加曼惱怒地說：「我也不一定有辦法說服他有一個這樣慳吝的岳父。你允許也沒有損害。」

「聽其自然，」依力菲斯說，做一個寬恕的姿態，然後，再開始踏動他的機器。

「鈀住，廿七鎊半，」沙加曼在機器聲中說。

依力菲斯點着他的頭，同時使聲音擴大。

「鈀住，在結婚前要交錢。」

依力菲斯不理會他。

「結婚前，鈀住，」沙加曼重複地說。「在我們走入天蓬（帳幕）之前。」

「走吧，走吧！」依力菲斯帶着很重的喉聲，做一個不耐煩的姿勢。「你放心好了。」白髮斑斑的頭又全神貫注在他的工作。

晚上，玫瑰從她父親那裡探知沙加曼拜訪的動機，同時，她自己承認很喜歡這婚事。

「但，你以爲他會娶我嗎？爸爸。」她問，閃着一雙媚眼。

「任何人都想得到我的玫瑰。」

「唉，李必爾就不同。這麼多年來，他坐在我的旁邊，卻一直沒有對我吐露。」

「他是想着他的工作。他是一個很好的、儉的青年人。」

「現在，沙加曼想辦法引誘他了，是不？我猜他要很多錢。」

「放、吧，孩子。」將他的手放在頭上。

次日，沙加曼又來了，並且說李必爾不願意在三十鎊之下；依力菲斯倒有點憤怒這挑戰，叫着正在那裁着衣服的李必爾過來，同時，第一次向他提起這些事。「我不是跟你做買賣，」依力菲斯說，伸出褐色手和這年青人握手，喝了一瓶酒叫所有的人飲，於是，工作就停頓了五分鐘，工人們都在猜疑的刺激中喝着酒。沙加曼在這裡出現，他們已準備向玫瑰道喜；但誰也沒想到李必爾居然會做老闆的女婿。

正式訂婚的時候，舉行了一個並不大的宴會，不久，婚期到了，李必爾穿着他自己獨出心裁的斜紋呢大禮服，神態煥然；玫瑰穿着潔白的羅紗，頭上戴滿花朵，從馬車下來，在她的後面是兩個伴娘——她的姊妹——他們三人，使得禮拜堂外面的通路生色不少。依力菲斯戴着一頂很高的光亮帽子，和穿着有皺摺的襯衣。沙加曼是行路來，在他臂膀下緊緊地抱着他那穿着紅襪子的小兒子伊賓尼沙。

李必爾和玫瑰不是僅有他們一對到來結婚，因爲今天是奧瑪節（猶太習俗，自逾越節到五旬節中間的五十日叫奧瑪節日）的第卅三天，據說今天結婚會有美滿的結果。

終於，輪到他們了。但是，他們卻不舉行婚禮，於是有些觀禮的朋友就奇怪他們爲甚麼要讓別人先。過了不久，便有人竊竊私議。有人更相信這一定發生臨時變故，於是謠言便滿天飛。大概因爲玫瑰是有錢的，所以好事多磨。

這事逐漸傳出，喧嚷醒的說是陰非便散佈了禮拜堂，說起初，他說婚禮完畢之後，屆上交錢。但這頑固的沙加曼，由於當過教訓，堅要他付清款給李必爾。依力菲斯被迫得透不過氣，就從錢袋裏掏出十個金鎊，先付此數，作爲所付款項的一部份。可是，沙加曼硬要地拒絕接受，談判就因此正擱下來。新郎和新娘的人分別在一間輕蔑裏，過了一會，依力菲斯差了一個人過去說，款項半數將即刻交付，其餘五鎊則是英鎊銀行支票。李必爾因爲沙加曼曾教過他如何說話，不肯接受這辦法。

於是，掀起了一陣喧嘩的騷音，喧嘩的迴響使室。有些朋友在這兩間輕蔑中走來走去，有些還在迎了這禮堂的坐位，更增加了混亂。但，依力菲斯卻屹立不爲所動，他說他已沒有現款在身，明天，他是有多少的。臉色蒼白和執拗的李必爾，今天早上還沒有看到他的新娘。而她明白是爲了機器的問題之後，臉上就蒙着了一層陰影。現在，很多少女都變成已經婦人了，可是看來這情勢卻無來臨嫁。女方的親幕又害怕來恐怕的話冒，說女方被他們都患了斯底里症，新娘也覺得羞愧和丟臉而忿怒地撕下花環。依力菲斯歷人去說，他願意簽一張欠單，因爲他底的臨時湊不足數。沙加曼的邏輯卻要依力菲斯在所有朋友中聲明提高價錢。

良辰吉日的日子將要溜走了。牧師想到他們兩家的消息，也趕去和其他人證婚，並且請他們安靜。看情形，這樣的談判不知要拖延到甚麼時候，而玫瑰仍是一個未出嫁的少女。於是，由靜寂無聲的延宕未決中，又漸漸膨脹出喧嚷的議論聲。一分一秒的過去了，而婚禮還像是在流產的情勢中，新娘卻弄至不省人事。現在已是日落時分，牧師很不滿意他們的無理執拗，說如果十分鐘以內仍不能解決，他就要將禮拜堂的門關上。於是，人聲又起了騷動，嘈雜聲，並頭聲不絕於耳。過了五分鐘，依力菲斯派人來，說他們一共湊足了二十鎊，這是最後的價錢了。

李必爾開始動搖了；整日的談判使他實在吃不消；新娘昏迷的消息使他的心也軟了。就是沙加曼也失去了勝利的信心。幾分鐘後，他兩方面的媒人費便由自己白白地失去。因爲他們一離開了禮拜堂，他日就不容易辦了。不過，他仍然繼續鼓舞他的人；人常在十分鐘的時候投降的。

到了八分鐘時，觀禮的人都以爲無望了，不過，由於好奇心的驅使，所有人都注意到新娘一人，只見這可憐的新娘離開了她父親的帳幕，單獨和她那被金錢弄昏了的愛人理論。

在李必爾的視覺中，已隱約現出她的神秘、花朵和羅紗，他的心已被溶化而變爲崇拜了，他知道他這一道城砦是經不起她一碰和一觸的。當她強步行來，他看到她的潔白無瑕，在她美麗的臉上，並沒有一絲淚痕，她的花環也沒有斷下。（完）

李必爾穿上禮服，自車上牽玫瑰下車，去教堂裡舉行婚禮。

紫聲
昨滿座今請早
巨型彩色綜藝體闊銀幕 聯力公司出品 士新藝綜合體電影！特譜七彩·片上中文
羅拔米湛 羅拔韋納 梅麗白 李察根 伊菲 李驗
百戰長空 THE HUNTERS
明天加開十二時正日夜五場 百戰長空

新聲·台
今天 兩點半 五點半 七點半 九點半 聯映
雷電華公司出品驚險緊張刺激大名片！
天才童星 卜比杜尼斯高 冶艷女星 露美盧曼 藝術巨星 雅打堅 地 藝術女星 巴巴拉 希露 聯合主演
THE WINDOW
全新印本·片上中文
利舞台今十一點半光榮假座·普慶今十二點半絕代佳人

豪華·百樂門
映期無多·請早定座 二點半 五點 七點 九點
笑匠宗師 差利卓別靈 最佳傑作
自編自導自演滑稽諷刺香艷喜劇
風流皇帝 A King in New York
美艷女星：冬．雅當絲 差利．卓別靈 米高．卓別靈 合演
落難皇帝 要做模特兒 廣告女郎 使出美人計
明天早場 豪華：印度名片 百樂門：糊塗跟班

娛樂·樂宮
娛樂樂宮聯映 進入第五週！ 明天加開十點早場
今天兩場
查路登希士頓·尤伯連納·安妮栢絲德 等十二巨星主演
十誡 The Ten Commandments
此片在本年內不再映，亦不在港九任何戲院重映！
派拉蒙巨片！施素美．德美導演
特藝七彩 片上中文

京華·新華·東方
即日起聯映 美國彩色七彩大片 大丈夫本色 Proud Rebel
最後今天 安妮絲·相柏·李察·韋納 主演 魅影追兇 片上中文字幕
喋血美人關 今早 龍鳳配

中央
碼頭風雲 飛燕金槍 塊肉餘生

新世界
出水尤物

碧玉青山 原野遊俠 春滿扶桑 象宮鴛劫 唐伯虎點秋香 明演粵劇·早場暫停 胡不歸

好世界·大世界·紅磡
南北韓戰爭 西廂 伏虎英雄傳 世界足球大賽 青山碧玉 南北韓戰爭

太平
未出嫁的媽媽 七彩卡通

絕代佳人 十字軍 虎門 須盡歡

麗都
兩傻遊地獄 新馬仔 鄧寄塵 鄭碧影 主演

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代收

色格仔布大量銷美 接滿明年三月訂單
統計超過一千萬碼但利潤微薄 因工價低廉多製成恤衫後輸美

【本報專訊】本港織布工業，在今年上半年因受世界不景氣影響，其業務曾甚遭遇轆。不論白布與花布，均告銳減，惟下半年因美國方面大量訂購花格仔布，已有轉機。

據悉：本港所織之單生布及各種花布，過去行銷印尼、菲律賓及非洲等地，數量頗多，去年情況亦尚佳。惟今年因菲律賓方面增設紡織染廠，自製單生布及各種花布，供應國內需求，停發輸入證，故本港失去一大主顧。而印尼方面訂單亦告銳減。其原因乃由於印尼經濟陷於紊亂，外匯缺乏，入口商減少訂單所致。年來非洲入口商亦因競爭劇烈，且有大陸粗劣貨品傾銷之影響，以致本港方面失去一部份市場。本港製布業者，向美國、東南亞及東西非洲等地拓展市場，隨得相當成就，故新近美國各大百貨商行，紛紛來港採購各種色格布。白布行銷東南亞各地，因有其優越條件，不能色格布品質精良及價格廉宜，在國際市場，大受歡迎。

據本港織布業權威，現任中華廠商會某會長，紡織布業總經理馮明氏談稱：本港紡織花格布之廠商，不下二三十家，近數月來除非洲方面銷路增廣外，美國方面入口商則大量訂購色格仔布，統計訂入數量，超過一千萬碼之多，目下此等廠家均已接滿明年三月份訂單。

惟當談到時，多本着「薄利求銷」評價，所接入之訂單，其價甚低。如四十安紗之色格仔布每碼約一元二角五仙左右，現在雖略提高，每碼要一元四角以上。二十支紗者，從期接入頗多，每碼亦要一元三角八，但因求過於供，近期交貨者無從供應，故在過去數月間接入訂單雖多，而所獲利潤，亦微乎其微。

馮氏繼續指出：美商所需求之色格仔布，幾全部用以製造恤衫，由於本港工價低廉關係，本港之織布廠，多係就地與製衣廠交易，將製成品輸美。

不過，目前情勢觀之，美國因銷場廣闊，除中美外，尚有南美等地，如繼續向本港大量訂購，則不但製衣業發展，即織布業前途，亦甚樂觀。同時紗廠方面，亦因有色布業銷路暢行，其業務亦受影響而好轉，過去存貨大部份已被推消。（日）

英鎊價普遍上漲 金鈔價續跌
K金尾盤二五二·七五 美鈔尾盤成五·七九五

【本報專訊】昨天金價二五三（前收市價二五三·九）加大息五角（因係半日市），金價開盤二五三·一，午市仍低（二·七八），收市二五二·七五（二·七八），因係半日市，故加息五角，但一般金商認為加大息仍低[illegible]。上午現貨交收八萬六千兩。據估計，大陸方面[illegible]，大戶不斷放沙，傳係因某方面買入[illegible]，須即在港交割。

美鈔價雖跌，但期鈔市況均屬穩定，期鈔市共有起跌。[illegible]（日）

台批出大量入口証 向港購買各種雜紙

【本報專訊】據貿易界消息：台灣有關當局昨日批出大量入口証，向本港購買白打字紙、色紙、油紙一千令，與數量相當大之蠟光色、白打字紙、報紙等紙類，八十五種單面粉紙、瓦通紙等。

過去台灣紙類之進口，以直接向日本方面購買居多，此次轉向港方採購之原因，乃由於台灣與日本貿易，以記賬外匯方式進行交易，但因台灣輸出日本之貨物不多，反而向日本購買相當巨大，故形成嚴重之逆差，日方要求台灣將逆差數字設法減低，否則須用現款付賬，故方始以美元結算付款。

同時，日本方面，因在記賬付款原則下，所報之價格亦頗高，F.O.B.日本港口，比其他地區為昂，故台灣在必要時，特向他方購買，如本港等地，尤其是日本生產之紙類，如本港轉口價格，比日本方面為低。

現聞日本玻璃紙每噸，五十八元半，C.I.F.基隆，其他紙類亦屬相當廉價，而台灣貿易界之三角方式貿易，更為活躍。（日）

港貨銷印 寥若晨星

【本報專訊】港印貿易，近來由於沉寂如故，近來由港銷往印尼之貨品，自多為日用品，其中一部份為五金用品，[illegible]及皮革、顏料等貨，紗布、日用品等類之輸入，其原因與大批貨物輸往印尼一事有關。

至於印方情況，依然高昂，其黑市匯價，則每港幣一百元，可換印尼盾二十盾。

據調查所得，當地商行在輸入港貨方面，困難重重，有進口權之商行，須得政府准許方可進口。因申請輸入許可證時，手續繁複，亦需耗費，如華僑商人，則輸入貨品之數量日見減少。

從十月十五日起，開始實行「地方行政輸出證」，凡由當地出口之貨物，須經由外匯局發給之輸入許可，輸入商業外匯局所處理之輸入申請，若無輸入證者，輸入申請將不受理，至於加入輸入申請之公司，亦不受理。局方將於外匯局報名輸入許可，手續簡便。

根據上述規定，商人所有輸入商的貨品必須由外匯局發出之輸入證，才可以得到貨品的輸入。（恒）

股票轉扳穩
電車報公司昇三角 九龍電燈亦漲二角

【本報專訊】昨日股票市，牛皮市況，成交四十三萬六千元，茲將交投情形錄下：

置地公司三〇·三〇，三〇·六五元，成一八三八股。電車公司五〇元，成一〇股。匯豐銀行七五〇元，成二〇股。香港電燈（股權）二三·二元，二三·四元，二三·三元，成二六八〇股。

價上昇者有：電車公司一角。價定者有：於仁船塢七一·五元，成四〇〇股。會德豐五八五元，五·八元，成四〇〇〇股。油蔴地小輪九三元，成一〇〇〇股。又：天星小輪一〇七元，成八五〇股。港九電燈二四·六元，二四·七元，成五〇〇股。香港電話二二〇四·五元，成一〇〇股。電話二〇四一股。（凌）

生仁來貨雖多 賣盤不願低放

【本報專訊】非洲生仁之來貨雖多，但賣盤不願低放，昨日市況如下：生仁每擔成交十二元，外另有數十擔之大量，故市價仍頗堅定。

[illegible]

台對奶水奶制管列不 進口

【本報專訊】台北訊：四部，台灣貿易局外匯方面消息：二十一日，不再列為管制進口之貨物，各地申請，全部接受申請。（全）

美棉現貨價呆定 期貨價榮辱不一
台灣決改變原棉分配辦法 按出口實績加配以利外銷

【本報專訊】原棉市場，昨日轉趨平定，美棉現貨價格呆定，期貨方面互有起落。美棉期貨行情如下：十二月份一仙三二，三月份一仙三三·五，五月份一仙三三·九，七月份一仙三二·七。

又：據台北訊：台灣當局對於原棉之分配，決定改變辦法，按各紡織廠出口實績加配，以利外銷，有關方面已開始作分配之準備。（日）

甘草黃精 市況均好

【本報專訊】本港藥材市場，近期甘草黃精市況均好，交投亦頗活躍。甘草每擔成交價約二百四十元左右，黃精每擔約八十元。[illegible]

米市淡瀉 似無止境

【本報專訊】米市淡瀉，似無止境。昨（廿四）日大米售價，所見情況如下：泰國大米每擔五十二元九角，中等米每擔再跌三毫，白米亦跌。[illegible]（月）

中華總商會 商業通訊

【本報專訊】中華總商會近接各地商業機構函件多宗，茲將函件錄如下：
㊀澳門商行欲購入白胡椒、黑胡椒、桂皮、花生、牛皮等。
㊁日本商行欲出口各種機械工具、電器、汽車零件等。
㊂印度商行欲出口手工藝品、石器、紡織品等。
㊃西非商行欲購入各種布匹及日用品。
有意者可到商會接洽。（月）

樹膠價躍昇過速 行市昨大漲小回
一號貨報八毫九仙七五 二號貨報八毫七仙七五

【本報專訊】樹膠市價昨日大漲，午後回落，昨日行情如下：一號貨報八毫九仙七五，二號貨報八毫七仙七五。[illegible]

生油市穩好
非洲貨最為暢爽 日本皎油亦堅挺

【本報專訊】生油市況，其中以新嘉坡及非洲生油銷場最為暢爽，日本皎油亦頗堅挺。非洲生油每擔成交價約九十七元左右，[illegible]（金）

工商簡訊

△紅心蕃薯，本港銷場尚好。
△滑石粉，外銷尚佳。
△(99—100)力。
△蜜糖：日本貨每擔成交價，行市平穩。
△麥粉：市況平定。

交通版

今（廿五）日航空郵件截信時間

馬尼拉、日本	上午八時
菲律賓、東南亞	上午八時
中國大陸	下午三時
歐洲、澳洲、印度、非洲	下午六時

今（廿五）日機期時刻

泛美：到港班機「UB二六」班，開上午十一時，往曼谷、仰光。電話三七〇三一。
國泰：開上午九時「CX二〇一」班，往金邊；開下午一時半「CX七二七」班，往新加坡。電話三二〇六六。
港航：開上午十時「H K一」班，往東京；開上午九時「H K三」班，往合灣、東京；電話三一二六一。
英國海外：開下午三時「BA九三二」班，往東京；開上午十時「BA九三一」班，往曼谷、加爾各答。電話六三三一一。
泰航：開上午九時「四」班，往東京；開上午十時「五」班，往曼谷、加爾各答。
菲航：開下午三時「三〇」班，往馬尼拉。電話三六九五七。

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
雲南	貨船	YUNNAN	臺北	太古	B十七	上午七時
合生	貨船	HOP SANG	婆羅地灣	怡和	B卅一	上午
嘉連加利	貨船	GLENCARRY	歐洲星洲	怡和	太古碼頭	上午
新瑞丸	貨船	SHINSHO MARU	日本	太平	B十一	下午
高雲地城	貨船	CITY OF COVERNTRY	日本	鋇行	A十	上午
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	禪來	B十八	上午

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
寶康	貨船	PO HANG	曼谷	開來	B廿四	晚
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	美國	東來	A十一	晚
芝保大士	貨船	TJIBODAS	印尼	渣華	A四	上午十一時
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	西貢曼谷	天祥	A十五	上午
厚德馬士基	貨船	HULDA MSK	美國	捷成	A八	半夜
拉爾提	貨船	LAERTES	歐洲	太古	A六	下午四時
福州	貨船	FOOCHOW	印尼	太古	B五	上午十時
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	太古	A十七	下午五時

本港金融行情表

民國四十七年十月二十四日

項目		價格
九四五金	開市	253.000
	收市	252.750
	最高	253.000
	最低	252.750
美鈔期貨	開市	5.795
	收市	5.795
	最高	5.79625
	最低	5.795
美電	最高	5.80625
	最低	5.805
單天期	最高	5.795
	最低	5.7925
紙幣	加拿大紙（大）	5.93
	加拿大紙（細）	5.905
	大吕宋紙	1.7175
	細吕宋紙	1.7175
	大坡紙	1.848
	細坡紙	1.836
	大勞啤	1.1774
	葡幣	.998
	英鎊	16.08
	雜鎊	12.55
	人民幣（大）	.70
	人民幣（細）	.67
	埃及鎊	10.05
	南非鎊	15.75
	東非鎊	15.15
	西冷紙（百計）	89.50
	印尼新荷盾（千計）	59.00
	法郎（萬計）	126.50
	瑞士（百計）	134.50
	越幣（萬計）	90.50
	日本紙（萬計）	149.25
	台幣（千計）	129.00
	台匯（千計）	126.00
	暹幣（百計）	27.00
	金邊紙（千計）	73.50
	寮國紙（千計）	65.00
	新寛（千計）	72.00
	西幣（百計）	136.50

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	星洲印度	廿六	禪來
大利斯區	貨船	TEIRESIAS	日本釜山	廿六	太古
新瑞丸	貨船	SHINSHO MARU	西貢曼谷	廿六	太平
高雲地城	貨船	CITY OF COVERNTRY	亞丁歐洲	廿六	鋇行
興立	貨船	HENRIK	古晉山打根	廿六	多利順
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿六	太古
寶尼威利	貨船	BONNEVILLE	星洲庇能	廿六	鋇行
東泰	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	廿六	怡和
青葉山丸	貨船	AWOBASAN MARU	日本	廿六	東來
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	廿七	東來
富達拉	貨船	FULTALA	星洲印度	廿七	鋇行
雲南	貨船	YUNNAN	星洲印尼	廿七	太古
嘉連加利	貨船	GLENGARRY	日本	廿七	怡和
奧地亞	貨船	ORDIA	日本	廿七	鋇行
興生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	廿八	怡和
寶朗威利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿八	鋇行
亞洲	客船	ASIA	星洲美國	廿八	天祥
利好	貨船	LISHOLT	沖繩日本眠城	廿八	美邦
生島丸	貨船	IKUSHIMA MARU	眠城澳洲	廿八	岩拉多
碧福城	貨船	CITY OF BEDFORD	日本	廿八	鋇行
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	沖繩釜山日本	廿九	美輪
月光丸	貨船	GINKO MARU	日本	廿九	香港東方
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	廿九	總統
夏利臣總統	貨船	PRES. HARRISON	日本美國	廿九	總統
蘇丹	貨船	SOUDAN	亞丁歐洲	廿九	太平
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	歐洲	廿九	太古
明順丸	貨船	MEISHUN MARU	西非	廿九	東來
呂勝丸	貨船	RYUSHO MARU	石叻印度	廿九	東來
宏國丸	貨船	KOKOKU MARU	美國	三十	太平
愛美連那	貨船	IMERINA	曼谷	三十	法郵
漢陽	貨船	HAN YANG	釜山日本	三十	太古
伊加地	貨船	IGADI	日本美國	三十	美邦
海興	貨船	HAI HING	曼谷	三十	多利順
亞拉斯達士	貨船	ADRASTUS	日本上海	三十	太古
大科加	貨船	TRAFALGAR	日本	三十	多利順
萬隆	貨船	VAN CLOON	上海天津	三十	渣華
士打馬力加	貨船	STRAAT MALAKKA	日本	三十	渣華
鄱陽	貨船	PO YANG	臺中北	三十	太古
滿川	貨船	MUNCHEN	歐洲	卅一	捷成
東榮	貨船	EASTERN GLORY	澳洲日本	卅一	怡和
巴力干特	貨船	PALIKONDA	星洲印度	卅一	鋇行
耶加達丸	貨船	JAKARUTA MARU	星洲日度	卅一	岩拉多
顯生	貨船	HIN SANG	山打根斗湖	卅一	怡和
巴達哥尼亞	貨船	PATAGONIA	亞丁歐洲	卅一	寶隆
飛行獨立第二	貨船	FLYING INDEPENDENT	基隆日本美國	卅一	和豐
曼佗	貨船	MENTOR	日本美國	卅一	太古
朝風丸	貨船	ASAKAZE MARU	印度	卅一	東來
慕素士泰	貨船	MOSELSTEIN	日本	卅一	捷成
多利杜門	貨船	DOLLY TRUMAN	眠城	卅一	總統
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	十一月一日	開來
萬茂些亞	貨船	MONMOUTHSHIRE	石叻歐洲	一日	怡和
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	一日	怡和
曉多	貨船	HALLDOR	星洲印度	二日	多利順
四川	客船	SZECHUEN	基隆	二日	太古
台勒總統	貨船	PRES. TAYLOR	星洲歐洲美國	二日	總統

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
富達拉	貨船	FULTALA	日本	廿六	鋇行
寶尼威利	貨船	BONNEVILLE	美國眠城	廿六	鋇行
宏國丸	貨船	KOKOKU MARU	日本	廿六	太平
亞洲	客船	AISA	美國	廿六	天祥
奧地亞	貨船	ORDIA	印度星洲	廿六	鋇行
青葉山丸	貨船	AWOBASAN MARU	眠城	廿六	東來
日之富士丸	貨船	NICHIFUJI MARU	日本	廿六	岩拉多
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	廿六	東來
利好	貨船	LISHOLT	赤島	廿七	美邦
明順丸	貨船	MEISHUN MARU	日本	廿七	東來
蘇丹	貨船	SOUDAN	日本	廿七	太平
生島丸	貨船	IKUSHIMA MARU	日本	廿七	岩拉多
寶朗威利	貨船	BRONXVILLE	眠城	廿七	鋇行
芝萬宜	客船	TJIWANGI	印尼星洲	廿七	渣華
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	廿八	美輪
士打馬力加	貨船	STRAAT MALAKKA	南非南美	廿八	渣華
漢陽	貨船	HAN YANG	曼谷	廿八	太古
海羅	貨船	HERO	山打根	廿八	多利順
亞達拉斯士	貨船	ADRASTUS	歐洲	廿八	太古
碧福城	貨船	CITY OF BEDFORD	美國	廿八	鋇行
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國眠城	廿八	總統
林邦	貨船	REMPANG	歐洲	廿八	渣華
呂勝丸	客船	RYUSHO MARU	日本	廿八	東來
萬隆	貨船	VAN CLOON	新西蘭	廿八	渣華
伊加地	貨船	IGADI	眠城	廿八	美邦
鄱陽	貨船	PO YANG	新加坡	廿八	太古
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	湛江	廿八	太古
顯生	貨船	HIN SANG	日本高雄	廿九	怡和
愛美連那	貨船	IMERINA	歐洲	廿九	法郵
海興	貨船	HAI HING	日本	廿九	多利順
月光丸	貨船	GINKO MARU	日本	廿九	香港東方
大科加	貨船	TRAFALGAR	歐洲	廿九	多利順
夏利臣總統	貨船	PRES. HARRISON	美國	廿九	總統
東榮	貨船	EASTERN GLORY	澳洲	三十	怡和
耶加達丸	貨船	JAKARUTA MARU	日本	三十	岩拉多
巴達哥尼亞	貨船	PATAGONIA	上海	三十	寶隆
飛行獨立第二	貨船	FLYING INDEPENDENT	美國	三十	和豐
曼佗	貨船	MENTOR	眠城	三十	太古
天星	貨船	STAR ALCYONE	星洲	三十	開來
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲眠城	三十	怡和
多利杜門	貨船	DOLLY TURMAN	美國	三十	總統
巴力干特	貨船	PALIKONDA	日本	三十	鋇行
萬茂些亞	貨船	MONMOUTHSHIRE	湖北	卅一	怡和
滿川	貨船	MUNCHEN	日本	卅一	捷成
長沙	貨船	CHANGSHAI	澳洲赤島	卅一	太古
伊利沙伯碧琪	貨船	ELISABETH BAKKE	美洲	卅一	鋇行
東繆	貨船	EASTERN MUSE	印度石叻	卅一	怡和
和光丸	貨船	WAKO MARU	日本	卅一	香港東方
嘉連威利	貨船	GLENVILLE	美國 十一月	一日	多利順
慕素士泰	貨船	MOSELSTEIN	歐洲	一日	捷成
曉多	貨船	HALLDOR	上海	一日	多利順
太平	貨船	TAIPING	日本	一日	太古
台勒總統	貨船	PRES. TAYLOR	美國	一日	總統
朝風丸	貨船	ASAKAZE MARU	日本	二日	東來

港澳 德星 冷氣設備
每日：半夜十二時往澳 下午三時返港
港澳星期日及公衆假期 下午五時正開澳
領回港証時間：上午十時至下午一時 星期六下午三時至下午 星期日及假期停止辦公
售票時間：上午十時至下午一時
大業有限公司啓 電話：[illegible]

港澳 佛山輪
開港：每日下午三時往澳 港泊元安碼頭
開澳：每日半夜三時返港 澳泊廿號碼頭
大亞安輪船有限公司啓

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co., Ltd.
東豪 往澳洲 十月廿五日收貨 廿六日開行
顯生 往山打根、斗湖 十月卅日收貨 卅一日開行
東榮 往比里斯本、雪梨 十一月一日收貨 十一月一日開行
東星 往日本 十一月一日收貨 十一月一日開行
電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓

興立 HENRIK 往古晉、詩巫、北婆羅洲 十月廿五日落貨 廿六日開行
多利順洋行啓 寫字樓皇后行四樓 電話：式四〇式四